

# Пылесос

---

## Руководство пользователя

SS80N80\*\*\*\* / SS75N80\*\*\*\*

---

- Перед использованием данного устройства внимательно прочитайте инструкцию.
- Устройство предназначено для эксплуатации только в помещении



**SAMSUNG**

# Содержание

---

## ПОДГОТОВКА

Меры предосторожности 3

## УСТАНОВКА

Компоненты устройства 13

Принадлежности 14

Установка настенного крепления  
(дополнительная принадлежность) 15

Установка настенного крепления 15

Демонтаж настенного крепления 15

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Использование пылесоса 16

Зарядка пылесоса 16

Использование рукоятки 17

Хранение пылесоса 18

Использование принадлежностей 19

## ОБСЛУЖИВАНИЕ

Обслуживание пылесоса 20

Определение необходимости очистки контейнера  
для пыли 20

Очистка контейнера для пыли без загрязнения  
окружающего пространства 20

Очистка контейнера для пыли 20

Очистка губчатого фильтра 21

Очистка выпускного фильтра 22

Очистка принадлежностей 22

## ПРИЛОЖЕНИЕ

Примечания и предупреждения 24

Использование аккумулятора 24

Эксплуатация 25

Обслуживание 26

Поиск и устранение неисправностей 27

## Технические характеристики изделия

---

Модель	SS80N80****	SS75N80****
Питание	100–240 В~ 50–60 Гц	
Номинальная потребляемая мощность	450 Вт	400 Вт
Технические характеристики аккумулятора	Литий-ионная аккумуляторная батарея, 32,4 В, 1 600 мА·ч, 9 элементов	
Время зарядки	4,5 ч	
Время уборки	Ручной пылесос: Прибл. 40 мин (режим «Обычный») / прибл. 7 мин (режим «Турбо») / С установленной щеткой: Прибл. 30 мин (режим «Обычный») / прибл. 7 мин (режим «Турбо»)	

\* Время зарядки и уборки может отличаться в зависимости от типа используемой насадки и условий использования.

# Меры предосторожности

---

- Перед началом эксплуатации устройства внимательно прочитайте данное руководство и сохраните его для дальнейшего использования.
- Поскольку данное руководство по эксплуатации предназначено для устройств разных моделей, технические характеристики приобретенного пылесоса могут немного отличаться от характеристик, приведенных в руководстве.

## Используемые предостерегающие/предупреждающие символы

---

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность получения серьезной или смертельной травмы.

### ВНИМАНИЕ

Опасность получения травмы или повреждения имущества.

## Другие используемые символы

---

### ПРИМЕЧАНИЕ

В тексте содержится важная дополнительная информация.

Несоблюдение этих требований может привести к повреждению внутренних деталей пылесоса и аннулированию гарантии.

---

## Общие сведения

---

- Внимательно ознакомьтесь со всеми инструкциями. Перед включением пылесоса убедитесь, что напряжение питания совпадает с напряжением, указанным в табличке с техническими данными на днище зарядного устройства.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Не используйте пылесос на влажном ковре или полу.
- Если устройство используется детьми или они находятся поблизости во время его использования, не оставляйте детей без присмотра. Не позволяйте детям играть с пылесосом. Не допускайте, чтобы пылесос оставался включенным без присмотра. Пылесос следует использовать только по прямому назначению, описанному в данном руководстве.
- Не используйте пылесос без контейнера для пыли.
- Для наиболее эффективной работы устройства освобождайте контейнер для пыли до его заполнения.
- Не используйте пылесос для сбора просыпавшихся спичек, горящего пепла или окурков. Не храните пылесос вблизи кухонной плиты или других источников тепла. Горячий воздух может привести к деформации и обесцвечиванию пластиковых деталей устройства.
- Не используйте пылесос для сбора твердых и острых предметов, поскольку они могут повредить его детали.
- Не закрывайте всасывающее или выпускное отверстие.
- Во избежание повреждений при отключении вилки от сетевой розетки следует держаться за саму вилку, а не за кабель.
- Люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями (включая детей) и лица, не обладающие достаточным опытом или знаниями, не должны пользоваться данным устройством, если их действия не контролируются или если они предварительно не проинструктированы лицом, отвечающим за их безопасность. Дети не должны выполнять уборку с помощью пылесоса или проводить его техническое обслуживание без присмотра взрослых.
- Не оставляйте детей без присмотра и следите за тем, чтобы они не играли с устройством.

- 
- Перед чисткой или техническим обслуживанием пылесоса следует обязательно отключить аккумулятор.
  - Не рекомендуется использовать удлинители для подключения устройства.
  - В случае нарушения функционирования пылесоса отключите его от источника питания и обратитесь к сотруднику официальной сервисной службы Samsung.
  - Чтобы предотвратить несчастные случаи, связанные с применением электроэнергии, при повреждении кабеля питания его замену должен производить изготовитель, сотрудник официальной сервисной службы или другой квалифицированный специалист.
  - Не используйте пылесос для сбора воды.
  - Не погружайте пылесос в воду для его очистки.
  - При необходимости замены обратитесь в компанию Samsung или сервисный центр Samsung.

### **Зарядное устройство**

---

- Не вносите изменения в конструкцию поляризованной вилки для подключения к неполяризованной розетке или удлинителю.
- Не используйте устройство на улице или на влажной поверхности.
- Отключайте зарядное устройство от сетевой розетки, когда оно не используется, а также перед выполнением обслуживания.
- Не используйте для подзарядки зарядные устройства, не поставляемые производителем.
- Не используйте устройство, если кабель питания или вилка имеют повреждения.
- Не тяните за кабель питания, не используйте его для переноски устройства, не допускайте его заземления дверью, не натягивайте его вокруг острых краев или углов. Держите кабель питания вдали от нагретых поверхностей.
- Не используйте удлинители и сетевые розетки с недостаточной номинальной силой тока.
- Не выполняйте зарядку одноразовых элементов питания.
- При отключении от розетки не тяните за кабель питания. Чтобы отключить устройство от розетки, следует держаться за вилку, а не за кабель.

- 
- Не разбирайте и не сжигайте аккумуляторы, поскольку воздействие высокой температуры может привести к их взрыву.
  - Не пытайтесь самостоятельно вскрывать зарядное устройство. Ремонт должны осуществлять только квалифицированные специалисты сервисного центра Samsung.
  - Оберегайте зарядное устройство от воздействия высоких температур, влажности и контакта с водой.
  - Этикетка на настенном креплении указывает на тип зарядного устройства внутри крепления.

### Пылесос

---

- Не используйте пылесос для сбора твердых или острых предметов, например стекла, гвоздей, винтов, монет и т. д.
- Не используйте пылесос без фильтра. Ввиду риска случайного включения пылесоса во время обслуживания не помещайте пальцы или посторонние предметы в отсек вентилятора.
- Не вставляйте в отверстия посторонние предметы. Не используйте пылесос, если его отверстия заблокированы. Не допускайте попадания в отверстия пыли, ворса, волос и любых других предметов, которые могут препятствовать потоку воздуха.
- Не используйте пылесос для сбора токсичных материалов (хлорсодержащего отбеливателя, аммиака, очистителя канализационных труб и т. д.).
- Не используйте пылесос для сбора горящих или дымящихся предметов, например сигарет, спичек или горячего пепла.
- Не используйте пылесос в закрытых помещениях, в которых воздух содержит высокую концентрацию паров масляной краски, растворителя, веществ для уничтожения насекомых, легковоспламеняющейся пыли, а также других взрывоопасных или токсичных испарений.

### Установка

---

- В случае возникновения проблем с установкой настенного крепления (зарядного устройства) обратитесь в сервисный центр Samsung.
- Не устанавливайте настенное крепление (зарядное устройство) в непосредственной близости от воды, в местах с избыточной влажностью, рядом с окнами и т. д.

- 
- Не устанавливайте настенное крепление (зарядное устройство) на стены, за которыми проложены трубопроводы (газовые или водопроводные трубы) или электрические кабели.
  - ✳ Пренебрежение установкой настенного крепления (зарядного устройства) может привести к получению травм или нарушению функционирования устройства, не подлежащих компенсации.
  - Настенное крепление (зарядное устройство) следует устанавливать на стену, допускающую его надежную фиксацию.
    - При установке настенного крепления (зарядного устройства) на стену из мягкого материала, такого как сухая штукатурка, следует убедиться, что в месте установки находится стойка каркаса стены, и монтажные шурупы следует крепить к ней. В противном случае настенное крепление может упасть, что может привести к получению травм или серьезному повреждению устройства.

## Электропитание

---

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При установке настенного крепления (зарядного устройства) не следует слишком сильно перегибать кабель питания или ставить на него тяжелые предметы.
  - Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- При попадании пыли, воды и т. п. на контакты вилки кабеля питания следует осторожно протереть их.
  - В противном случае возможно нарушение функционирования или поражение электрическим током.
- Не следует тянуть за кабель питания или прикасаться к вилке кабеля питания мокрыми руками.
- Не подключайте зарядное устройство к источнику питания с ненадлежащим напряжением. Не подключайте зарядное устройство к переходнику на несколько розеток или удлинителю. Не следует оставлять кабель питания на полу. Его следует закрепить вблизи стены.
  - Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током или возгоранию.

- 
- Не следует использовать поврежденный кабель питания, вилку кабеля питания или плохо закрепленную сетевую розетку.
    - Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
  - Если кабель питания поврежден, обратитесь в официальный сервисный центр Samsung для его замены новым.
    - Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током или возгоранию.

## Эксплуатация

---

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не прикасайтесь к контактам зарядного устройства палочками для еды, металлическими отвертками, вилками, ножами и т. д.
  - Несоблюдение этого требования может привести к нарушению функционирования устройства или поражению электрическим током.
- Оберегайте контакты зарядного устройства, предназначенные для подключения аккумулятора, от соприкосновения с предметами из токопроводящих материалов, такими как браслеты, часы, металлические стержни, ногти и т. д.
- Оберегайте пылесос и настенное крепление (зарядное устройство) от попадания внутрь них жидкостей, например воды или сока.
  - Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Зарядное устройство следует использовать только по прямому назначению.
  - Несоблюдение этого требования может привести к серьезному повреждению зарядного устройства или возгоранию.
- Не следует использовать пылесос для сбора жидкостей, лезвий, булавок, тлеющих углей и т. д. во время уборки.
  - Это может привести к нарушению функционирования или повреждению устройства.



- 
- Не наступайте на корпус устройства и оберегайте его от ударов.
    - В противном случае возможно получение травм или повреждение устройства.
  - Во время уборки не следует перекрывать воздухозаборное отверстие щетки и отверстие для отвода воздуха.
    - Это может привести к нарушению функционирования или возгоранию в результате перегрева устройства.
  - Данное устройство предназначено только для бытового использования. Его не следует применять для очистки в тяжелых условиях эксплуатации, промышленной очистки или вне помещений, в частности для очистки каменных или бетонных поверхностей. Не используйте пылесос для сбора мелового порошка с бильярдных столов или вокруг них, а также в асептических помещениях в медицинских учреждениях.
    - Это может привести к нарушению функционирования или повреждению устройства.
  - Не используйте устройство рядом с нагревательными приборами, например обогревателями, или в местах с горючими аэрозолями или легковоспламеняющимися веществами.
    - Это может привести к возникновению пожара или деформации устройства.
  - Перед использованием устройства следует проверить правильность установки губчатого фильтра.
    - В противном случае пыль может попасть в расположенный внутри корпуса двигатель, что приведет к повреждению устройства. Мощность всасывания может снижаться.
  - В случае утечки газа или распыления горючих аэрозолей не прикасайтесь к сетевой розетке и откройте окна, чтобы проветрить помещение.
    - В противном случае существует опасность взрыва или возникновения пожара.
  - При возникновении необычных звуков, запаха или дыма, исходящего от пылесоса во время его работы, следует незамедлительно выключить пылесос и обратиться в сервисный центр Samsung.
    - Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током или возгоранию.

---

**⚠ ВНИМАНИЕ**

- Не следует использовать устройство вблизи горючих веществ. Также не следует использовать устройство в следующих местах:
  - В местах, в которых на пол поставлены горящие свечи или настольные лампы.
  - В местах рядом с включенными автоматическими обогревателями, каминами с непогашенными углями, пепельницами с непогашенными сигаретами и т. д.
  - В местах хранения горючих веществ, таких как бензин, спирт, растворитель, или рядом с пепельницами с непогашенными сигаретами и т. д.
- Не разрешайте детям виснуть на настенном креплении (зарядном устройстве) или опираться на него.
  - Это может привести к получению травм, повреждению устройства и напольного покрытия.
- При необходимости кратковременного прекращения работы с пылесосом во время уборки его следует положить на пол.
  - В противном случае пылесос может упасть, что может привести к получению травм или серьезному повреждению устройства.
- При непосредственном подключении пылесоса к зарядному устройству для подзарядки (без применения настенного крепления) его следует положить на устойчивую поверхность (в сухом, недоступном для детей месте с ровным покрытием, конструкция которого исключает возможность падения пылесоса). Кроме того, не следует выполнять зарядку устройства рядом с окнами, нагревательными приборами, туалетными или ванными комнатами и т. д.
- После использования пылесос следует устанавливать для хранения в настенное крепление (зарядное устройство).
  - В противном случае устройство может упасть, что может привести к его серьезному повреждению или получению травм.
- Не следует хранить пылесос, прислоняя его к стене или столу.
- Пылесос следует использовать только по прямому назначению. (Не позволяйте детям кататься на устройстве или играть с ним.)
  - Это может привести к получению травм или повреждению устройства.

- 
- Перед подключением вилки зарядного устройства к сетевой розетке или отключением от нее следует выключить питание на пылесосе. При этом не следует прикасаться руками к контактам вилки.
    - Несоблюдение этого требования может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
  - При использовании пылесоса следует соблюдать осторожность, чтобы не получить травму в результате прикосновения к движущимся деталям.
    - Соблюдайте осторожность, чтобы не допустить засасывания частей тела в насадку пылесоса (волос и т. д.).
    - Соблюдайте осторожность при использовании рукоятки с гибкой конструкцией, чтобы не прищемить пальцы или руки в месте ее шарнирного крепления.
  - При очистке поверхности стены или потолка удерживайте устройство обеими руками.
  - При уборке с помощью пылесоса удерживайте его обеими руками. Удерживание пылесоса одной рукой во время уборки может привести к повреждению запястья или падению устройства, что может стать причиной получения травм или повреждения пылесоса.
  - Соблюдайте осторожность при сборке пылесоса, чтобы не прищемить пальцы или руки в месте шарнирного крепления рукоятки.
  - Не используйте пылесос для очистки предметов, которые можно легко поцарапать (мониторов, приборов из нержавеющей стали и т. д.).
  - Не храните пылесос в автомобиле.
  - Не используйте воду для очистки пылесоса во время его использования.
  - Пылесосом следует пользоваться только в сухих местах.
  - Не используйте пылесос для сбора пролитых напитков или испражнений домашних животных.
  - Не используйте пылесос в местах, где он будет подвержен воздействию прямого солнечного света или высокой температуры.
  - Не используйте пылесос в местах с высоким уровнем влажности или на покрытых водой поверхностях.

## Обслуживание

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

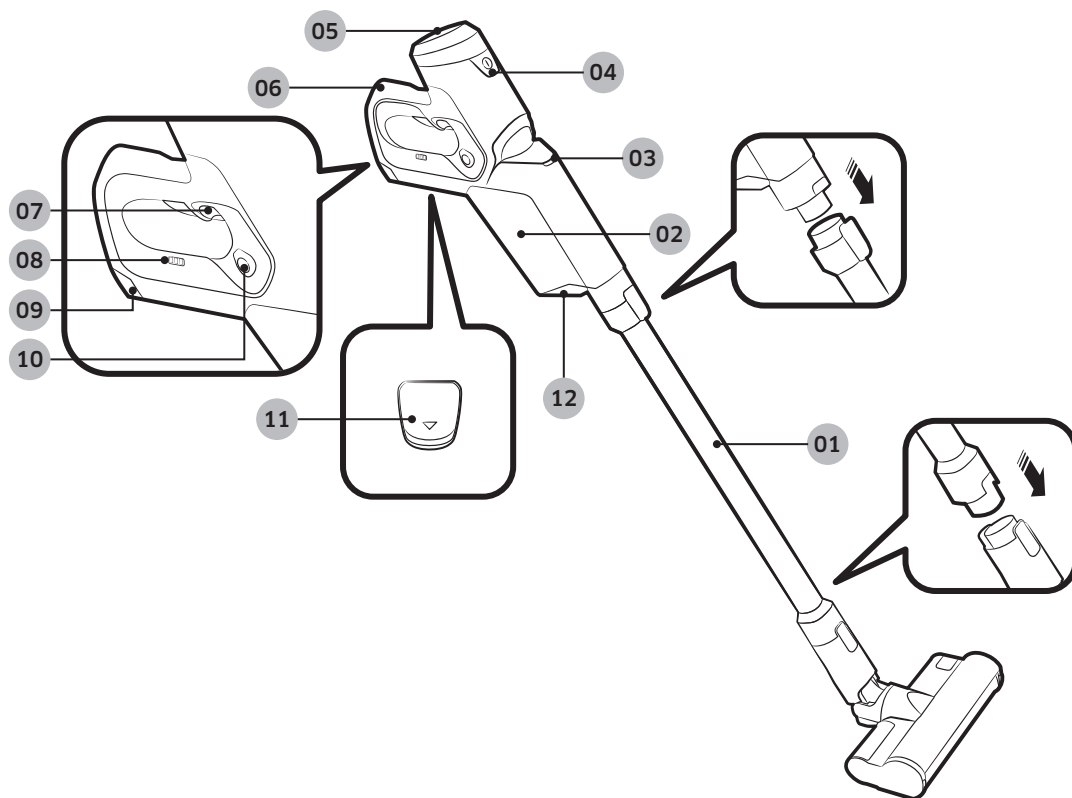
- Перед удалением посторонних предметов или веществ из пылесоса его следует выключить.
  - Если пылесос остается включенным во время удаления из него посторонних предметов или веществ, это может привести к получению травм или повреждению устройства.
- При чистке наружной поверхности устройства следует сначала выключить его, а затем протереть сухой тканью. Не распыляйте воду непосредственно на корпус устройства, а также не используйте для его очистки летучие вещества, такие как бензол, растворитель или спирт.
  - При попадании внутрь устройства воды и возникновении ошибки выключите его и обратитесь в сервисный центр Samsung.
- Очистку зарядного устройства следует выполнять после отсоединения пылесоса от сетевой розетки.
- При очистке моющихся деталей не следует пользоваться щелочными моющими средствами, кислотными и промышленными моющими средствами, освежителями воздуха, уксусной кислотой и т. д.
  - Это может привести к повреждению устройства, включая поломку пластмассовых деталей, деформацию, выцветание, повреждение надписей на устройстве и т. д.

Моющиеся детали		Контейнер для пыли, губчатый фильтр
Разрешенные моющие средства	Нейтральные	Средства для мытья посуды
Запрещенные моющие средства	Щелочные	Пятновыводитель с активным кислородом, средство для удаления плесени и т. д.
	Кислотные	Керосин, эмульгатор и т. д.
	Промышленные чистящие средства	NV-I, PB-I, Opti, спирт, ацетон, бензол, растворитель и т. д.
	Освежитель воздуха	Распыляемые освежители воздуха (с запахом кофе, трав и др.)
	Масла	Животные масла, растительные масла
	И т. д.	Пищевая уксусная кислота, уксус, ледяная уксусная кислота и т. д.

### ВНИМАНИЕ

- Не давите на пылесос, когда он находится в настенном креплении (зарядном устройстве).
  - Это может привести к получению травм, повреждению напольного покрытия и устройства.

# Компоненты устройства

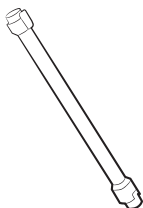


- 01 Трубка
- 02 Контейнер для пыли
- 03 Индикатор питания
- 04 Кнопка питания (Ⓢ)
- 05 Выпускной фильтр
- 06 Рукоятка

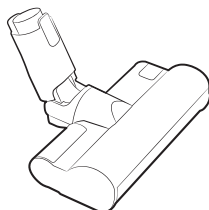
- 07 Кнопка режима «Турбо»
- 08 Индикатор уровня заряда аккумулятора
- 09 Кнопка защелки аккумулятора
- 10 Кнопка рукоятки с гибкой конструкцией
- 11 Кнопка блокировки защелки аккумулятора
- 12 Кнопка защелки контейнера для пыли

# Принадлежности

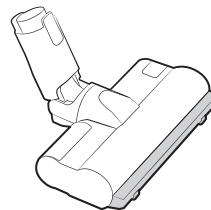
Принадлежности могут отличаться в зависимости от модели.



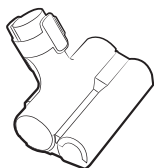
Трубка



Мягкая щетка



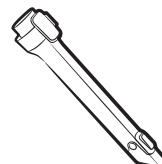
Щетка «Турбо»



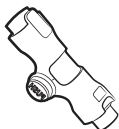
Механизированная мини-насадка



Комбинированная насадка



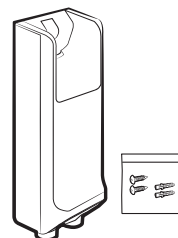
Щелевая насадка-удлинитель



Гибкая насадка



Аккумулятор



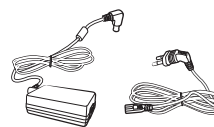
Настенное крепление  
(шурупы / дюбели)



Запасной фильтр



Руководство пользователя



Зарядное устройство /  
Кабель питания

# Установка настенного крепления (дополнительная принадлежность)

## ⚠ ВНИМАНИЕ

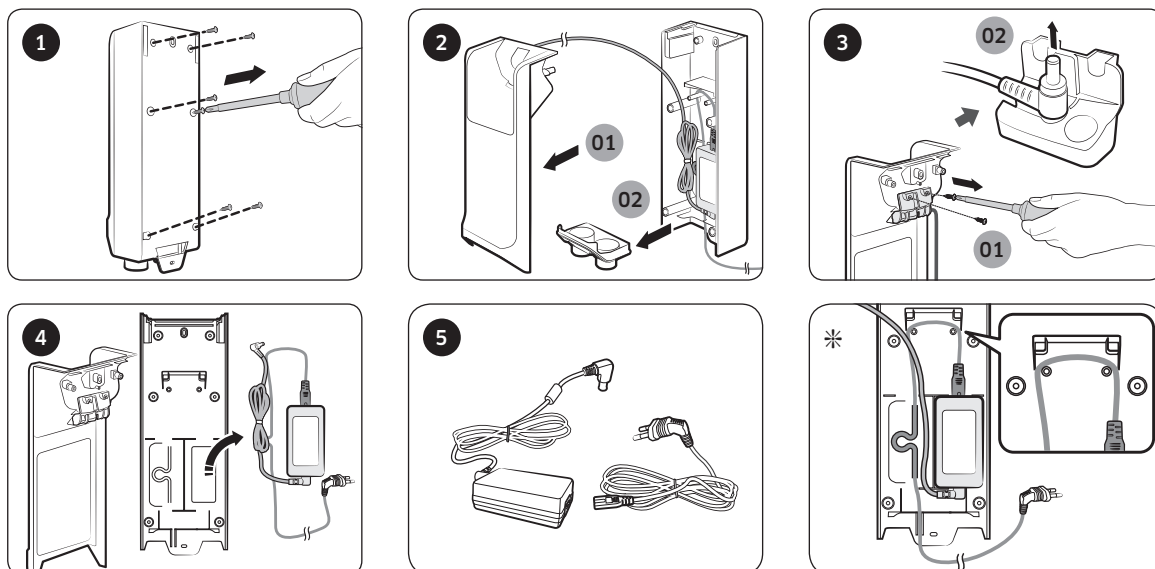
- Крепежные шурупы настенного крепления следует устанавливать в стены из твердых материалов или стойки каркаса стены.
  - При установке настенного крепления на стену из сухой штукатурки шурупы следует крепить к находящейся за ней стойке каркаса стены.

## Установка настенного крепления



- 01** Извлеките резиновую заглушку из паза для фиксации настенного крепления.
- 02** Отрегулируйте высоту настенного крепления таким образом, чтобы его верхний край находился на высоте 118 см от пола.
- 03** Используя настенное крепление в качестве шаблона, разметьте верхние и нижние отверстия для шурупов.
- 04** Просверлите отверстия с помощью сверла диаметром 6 мм. Зафиксируйте настенное крепление на стене с помощью прилагаемых шурупов. Установите резиновую заглушку обратно в паз для фиксации настенного крепления.
- 05** Подсоедините вилку настенного крепления к розетке, установите пылесос в настенное крепление и убедитесь, что индикатор уровня заряда аккумулятора включен.

## Демонтаж настенного крепления



\* При сборке настенного крепления убедитесь, что все кабели размещены так, как показано на рисунке.

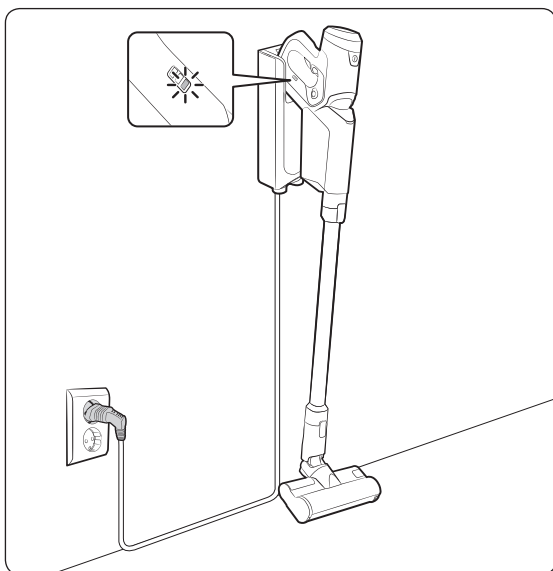
# Использование пылесоса

## ⚠ ВНИМАНИЕ

- Перед извлечением аккумулятора необходимо выключить устройство. (Принудительное извлечение аккумулятора во время работы пылесоса может привести к нарушению его функционирования.)
- Оберегайте аккумулятор от падений. Это может привести к получению травмы или повреждению аккумулятора.

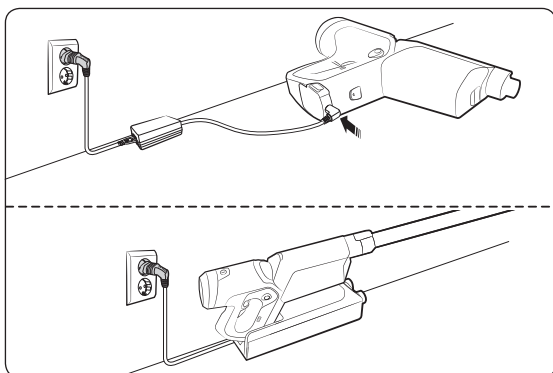
## Зарядка пылесоса

- \* Если индикатор уровня заряда аккумулятора указывает самый низкий уровень и мигает (☀), необходимо зарядить аккумулятор.
- \* Во время зарядки следует правильно установить пылесос в настенное крепление.
- \* Во время зарядки использование пылесоса невозможно.



### Зарядка с помощью настенного крепления

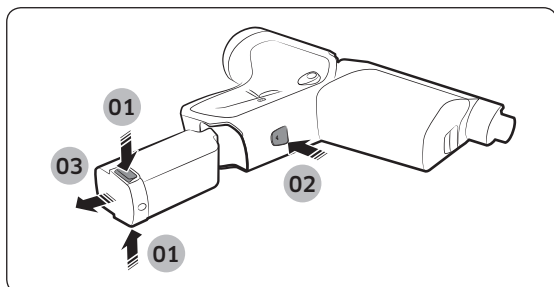
- Убедитесь, что индикатор уровня заряда аккумулятора включен.
- Во время зарядки индикатор уровня заряда аккумулятора мигает. После окончания зарядки индикатор прекращает мигать, а уровень его яркости уменьшается.



### Зарядка без настенного крепления

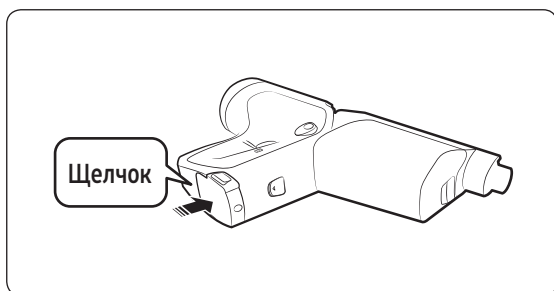
- Зарядное устройство можно отсоединить от настенного крепления. Инструкции по снятию зарядного устройства с настенного крепления см. в разделе «Демонтаж настенного крепления» на стр. 15.
- При зарядке пылесоса без настенного крепления его следует положить на устойчивую поверхность.





### Извлечение аккумулятора

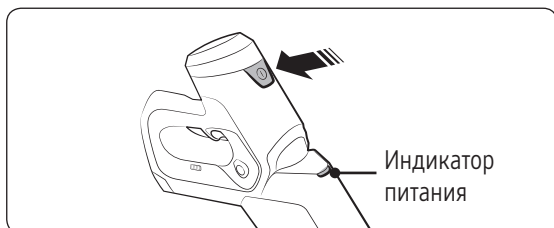
Возьмитесь за рукоятку и нажмите кнопку фиксации аккумулятора 01. Удерживая нажатой кнопку блокировки защелки аккумулятора 02, извлеките аккумулятор 03.



### Установка аккумулятора

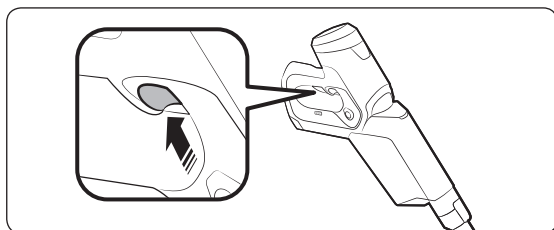
Надавите на аккумулятор, как показано на рисунке, пока не услышите щелчок.

### Использование рукоятки



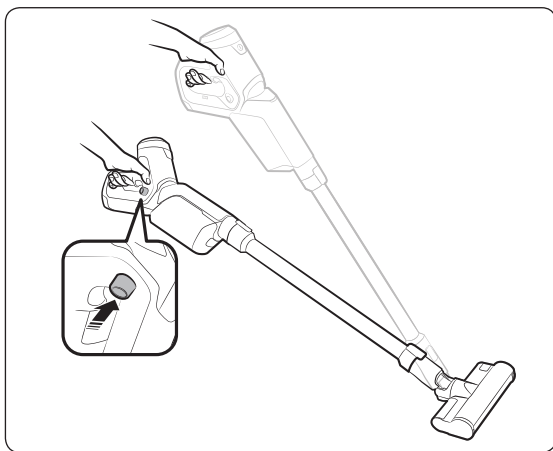
### Включение/выключение питания (Ⓢ)

- После включения пылесос начинает работать в режиме «Обычный».
- Когда питание включено, светится индикатор питания.



### Использование режима «Турбо»

- Нажмите и удерживайте кнопку режима «Турбо», чтобы включить этот режим.
- Для возврата в нормальный режим отпустите кнопку режима «Турбо».



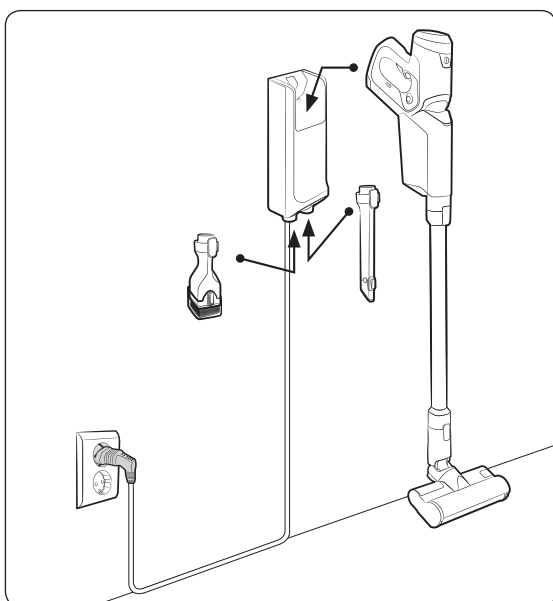
## Использование рукоятки с гибкой конструкцией

- Нажмите кнопку рукоятки с гибкой конструкцией, чтобы разблокировать ее. После этого рукоятка с гибкой конструкцией будет перемещаться вверх и вниз во время уборки.
- Использование рукоятки с гибкой конструкцией позволит защитить ваше запястье или руку от травм, повышая удобство перемещения пылесоса и уборки.
- Для фиксации рукоятки переведите ее в исходное положение. При фиксации рукоятки вы услышите щелчок.

### ⚠ ВНИМАНИЕ

- Соблюдайте осторожность при использовании рукоятки с гибкой конструкцией, чтобы не прищемить пальцы или руки в месте ее шарнирного крепления.

## Хранение пылесоса

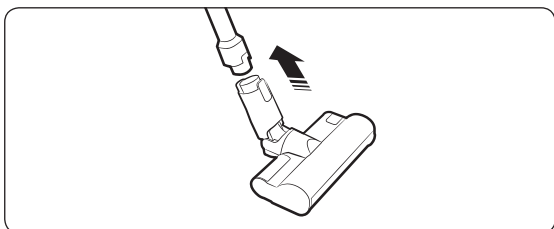


### 📖 ПРИМЕЧАНИЕ

- Храните гибкую насадку отдельно.
- Окончив уборку, активируйте режим «Турбо» на 5 секунд или более, чтобы очистить пространство между трубкой и корпусом пылесоса от скопившихся там мелких частиц пыли.
- При снятии аксессуаров пылесоса из всасывающих элементов может высыпаться пыль. Перед тем как убрать пылесос, соберите с его помощью рассыпавшуюся пыль.

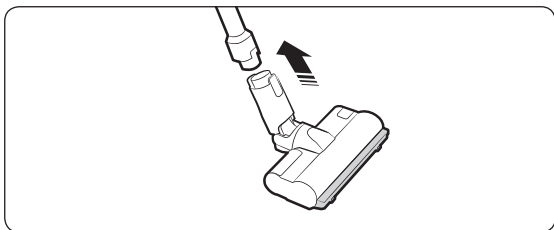
## Использование принадлежностей

### Мягкая щетка



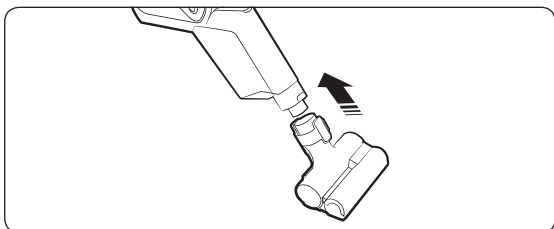
Используйте мягкую щетку для уборки мелких частиц пыли с пола (с деревянного напольного покрытия или линолеума).

### Щетка «Турбо»



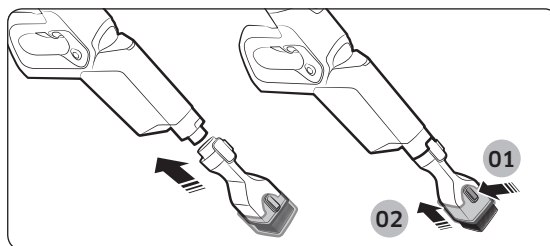
Щетку «Турбо» следует использовать для уборки различных загрязнений, а также для очистки паркета.

### Механизированная мини-насадка



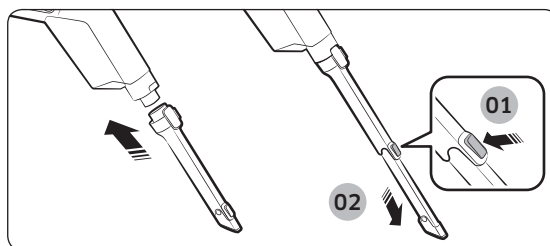
Предназначена для очистки постельных принадлежностей.

### Комбинированная насадка



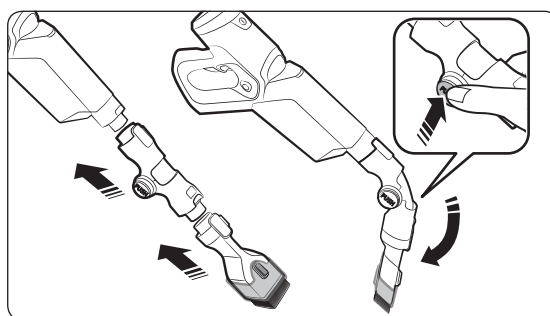
Используется для удаления пыли со штор, мебели, диванов и т. д.

### Щелевая насадка-удлинитель



Предназначена для удаления пыли с оконных рам, из щелей, углов и т. д.

### Гибкая насадка



Подходит для очистки потолка, а также высоко расположенных и труднодоступных частей мебели.

### 📖 ПРИМЕЧАНИЕ

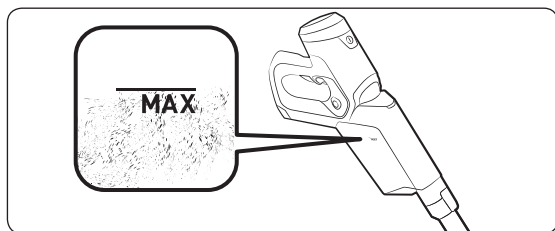
- Гибкую насадку можно соединить с комбинированной насадкой или щелевой насадкой-удлинителем.

# Обслуживание пылесоса

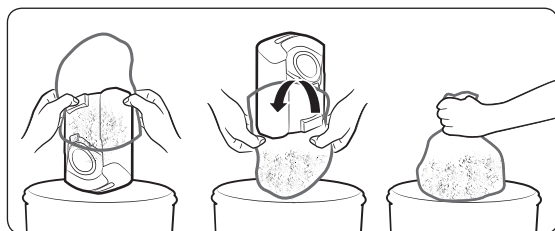
## ⚠ ВНИМАНИЕ

- Перед очисткой пылесос следует выключить.
- Заполнение пылью контейнера для пыли или губчатого фильтра может привести к прекращению работы пылесоса. Контейнер для пыли следует опустошать и очищать до его заполнения.

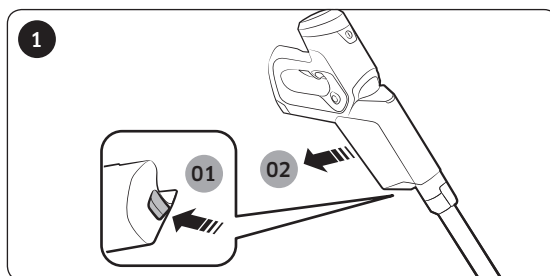
## Определение необходимости очистки контейнера для пыли



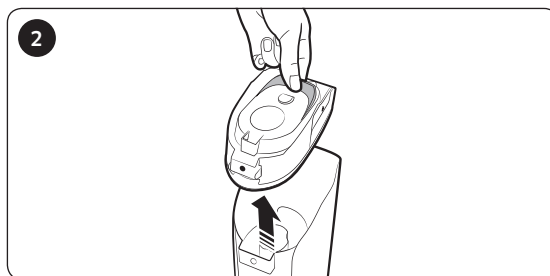
## Очистка контейнера для пыли без загрязнения окружающего пространства



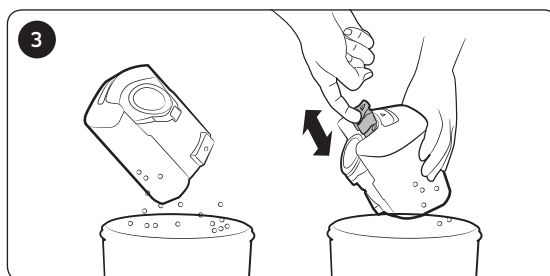
## Очистка контейнера для пыли



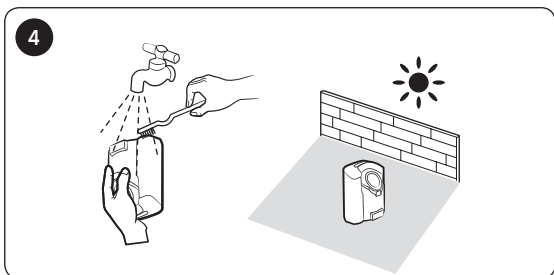
Нажмите и удерживайте кнопку защелки контейнера для пыли, затем извлеките его, потянув в направлении, указанном стрелкой.



Возьмитесь за выемку на крышке контейнера для пыли и снимите ее.



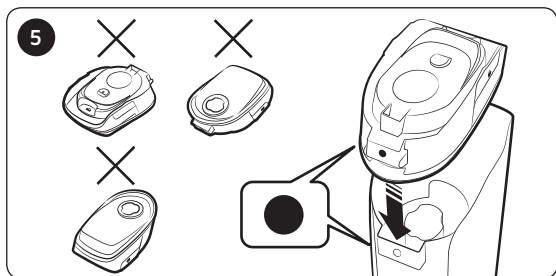
Опустошите контейнер для пыли. Потяните за рычаг на контейнере, чтобы удалить спутавшуюся грязь, а затем верните рычаг в исходное положение: надавите на него до щелчка.



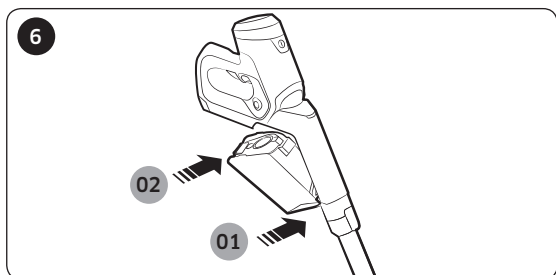
После очистки контейнера для пыли просушите его в затененном месте.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Если не задвинуть рычаг до конца, мощность всасывания может снизиться. Если пыль слишком сильно спуталась, потяните за рычаг несколько раз.

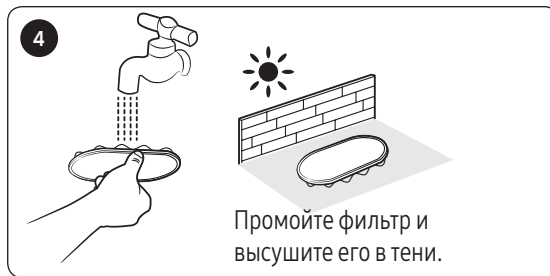
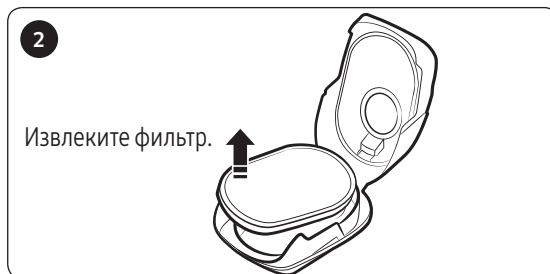


Совместите отметки «●» на крышке контейнера для пыли и на самом контейнере, а затем установите крышку на контейнер.



Надавите на крышку, как показано на рисунке, до щелчка.

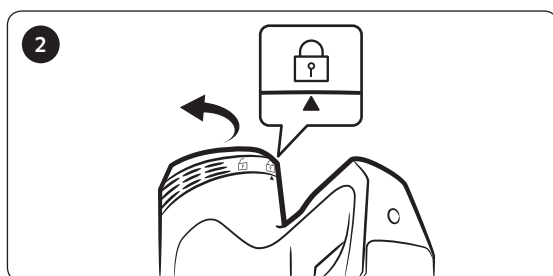
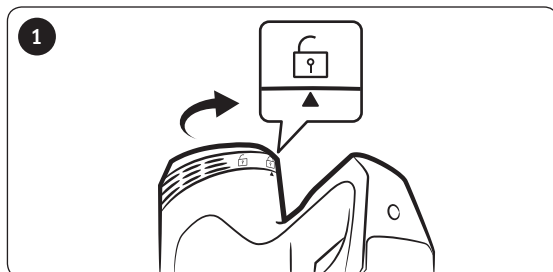
## Очистка губчатого фильтра





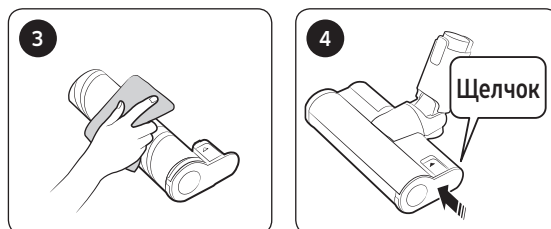
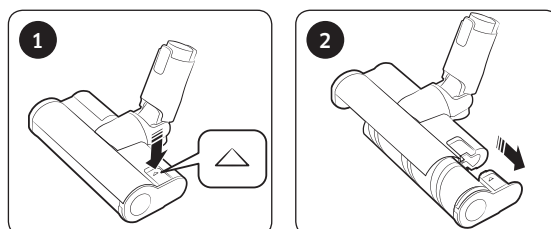
## Очистка выпускного фильтра

Для обеспечения наилучших результатов выпускной фильтр следует заменять раз в год.



## Очистка принадлежностей

### Мягкая щетка



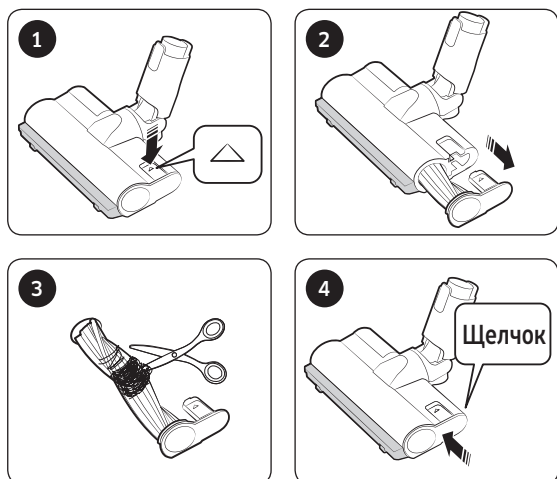
### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если на щетке остались загрязнения, удалите их с помощью влажной или сухой ткани.
- При использовании устройства для предотвращения перегрева двигателя мягкой щетки для остывания двигателя может потребоваться около 10 минут.

### ВНИМАНИЕ

- Не промывайте вращающуюся щетку и всасывающий элемент водой.
- Не используйте мягкую щетку для влажной уборки.

## Щетка «Турбо»

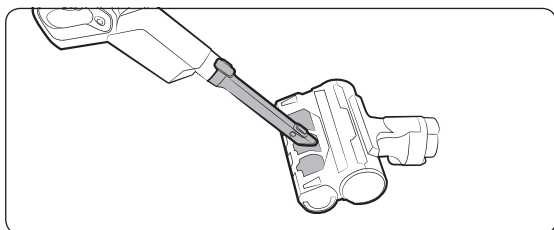


- Функция EzClean щетки «Турбо» автоматически удаляет с нее загрязнения и спутавшиеся волосы. Перед использованием функции вращающуюся щетку необходимо снять.
- Если удалить загрязнения не удается, снимите их с помощью ножниц.

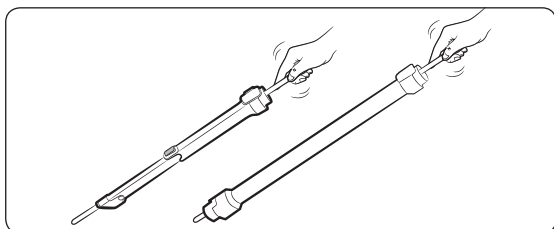
### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если ткань или другие посторонние предметы попали в пылесос и заблокировали вращающуюся щетку (барабан), щетка перестанет работать во избежание повреждения двигателя. Очистите щетку, выключите пылесос, а затем включите его снова.
- Если после очистки щетка не заработала, снова выключите и включите пылесос.
- При очистке щетки соблюдайте осторожность, чтобы не прищемить пальцы в месте крепления щетки.

## Механизированная мини-насадка



## Щелевая насадка-удлинитель / трубка



# Примечания и предупреждения

---

## Использование аккумулятора

---

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если после зарядки аккумулятора пылесос не работает, аккумулятор следует заменить. Если после замены аккумулятора пылесос по-прежнему не работает, обратитесь в сервисный центр Samsung.
- При приобретении аккумулятора в сервисном центре Samsung следует проверить наличие на нем фирменного логотипа Samsung (**SAMSUNG**) и его наименование (VCA-SBT80).
- Срок действия гарантии на аккумулятор составляет 6 месяцев с момента покупки.

### ВНИМАНИЕ

- Не пытайтесь разбирать аккумулятор или зарядное устройство.
- Не допускайте воздействия на аккумулятор высоких температур и открытого огня.
- Поскольку аккумулятор разработан специально для данного устройства, не следует использовать его с другими электроприборами или в иных целях.
- Извлечение аккумулятора во время работы устройства может привести к нарушению его функционирования.

- Если аккумулятор извлекается при работающем двигателе пылесоса, в целях обеспечения безопасности после установки на место аккумулятор не будет работать в течение 30 секунд.
- По мере увеличения срока использования аккумулятора время зарядки и работы может сокращаться. Если зарядка аккумулятора не выполняется или он разряжается слишком быстро, замените отработанный аккумулятор новым.
- Следует использовать только то зарядное устройство и аккумуляторы, которые поставляются производителем. (Зарядное устройство: SLPS-200FGOT; аккумулятор: VCA-SBT80.)
- Перед установкой аккумулятора убедитесь, что устанавливаете его в правильное положение.
- При утилизации отработанного аккумулятора его следует поместить в контейнер для сбора аккумуляторов для дальнейшей переработки.
- Если вы не планируете использовать пылесос в течение длительного периода времени, извлеките из него аккумулятор.



- 
- При установке аккумулятор следует вставлять пылесос до фиксации со щелчком. Это гарантирует надежность крепления аккумулятора.
    - В противном случае аккумулятор может упасть, что может привести к повреждению устройства или получению травм.
  - Следует оберегать аккумулятор от падений, ударов и резких сотрясений.
  - Не разбирайте аккумулятор и следите, чтобы между контактами (+ и -) не возникало короткого замыкания.
  - При эксплуатации в экстремальных условиях и под воздействием экстремальных температур возможно вытекание жидкости из аккумуляторов. При попадании жидкости из аккумулятора на кожу ее следует незамедлительно смыть водой. При попадании жидкости из аккумулятора в глаза следует незамедлительно промыть их чистой водой в течение не менее 10 минут. Обратитесь за медицинской помощью.
  - В целях защиты двигателя и аккумулятора пылесос может не работать при температуре ниже 5 °C или выше 45 °C.

## Эксплуатация

---

### ПРИМЕЧАНИЕ

- При чрезмерном давлении на насадку или застревании во вращающейся щетке (барабане) посторонних предметов работа насадки может быть прекращена в целях защиты двигателя или пылесоса. Выключите питание пылесоса, извлеките посторонние предметы, затем включите питание пылесоса. Если пылесос не запускается, выключите его и включите повторно.
- При определенных условиях, таких как влажность, температура, материал напольного покрытия и т. д., может возникнуть статическое электричество. Если это происходит регулярно, обратитесь в сервисный центр Samsung.
- В следующих случаях следует выполнять полную зарядку аккумулятора:
  - Перед первым использованием нового аккумулятора или в случае, если аккумулятор не использовался в течение длительного времени.
  - Если индикатор уровня заряда аккумулятора указывает самый низкий уровень и мигает.

- Если вы не собираетесь пользоваться пылесосом или планируете отсутствовать дома в течение долгого времени, следует отключить зарядное устройство от электросети и отсоединить от него аккумулятор. Если подзарядка аккумулятора не выполняется и он не используется, происходит его постепенная разрядка.
- При низком уровне заряда следует выполнить подзарядку аккумулятора. Если уровень заряда аккумулятора будет оставаться низким в течение длительного времени, это может привести к снижению его производительности.

#### **ВНИМАНИЕ**

- Не прикасайтесь насадке во время работы находящейся внутри нее вращающейся щетки (барабана).
  - Если ваша рука застрянет, вы можете получить травму.
- Соблюдайте осторожность при сборке рукоятки пылесоса, чтобы не прищемить пальцы или руки в месте шарнирного крепления.
- Не используйте пылесос для очистки поверхностей, которые можно поцарапать (экранов телевизоров, мониторов и т. д.).

## Обслуживание

### **ПРИМЕЧАНИЕ**

- В некоторых случаях колеса насадки могут поцарапать пол. Перед использованием пылесоса проверьте состояние колес на щетке.
  - Если вам не удастся удалить обнаруженные на колесах загрязнения, обратитесь в сервисный центр Samsung.



### **ВНИМАНИЕ**

- При длительном хранении пылесоса под воздействием солнечного света части пылесоса могут деформироваться и выцвести. Поэтому после очистки детали пылесоса следует сушить в тени.
- Не промывайте щетку пылесоса под водой. Это может привести к деформации или потускнению покрытия щетки.
- Перед очисткой настенного крепления (зарядного устройства) следует отключить зарядное устройство от электросети.
- Если вы замечаете непрерывное снижение эффективности всасывания или сильное нагревание пылесоса во время работы, замените выпускной фильтр.

# Поиск и устранение неисправностей

Перед обращением в сервисный центр ознакомьтесь с приведенными ниже описаниями проблем и их решений. Если ни одно из предложенных решений не помогло устранить проблему, посетите наш веб-сайт по адресу [www.samsung.com](http://www.samsung.com) или обратитесь в сервисный центр Samsung по телефону. Обратите внимание, что если дефекты, связанные с заявленной проблемой, не обнаружены, за обращение в сервисный центр взимается плата.

Неисправности	Решения
Пылесос не работает.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Проверьте уровень заряда аккумулятора и зарядите его.</li><li>• Убедитесь, что устройство не выключено. Если оно выключено, нажмите кнопку питания для включения.</li><li>• Убедитесь, что контейнер для пыли или насадка не засорены.</li><li>• Если пылесос не использовался в течение длительного времени, зарядите аккумулятор.</li></ul>
Мощность всасывания внезапно снижается, а из пылесоса слышен звук вибрации.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Убедитесь, что насадка, контейнер для пыли или трубка не засорены посторонними предметами, и при необходимости удалите их.</li><li>• Проверьте, не заполнен ли контейнер для пыли. Если это так, опустошите контейнер.</li><li>• Проверьте, не загрязнен ли фильтр. Если это так, очистите фильтр.</li><li>• Проверьте уровень заряда аккумулятора и при необходимости зарядите его.</li></ul>
Зарядка пылесоса невозможна.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Убедитесь, что напряжение, подаваемое на зарядное устройство, соответствует его техническим характеристикам. (См. стр. 2.)</li><li>• Убедитесь, что пылесос включен, а затем убедитесь, что включен светодиодный индикатор уровня заряда аккумулятора.</li><li>• Проверьте, не загрязнен ли зарядный контакт (например, пылью). Удалите загрязнения с помощью ватного диска или мягкой ткани.</li></ul>
Вращающаяся щетка (барабан) внутри насадки не работает.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Выключите пылесос и убедитесь, что щетка не заблокирована загрязнениями. При необходимости удалите загрязнения. После очистки насадки включите пылесос снова.</li><li>• Убедитесь, что пылесос включен. Если это так, выключите его и включите снова.<ul style="list-style-type: none"><li>– При использовании устройства для предотвращения перегрева двигателя мягкой щетки для остывания двигателя может потребоваться около 10 минут.</li></ul></li></ul>
Из отверстия для отвода воздуха пылесоса исходит неприятный запах.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Регулярно очищайте контейнер для пыли и фильтры.<ul style="list-style-type: none"><li>– В первые 3 месяца после покупки нового пылесоса от него может исходить легкий запах.</li><li>– При частом использовании пылесоса грязь, скапливающаяся в контейнере для пыли, или пыль на фильтре могут приводить к возникновению неприятного запаха.</li></ul></li><li>• Сменные фильтры можно приобрести в местном сервисном центре компании Samsung.</li></ul>
После очистки на щетке не должно остаться загрязнений.	<ul style="list-style-type: none"><li>• После очистки нажмите и удерживайте кнопку режима «Турбо» в течение приблизительно 10 секунд, чтобы удалить из всасывающего элемента мелкие частицы пыли.</li></ul>

Русский		Символ «не для пищевой продукции» применяется в соответствии с техническим регламентом Таможенного союза «О безопасности упаковки» 005/2011 и указывает на то, что упаковка данного продукта не предназначена для повторного использования и подлежит утилизации. Упаковку данного продукта запрещается использовать для хранения пищевой продукции.
		Символ «петля Мебиуса» указывает на возможность утилизации упаковки. Символ может быть дополнен обозначением материала упаковки в виде цифрового и/или буквенного обозначения.

## Правила утилизации электрического и электронного оборудования

### Правильная утилизация устройства (Утилизация электрического и электронного оборудования):



- Если вы решили утилизировать ваше устройство, то отключите его от электрической сети и перережьте провод питания
- Данная маркировка на изделии, принадлежностях или указанная в документации к нему, обозначат, что по истечению срока службы устройство и его принадлежности (например, зарядное устройство, гарнитура, USB-кабель) не следует выбрасывать вместе с другими бытовыми отходами. Во избежание нанесения вреда окружающей среде или здоровью человека от неконтролируемого выброса отходов, устройство необходимо утилизировать отдельно от других отходов и надлежащим образом переработать для повторного использования
- Для получения детальной информации месте и способе экологически безопасной утилизации потребителям необходимо обратиться либо к продавцу данного устройства, либо в уполномоченные местные органы
- Юридическим лицам необходимо обратиться к поставщику, чтобы проверить сроки и условия договора купли-продажи. Данное изделия и принадлежности к нему запрещено утилизировать вместе с другими видами отходов.

**Производитель :**

Самсунг Электроникс Ко., Лтд., (Мэтан-донг) 129, Самсунг-ро, Енгтонг-гу, г. Сувон,  
Кёнги-до, Республика Корея

**Адрес мощностей производства :**

«Самсунг Электроникс Хошимин СЕ», Лот И-11, Д2 Роуд, Сайгон Хай-Тек Парк, Танг Нён Фу Б Уорд, Дистрикт 9,  
Хошимин Сити, Вьетнам

**Страна производства :**

Вьетнам

**Импортер в России :**

ООО «Самсунг Электроникс Рус Компани», Российская Федерация, 123242, г. Москва, Новинский бульвар, д. 31,  
помещение 1, 2

## Технические характеристики и параметры

Модель	Мощность всасывания (вт)	Потребляемая мощность (вт)	Напряжение (в)	Частота (гц)	Вес(кг)		Размеры(мм)	
					устройство	брутто	без упаковки	брутто
SS80N8014KR	150	450	100-240	50-60	2.95	5.6	252 x 375 x 1,110	305 x 198 x 605
SS80N8014KW	150	450	100-240	50-60	2.95	5.6	252 x 375 x 1,110	305 x 198 x 605
SS80N8016K2	150	450	100-240	50-60	2.95	6.2	252 x 375 x 1,110	305 x 198 x 605
SS80N8016KL	150	450	100-240	50-60	2.95	6.2	252 x 375 x 1,110	305 x 198 x 605
SS80N8076KC	150	450	100-240	50-60	2.95	7.0	252 x 375 x 1,110	305 x 198 x 605



Если у вас есть вопросы или предложения относительно продукции Samsung, обратитесь в центр поддержки покупателей SAMSUNG.

Страна	Центр поддержки покупателей	Веб-сайт
RUSSIA	8-800-555-55-55 (VIP care 8-800-555-55-88)	<a href="http://www.samsung.com/ru/support">www.samsung.com/ru/support</a>
KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500 (GSM: 7799, VIP care 7700)	<a href="http://www.samsung.com/kz_ru/support">www.samsung.com/kz_ru/support</a>
UZBEKISTAN	00-800-500-55-500 (GSM: 7799)	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
TAJIKISTAN	8-10-800-500-55-500 (GSM: 8888)	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500 (GSM: 9977)	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
GEORGIA	0-800-555-555	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
ARMENIA	0-800-05-555	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
AZERBAIJAN	0-88-555-55-55	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>

Подлежит использованию по назначению в нормальных условиях Срок службы : 7 лет

# Пилосос

---

## Посібник користувача

SS80N80\*\*\*\* / SS75N80\*\*\*\*

---

- Перш ніж користуватися виробом, уважно прочитайте інструкції.
- Лише для використання у приміщенні



**SAMSUNG**

# Зміст

---

## ПІДГОТОВКА

Інформація з техніки безпеки 3

## ВСТАНОВЛЕННЯ

Назви частин 13

Приладдя 14

Встановлення настінного кріплення (Варіант) 15

Встановлення настінного кріплення 15

Розбирання настінного кріплення 15

## ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Використання пирососа 16

Заряджання пирососа 16

Користування ручкою 17

Зберігання пирососа 18

Використання аксесуарів 19

## ОБСЛУГОВУВАННЯ

Догляд за пирососом 20

Коли спорожнювати пилозбірник 20

Спорожнення пилозбірника без здійснення хмар пилу 20

Спорожнення і чищення пилозбірника 20

Чищення фільтра із губки 21

Чищення вихідного фільтра 22

Чищення аксесуарів 22

## ДОДАТОК

Примітки і застереження 24

Використання батареї 24

Експлуатація 25

Обслуговування 26

Усунення несправностей 27

## Технічні характеристики виробу

---

Модель	SS80N80****	SS75N80****
Живлення	100–240 В~ 50–60 Гц	
Номінальне споживання електроенергії	450 Вт	400 Вт
Технічні характеристики батареї	Літій-іонна 32,4 В, 1 600 мА-год., 9 комірок	
Час заряджання	4,5 год.	
Час прибирання	Ручний режим: Приблизно 40 хвилин (нормальний режим) / приблизно 7 хвилин (турборежим) Зі встановленою щіткою: Приблизно 30 хвилин (нормальний режим) / приблизно 7 хвилин (турборежим)	

\* Тривалість заряджання і чищення може різнитися, залежно від щітки та умов використання.



# Інформація з техніки безпеки

---

- Перш ніж користуватися виробом, уважно прочитайте цей посібник і збережіть його для довідки.
- Оскільки подані далі вказівки з експлуатації стосуються різних моделей, характеристики саме вашого пилососа можуть дещо відрізнятися від наведених у посібнику.

## Використовувані символи уваги/попередження

---

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Вказує на небезпеку для життя або ризик важкої травми.

### УВАГА

Вказує на ризик травмування користувача або пошкодження майна.

## Інші використовувані символи

---

### ПРИМІТКА

Вказує на те, що текст нижче містить важливу додаткову інформацію.

Недотримання цих вимог може призвести до пошкодження внутрішніх деталей пилососа і втрати права на гарантію.

---

## Загальні вказівки

---

- Уважно прочитайте всі інструкції. Перш ніж увімкнути пилосос, перевірте, чи напруга в мережі відповідає тій, що зазначена на табличці з технічними даними у нижній частині зарядного блока.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Не використовуйте пилосос на вологому килимку чи підлозі.
- Якщо будь-який виріб використовується дітьми або поблизу дітей, за ними потрібен особливий нагляд. Не дозволяйте дітям гратися пилососом. Не залишайте пилосос увімкненим без нагляду. Використовуйте пилосос виключно за призначенням, як описано в цій інструкції.
- Не використовуйте пилосос без пилосбірника.
- Чистьте пилосбірник до його заповнення, щоб підтримувати високу ефективність прибирання.
- Не використовуйте пилосос для збирання сірників, гарячого попелу або недопалків. Зберігайте пилосос подалі від печей та інших джерел тепла. Під дією тепла пластмасові частини виробу можуть деформуватись або втратити колір.
- Не підбирайте пилососом тверді та гострі предмети, оскільки ними можна пошкодити елементи пилососа.
- Не блокуйте всмоктувальні або випускні отвори.
- Щоб не пошкодити кабель живлення, від'єднуючи його від розетки, тягніть за штепсель, а не за кабель.
- Цей виріб не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або особами, які не мають достатнього досвіду чи знань, якщо вони перебувають без нагляду відповідальної за їхню безпеку особи або не навчені безпечно користуватися виробом. Не дозволяйте дітям чистити та обслуговувати пилосос без нагляду дорослих.
- Наглядайте за малими дітьми, щоб вони не гралися виробом.

- 
- Перш ніж чистити чи обслуговувати пилосос, з головного блока слід вийняти батарею.
  - Використовувати подовжувач не рекомендовано.
  - Якщо пилосос не працює належним чином, вимкніть живлення і зв'яжіться в уповноважений центр обслуговування Samsung.
  - Якщо кабель живлення пошкоджено, задля уникнення небезпеки його має замінити виробник, працівник служби обслуговування чи інший кваліфікований спеціаліст.
  - Не використовуйте пилосос для всмоктування води.
  - Не занурюйте пилосос у воду, щоб помити його.
  - З питань звертайтеся у компанію Samsung або в центр обслуговування Samsung.

### **Зарядний блок**

---

- Не видозмінюйте поляризовану вилку з метою увімкнення її у неполяризовану розетку або під'єднання до кабелю-продовжувача.
- Не використовуйте пристрій надворі або на вологій поверхні.
- Від'єднуйте зарядний блок від розетки, якщо він не використовується та перед його обслуговуванням.
- Використовуйте тільки зарядний блок, який надається виробником.
- Не використовуйте зарядний блок із пошкодженим кабелем або вилкою.
- Не тягніть та не переміщуйте виріб, тримаючи його за кабель, не використовуйте кабель як ручку, не притискайте кабель дверима та не прокладайте його вздовж гострих країв або кутів. Тримайте кабель подалі від нагрітих поверхонь.
- Не використовуйте кабель-продовжувач або розетку, які не здатні витримати номінальне навантаження струмом.

- 
- Не заряджайте неакумуляторні батареї.
  - Не тягніть за кабель, коли виймаєте вилку з розетки. Тримайте за вилку, а не за кабель.
  - Не розбирайте та не кидайте у вогонь батареї, оскільки від високої температури вони можуть вибухнути.
  - Не намагайтеся розібрати зарядний блок. Ремонт слід виконувати лише у спеціалізованому центрі обслуговування Samsung.
  - Уникайте контакту зарядного блока з високими температурами і вологістю.
  - На етикетці на настінному кріпленні зображена етикетка зарядного блока для настінного кріплення.

### Пилосос

---

- Не збирайте тверді або гострі предмети, наприклад скло, цвяхи, гвинти, монети тощо.
- Не використовуйте виріб, якщо не встановлено фільтр. Під час обслуговування виробу ніколи не встромляйте пальці або інші предмети у відділення з вентилятором, оскільки виріб може випадково увімкнутись.
- Не встромляйте жодних предметів у отвори. Не використовуйте виріб, якщо якісь отвори заблоковані. Чистьте отвори від пилу, пуху, волосся і будь-чого іншого, що може обмежити повітряний потік.
- Не збирайте токсичні матеріали (хлорний відбілювач, аміак, засіб очищення стічних труб тощо).
- Не збирайте предмети, які горять або димлять, наприклад цигарки, сірники або гарячий попіл.
- Не використовуйте пилосос у замкнутому просторі, наповненому випарами масляної фарби, розчинника, засобу від молі, займистим пилом або іншими вибухонебезпечними чи отруйними парами.

### Встановлення

---

- У разі виникнення проблем під час встановлення настінного кріплення (зарядного блока) звертайтеся в центр обслуговування Samsung.

- Не встановлюйте настінне кріплення (зарядний блок) поблизу води, у надто вологому місці чи поблизу вікна тощо.
- Не встановлюйте настінне кріплення (зарядний блок) на стіні, позаду якої прокладені труби (газові чи водопровідні) або електрокабелі.
- ✳ Травмування користувача або несправність виробу, які сталися в результаті встановлення настінного кріплення (зарядного блока), можуть не відшкодуватися.
- Настінне кріплення (зарядний блок) слід встановити на стіні, на якій його можна надійно закріпити.
  - Щоб установити настінне кріплення (зарядний блок) на м'якій стіні, наприклад гіпсокартонній, обов'язково скористайтеся дюбелями, в які будуть вкручуватися кріпильні гвинти. Інакше настінне кріплення може впасти і травмувати користувача або серйозно пошкодити виріб.

## Відомості щодо живлення

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- У разі встановлення настінного кріплення (зарядного блока) не згинайте кабель живлення з надмірною силою і не ставте на кабель живлення важкі предмети.
  - Нехтування цією вимогою може призвести до ураження електричним струмом або займання.
- Якщо на контактах штепселя є пил, вода та інші сторонні часточки, ретельно витріть їх.
  - В іншому випадку виріб може не працювати належним чином чи може статися ураження електричним струмом.
- Не тягніть кабель живлення і не торкайтеся штепселя мокрими руками.
- Не підключайте зарядний пристрій до джерела живлення з невідповідною напругою. Не вмикайте зарядний пристрій у багатороз'ємну розетку або подовжувач. Не залишайте кабель живлення на підлозі. Прикріпіть кабель ближче до стіни.
  - Нехтування цією вимогою може призвести до ураження електричним струмом або займання.

- Не використовуйте пошкоджений штепсель чи кабель живлення або не прикріплена належним чином розетку.
  - Нехтування цією вимогою може призвести до ураження електричним струмом або займання.
- Якщо кабель живлення пошкоджений, зверніться в центр обслуговування Samsung щодо заміни кабелю живлення на новий.
  - Нехтування цією вимогою може призвести до ураження електричним струмом або займання.

## Експлуатація

---

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Не торкайтеся роз'ємів зарядного блока паличками для їжі, металевими викрутками, виделками, ножами тощо.
  - В іншому випадку може статися несправність чи ураження електричним струмом.
- Упевніться, що роз'єми зарядного блока не контактують із провідниками, як-от браслет, годинник, металевий стержень, цвях тощо.
- Упевніться, що у пилосос чи настінне кріплення (зарядний блок) не потрапить вода або сік.
  - Нехтування цією вимогою може призвести до ураження електричним струмом або займання.
- Не використовуйте зарядний блок для інших цілей.
  - В іншому випадку можна неоправно пошкодити зарядний блок чи може статися займання.
- Не підбирайте пилососом рідину, леза, шпильки, вугілля тощо.
  - В іншому випадку виріб може не працювати належним чином чи може зазнати пошкоджень.

- Не ставайте на корпус виробу і не вдаряйте його.
  - В іншому випадку можна травмуватись чи пошкодити виріб.
- Під час чищення потрібно слідкувати, щоб отвір для щітки та отвір випуску повітря не були заблоковані.
  - Нехтування цією вимогою може призвести до несправності виробу чи займання через його перегрівання.
- Цей виріб призначено лише для використання вдома. Не використовуйте його для складних завдань із прибирання, в тому числі у комерційних чи промислових приміщеннях, чи прибирання поверхонь просто неба, зокрема кам'яних чи цементних. Не використовуйте виріб для збирання крейдяного порошку на більярдних столах або навколо них чи в асептичних блоках лікарень.
  - В іншому випадку виріб може не працювати належним чином чи може зазнати пошкоджень.
- Не використовуйте виріб поблизу обігрівачів або в місцях, де є горючі розпилювачі чи займисті матеріали.
  - В іншому випадку може статися займання чи виріб може деформуватись.
- Перш ніж використовувати виріб, перевірте, чи правильно встановлений фільтр із губки.
  - Інакше пил може потрапити у двигун, що всередині корпусу, і призвести до пошкодження виробу. Сила всмоктування може зменшитися.
- Якщо стався витік газу чи використовувався займистий розбризкувач, не торкайтеся розетки руками і відчиніть вікно, щоб провітрити приміщення.
  - Нехтування цією вимогою може призвести до вибуху або займання.
- Якщо пилосос видає дивні звуки або з нього йде дим, негайно вимкніть виріб і зверніться в центр обслуговування Samsung.
  - Нехтування цією вимогою може призвести до ураження електричним струмом або займання.

---

**⚠ УВАГА**

- Не використовуйте виріб поблизу горючих матеріалів. Не використовуйте пристрій:
  - у місцях, де на підлозі стоять запалені свічки або настільні лампи;
  - у місцях, де без нагляду працює обігрівач, або в місцях, де є незгаслий жар, як-от у каміні, попільничці тощо;
  - у місцях, де є горючі матеріали, як-от бензин, спирт, розчинник, попільнички із не погаслими цигарками тощо.
- Не дозволяйте дітям лягати на настінне кріплення (зарядний блок) чи штовхати його.
  - Інакше можна травмуватися, пошкодити виріб і підлогу.
- Якщо під час чищення потрібно на короткий час відставити пилосос, його слід покласти на підлогу.
  - Інакше пилосос може впасти і спричинити травмування користувача або ззнати серйозних пошкоджень.
- Заряджаючи пилосос шляхом прямого підключення до зарядного блока (без використання настінного кріплення), його слід ставити в надійному місці (пласкому, не вологому, поза межами досяжності дітей, у такому, де пилосос не впаде). Крім того, не заряджайте виріб поблизу вікна, обігрівача, туалету, ванни тощо.
- Після користування пилосос слід зберігати на настінному кріпленні (зарядному блоці).
  - Інакше пилосос може впасти і спричинити травмування або серйозне пошкодження виробу.
- Не зберігайте пилосос, обперши його об стіну чи стіл.
- Не використовуйте пилосос для інших цілей, окрім як за призначенням. (Не дозволяйте дітям вилазити на виріб чи гратися з виробом).
  - Можна травмуватись чи пошкодити виріб.



- 
- Перш ніж під'єднувати чи від'єднувати зарядний блок, вимкніть пилосос і упевніться, що контакти штепселя кабелю живлення не торкаються ваших рук.
    - В іншому випадку може статися займання чи ураження електричним струмом.
  - Користуючись пилососом, будьте обережні, щоб не травмуватись рухомими деталями.
    - Будьте уважні, щоб не засмоктати частини тіла у щітку пилососа (волосся тощо).
    - Користуючись розкладною ручкою, будьте обережні, щоб не защемити пальці чи долоню в місці згину ручки.
  - Стіни чи стелю слід чистити двома руками.
  - Прибирайте, тримаючи пилосос двома руками. У разі чищення однією рукою можна пошкодити зап'ястя чи впустити пилосос і призвести до травмування або пошкодження пилососа.
  - Під час збирання пилососа будьте обережні, щоб не защемити пальці чи долоню в місці згину ручки.
  - Не використовуйте пилосос для збирання пилу з предметів, які можна легко подряпати (монітори, прилади з нержавіючої сталі тощо).
  - Не зберігайте пилосос всередині машини.
  - Не використовуйте воду для чищення увімкненого пилососа.
  - Використовуйте пилосос лише в сухих місцях.
  - Не використовуйте пилосос, щоб прибрати розлитий напій чи випорожнення домашнього улюбленця.
  - Не використовуйте пилосос під прямим сонячним промінням чи у спеку.
  - Не використовуйте пилосос у вологому місці чи на воді.

## Обслуговування

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

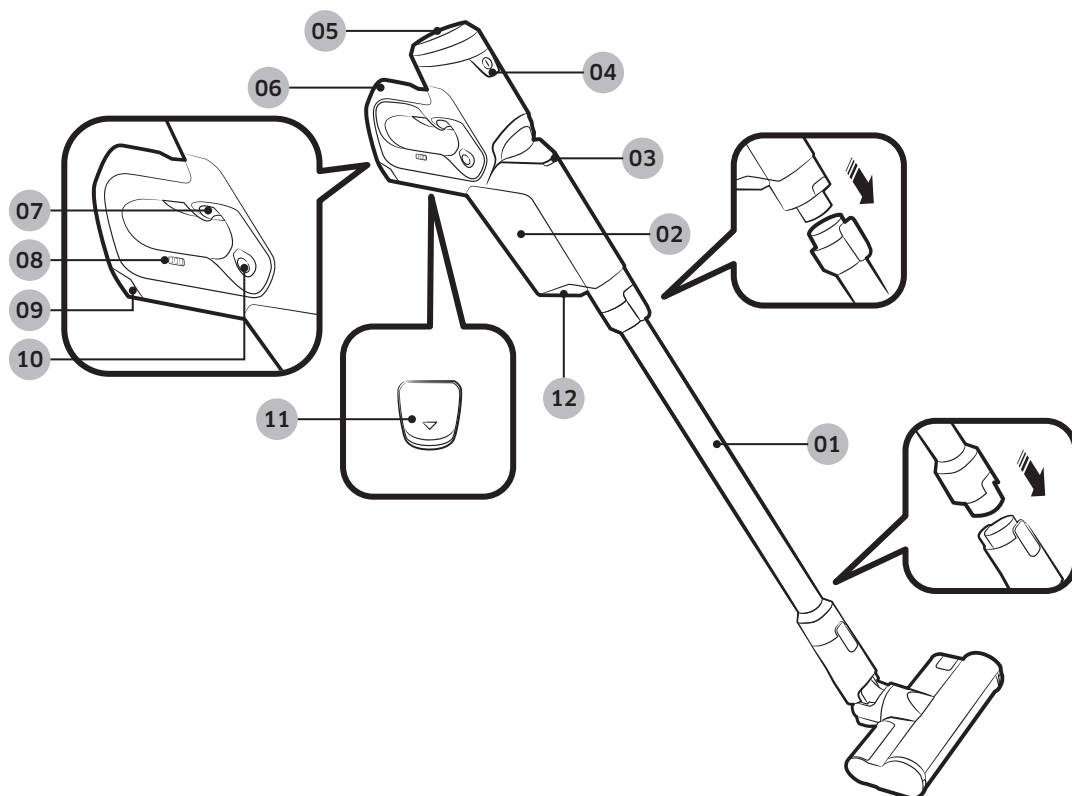
- Перш ніж усувати сторонні часточки з пилососа, вимкніть пилосос.
  - Якщо під час усунення сторонніх часточок пилосос буде ввімкнений, можна травмуватися чи пошкодити пилосос.
- Щоб почистити зовнішню частину виробу, спершу вимкніть його, тоді протріть корпус сухим рушником. Не розпилюйте воду просто на корпус виробу і не витирайте його з використанням летючих речовин, наприклад бензолу, розчинника і спирту.
  - Якщо всередину виробу потрапить вода і станеться помилка, вимкніть виріб і зверніться в центр обслуговування Samsung.
- Чистьте зарядний блок, попередньо від'єднавши виріб від мережі.
- Не використовуйте для чищення частин, які можна мити, лужні засоби для миття, кислоти, промислові засоби для миття, освіжувачі повітря чи оцтові кислоти тощо.
  - В іншому випадку можна пошкодити виріб: пластик може потріскати, деформуватись, змінити колір, можуть пошкодитись написи на корпусі тощо.

Частини, які можна мити		Пилосбірник, губка
Доступний у продажу миючий засіб	Нейтральний засіб	Засіб для миття посуду
Заборонені засоби для миття	Лужні	Рідкий кисень, засоби від цвілі, тощо
	На основі кислоти	Керосин, емульгатор тощо
	Промислові засоби для миття	NV-I, PB-I, Opti, спирт, ацетон, бензин, розчинник тощо
	Освіжувачі повітря	Освіжувачі повітря у розбризкувачах (із запахом кави, трав тощо).
	Олії	Олії на тваринній чи рослинній основі
	Інше	Харчова оцтова кислота, оцет, крижана оцтова кислота тощо

### ⚠ УВАГА

- Не штовхайте пилосос, коли він зберігається на настінному кріпленні (зарядному блоку).
  - Можна травмуватися або пошкодити підлогу чи виріб.

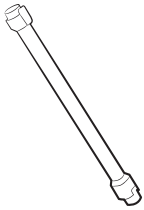
# Назви частин



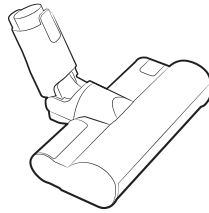
- |                               |   |
|-------------------------------|---|
| <b>01</b> Трубка              | <b>07</b> Кнопка турборежиму                    |
| <b>02</b> Пилосбірник         | <b>08</b> Індикатор рівня заряду батареї        |
| <b>03</b> Індикатор живлення  | <b>09</b> Кнопка вивільнення батареї            |
| <b>04</b> Кнопка живлення (Ⓜ) | <b>10</b> Кнопка розкладної ручки               |
| <b>05</b> Вихідний фільтр     | <b>11</b> Кнопка вивільнення/блокування батареї |
| <b>06</b> Ручка               | <b>12</b> Кнопка вивільнення пилосбірника       |

# Приладдя

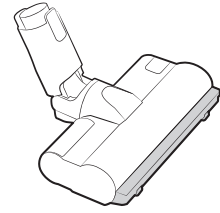
Приладдя може різнитись залежно від моделі виробу.



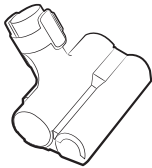
Трубка



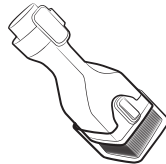
М'яка щітка



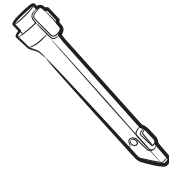
Турбощітка



Моторизована міні-насадка



Комбінована насадка



Подовжувальна насадка для щілин



Гнучка насадка



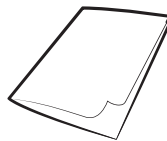
Батареї



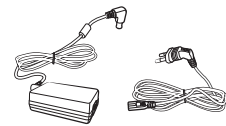
Настінне кріплення  
(Гвинти / Дюбелі)



Запасний фільтр



Посібник користувача



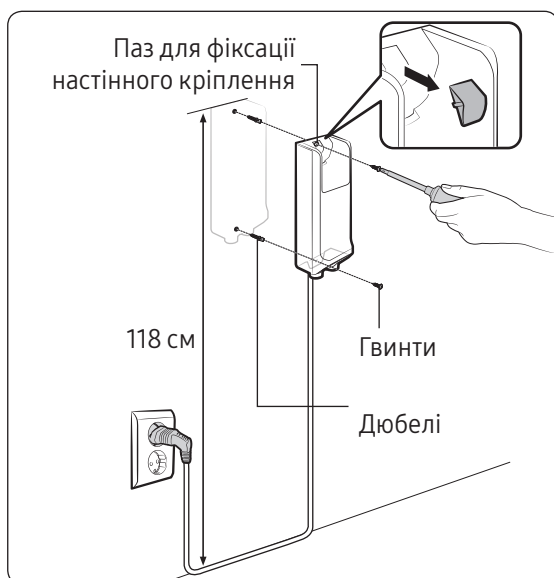
Зарядний блок /  
Кабель живлення

# Встановлення настінного кріплення (Варіант)

## ⚠ УВАГА

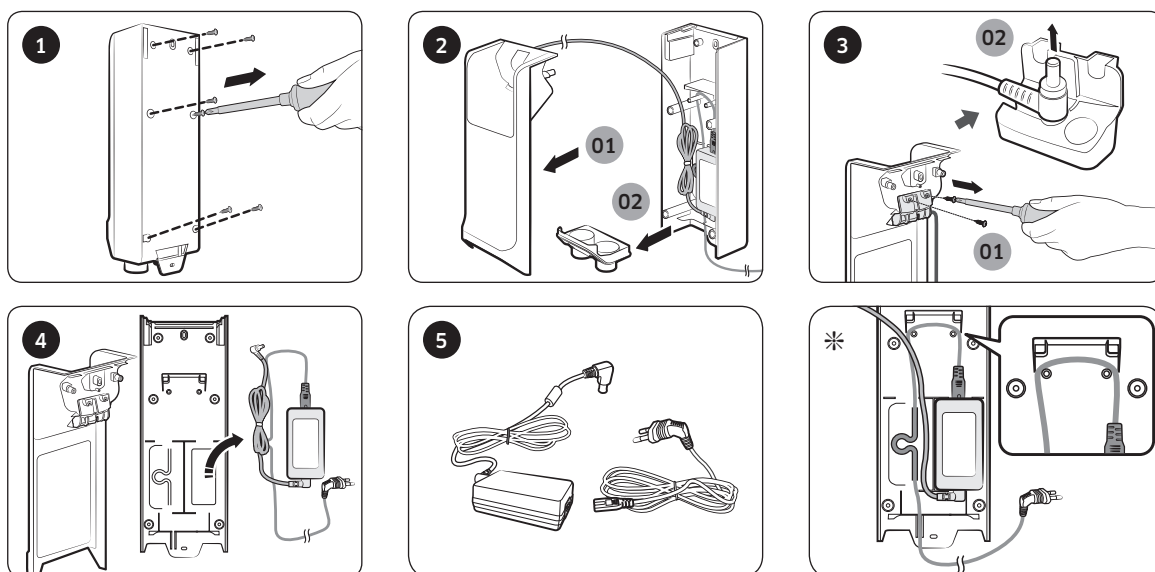
- Кріпильні гвинти для настінного кріплення слід вкручувати у тверду стіну або в додаткові дюбелі.
  - Якщо ви встановлюєте настінне кріплення на стіні з гіпсокартону, кріпильні гвинти слід вкручувати у дюбелі.

## Встановлення настінного кріплення



- 01** Зніміть гумовий ковпачок із паза для фіксації настінного кріплення.
- 02** Вибирайте місце встановлення настінного кріплення таким чином, щоб верхня його частина була на висоті 118 см над рівнем підлоги.
- 03** Використовуючи настінне кріплення як шаблон, позначте місця для верхнього й нижнього отворів під гвинти.
- 04** Просвердліть отвори свердлом 6 мм. Прикріпіть настінне кріплення до стіни за допомогою гвинтів, які додаються. Вставте гумовий ковпачок у паз для фіксації настінного кріплення.
- 05** Увімкніть настінне кріплення в мережу, розмістіть пилосос у настінному кріпленні та перевірте, чи ввімкнувся індикатор рівня заряду батареї.

## Розбирання настінного кріплення



\* Встановлюючи настінне кріплення, перевірте, чи кабелі розташовані як показано на зображенні.

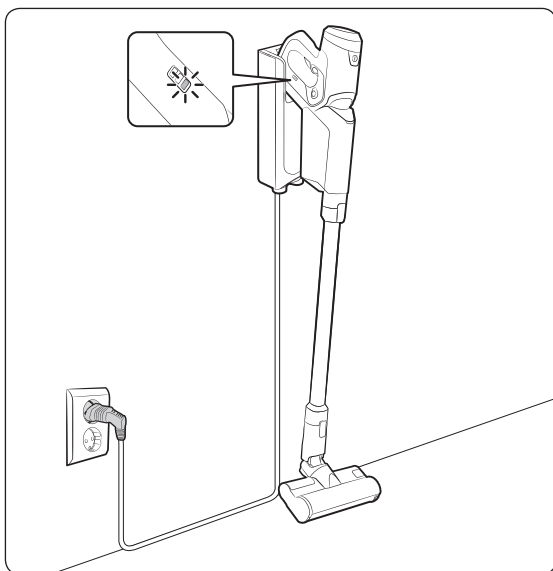
# Використання пилососа

## ⚠ УВАГА

- Перш ніж виймати батарею, слід вимкнути виріб. (Якщо вийняти батарею під час роботи пилососа, пилосос може не працювати належним чином).
- Будьте обережні, щоб не впустити батарею. Інакше можна травмуватися чи пошкодити батарею.

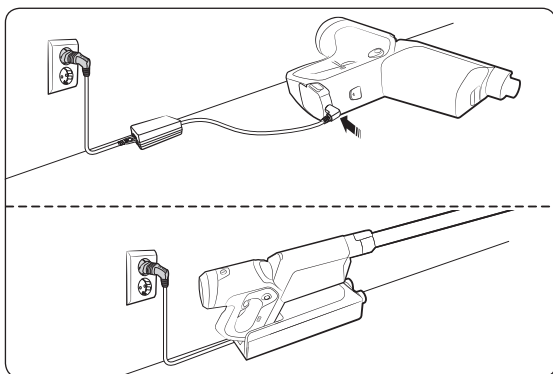
## Заряджання пилососа

- \* Якщо індикатор рівня заряду батареї на найнижчій позначці і миготить (🔌), зарядіть батарею.
- \* Під час заряджання пилосос слід належним чином закріпити на настінному кріпленні.
- \* Не можна користуватися пилососом під час заряджання.



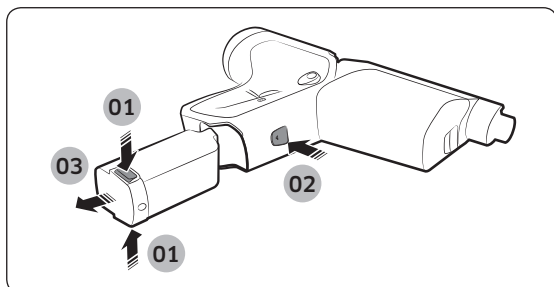
### Заряджання за допомогою настінного кріплення

- Перевірте, чи увімкнений індикатор рівня заряду батареї.
- Індикатор рівня заряду батареї блимає під час заряджання. Після завершення заряджання індикатор перестає блимати, і тьмяно підсвічується рівень заряду.



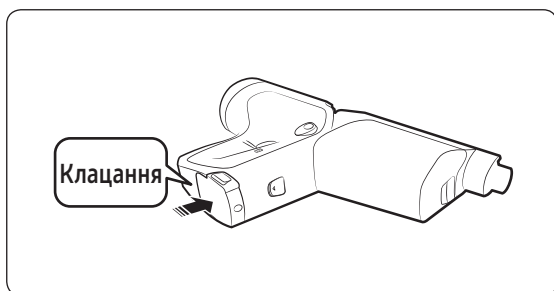
### Заряджання без застосування настінного кріплення

- Зарядний блок можна зняти з настінного кріплення. Щоб зняти зарядний блок із кріплення, читайте розділ «Розбирання настінного кріплення» на стор. 15.
- Заряджаючи пилосос без настінного кріплення, пилосос слід класти на стійку поверхню.



## Виймання батареї

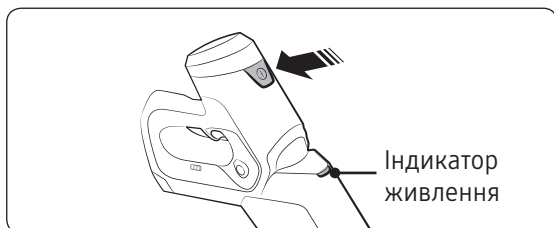
Візьміться за ручку і натисніть кнопку вивільнення батареї 01. Натисніть та утримуйте кнопку вивільнення/блокування батареї 02 і водночас вийміть батарею 03.



## Встановлення батареї на місце

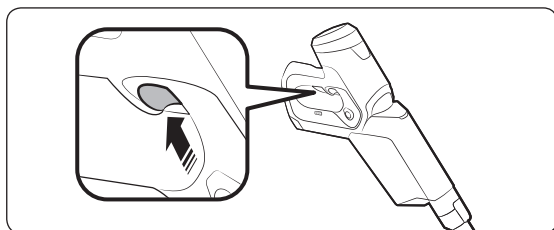
Втисніть батарею до клацання, як показано на зображенні.

## Користування ручкою



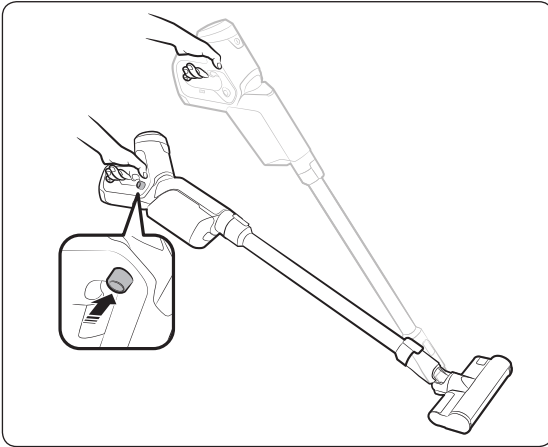
## Увімкнення/вимкнення живлення (ⓘ)

- Пилосос починає роботу в нормальному режимі.
- З увімкненням живлення відображається індикатор живлення.



## Використання турборежиму

- Щоб увімкнути турборежим, натисніть та утримуйте кнопку турборежиму.
- Відпустіть кнопку турборежиму, щоб повернутися до нормального режиму.



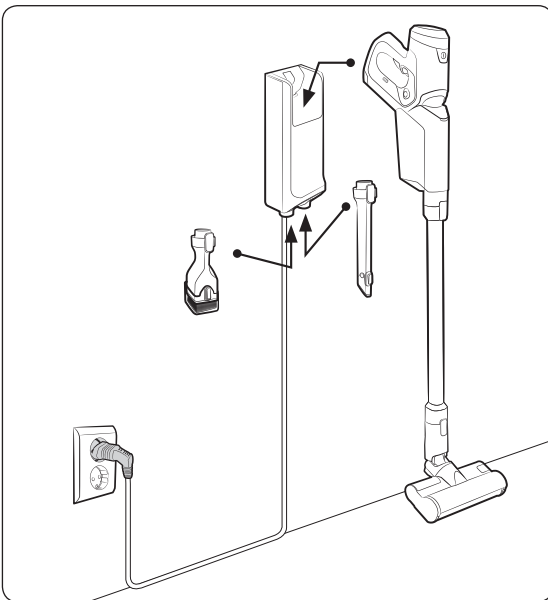
### Використання розкладної ручки

- Натисніть кнопку розкладної ручки, щоб розблокувати ручку. Тоді розкладна ручка рухатиметься вгору-вниз під час прибирання.
- Рух розкладної ручки зменшить навантаження на зап'ястя чи руку, оскільки допомагає зручніше маневрувати пирососом і прибирати.
- Щоб знову заблокувати ручку, переведіть її у вихідне положення. Звук клацання свідчить про те, що розкладну ручку заблоковано.

### ⚠ УВАГА

- Користуючись розкладною ручкою, будьте обережні, щоб не защемити пальці чи долоню в місці згину ручки.

### Зберігання пирососа



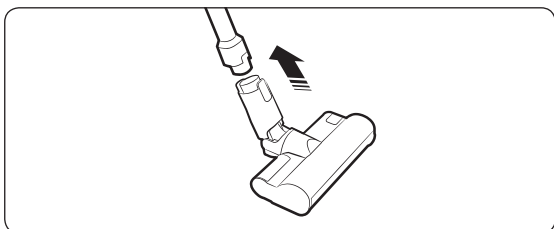
### 📄 ПРИМІТКА

- Зберігайте гнучку насадку окремо.
- Після прибирання увімкніть турборежим щонайменше на 5 секунд, щоб прибрати дрібні часточки між трубкою та корпусом.
- Під час знімання аксесуарів у пиросос може потрапити пил. Перш ніж відкласти пиросос на зберігання, приберіть пил.



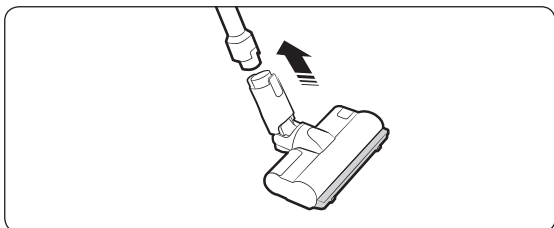
## Використання аксесуарів

### М'яка щітка



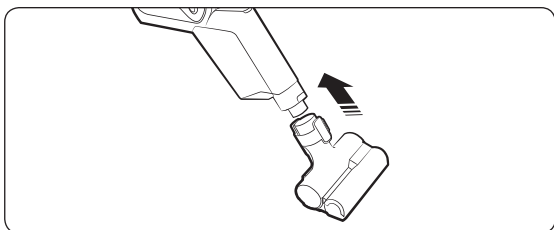
Використовуйте м'яку щітку для прибирання дрібних часточок пилу з підлоги (дерев'яної чи лінолеуму).

### Турбощітка



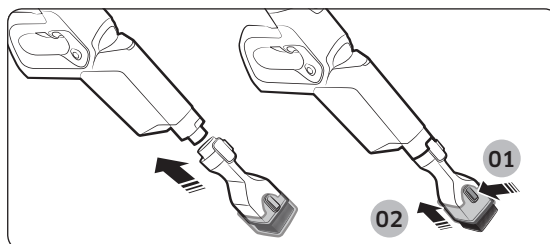
Використовуйте турбощітку для прибирання на різноманітних поверхнях, підходить для прибирання килимів.

### Моторизована міні-насадка



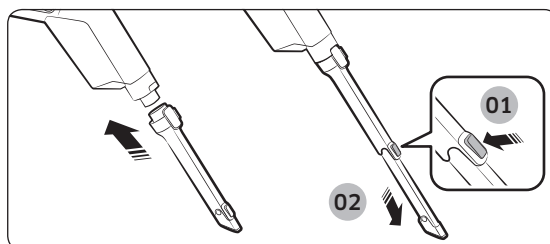
Використовуйте для чищення постілі.

### Комбінована насадка



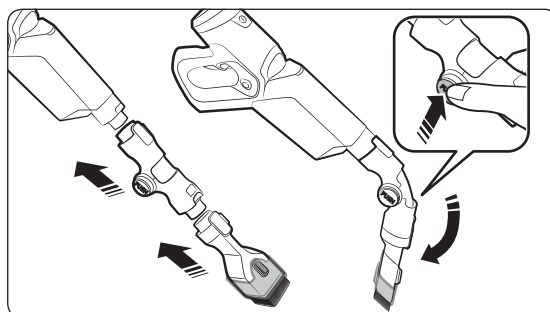
Використовуйте для усунення пилу з занавісок, меблів, диванів тощо.

### Подовжувальна насадка для щілин



Використовуйте для чищення пилу в канавках віконних рам, у тріщинах, кутах тощо.

### Гнучка насадка



Використовуйте для чищення стелі або верхніх чи нижніх частин меблів.

### 📖 ПРИМІТКА

- Гнучку насадку можна з'єднати з комбінованою насадкою та подовжувальною насадкою для щілин.

# Догляд за пирососом

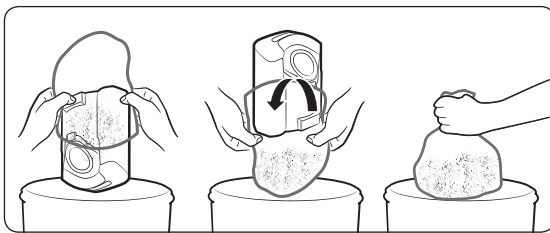
## ⚠ УВАГА

- Перш ніж чистити пиросос, вимкніть його.
- Коли пилозбірник або фільтр із губки заповняться пилом, пиросос може припинити працювати. Спорожнюйте і чистьте пилозбірник, перш ніж він повністю заповниться.

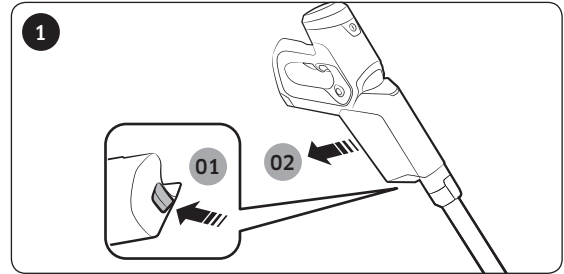
## Коли спорожнювати пилозбірник



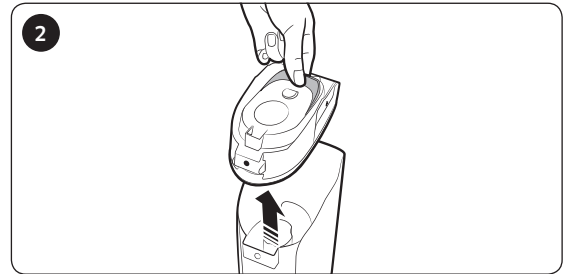
## Спорожнення пилозбірника без здимання хмар пилу



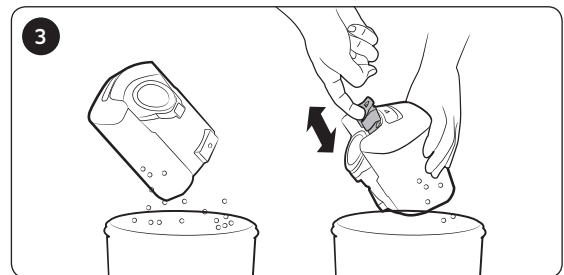
## Спорожнення і чищення пилозбірника



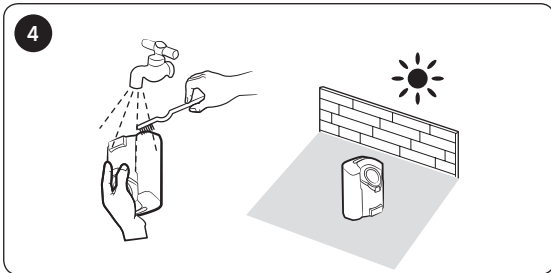
Натиснувши і утримуючи кнопку вивільнення пилозбірника, вийміть пилозбірник, потягнувши його в напрямку стрілки.



Візьміться за паз на кришці пилозбірника і зніміть її.



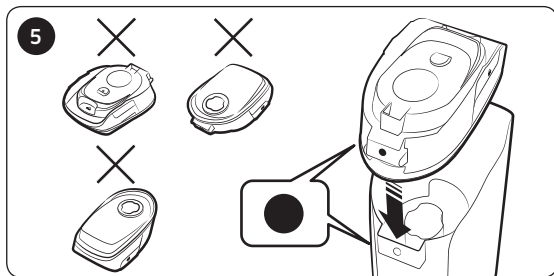
Спорожніть пилозбірник. Потягніть важіль на пилозбірнику, щоб усунути бруд, який заплутався, тоді потисніть важіль до кінця до клацання.



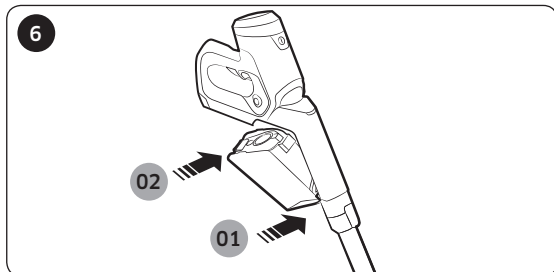
Почистивши пилозбірник, висушіть його в затінку.

### ПРИМІТКА

- Якщо важіль потиснути не до кінця, сила всмоктування може зменшитись. Якщо бруд заплутався надто сильно, потягніть важіль кілька разів.

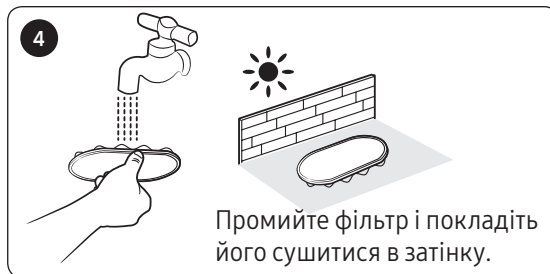
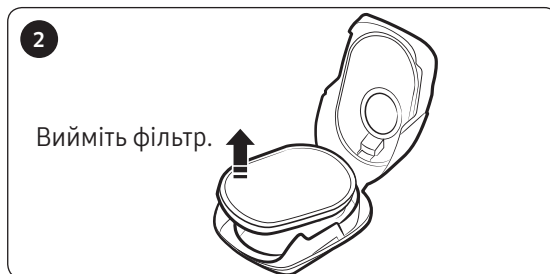


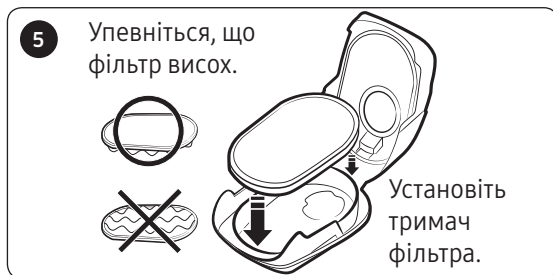
Упевніться, що позначки «●», надруковані на кришці пилозбірника і пилозбірнику, вирівняно, тоді знову встановіть кришку на місце.



Встановіть на місце пилозбірник, потиснувши його до клацання, як показано на зображенні.

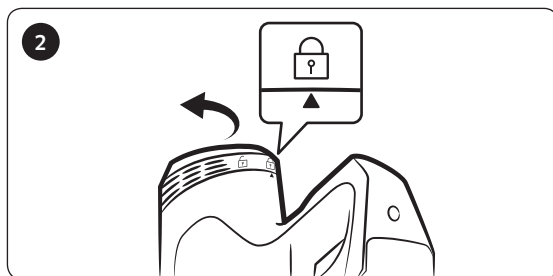
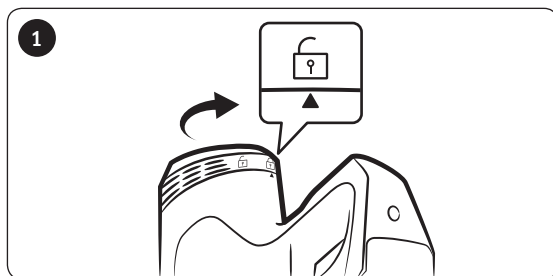
## Чищення фільтра із губки





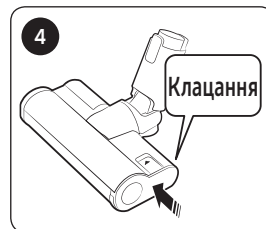
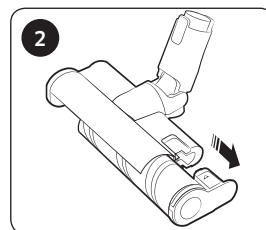
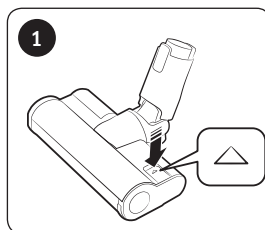
## Чищення вихідного фільтра

Для підтримання максимальної продуктивності вихідного фільтра замініть його один раз на рік.



## Чищення аксесуарів

### М'яка щітка



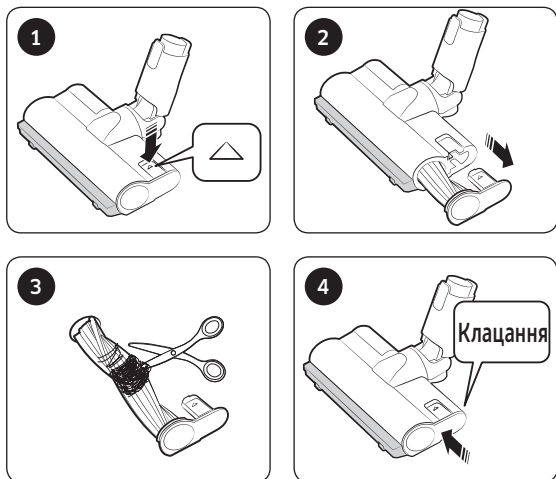
### ПРИМІТКА

- Якщо на щітці залишаться сторонні часточки, усуньте їх за допомогою вологої серветки чи сухої ганчірки.
- Для м'якої щітки, якщо працює пристрій запобігання перегріванню двигуна щітки, для охолодження двигуна може знадобитися близько 10 хвилин.

### УВАГА

- Не чистьте щітку, яка обертається, і частини, які всмоктують пил, водою.
- Не використовуйте м'яку щітку як вологу ганчірку.

## Турбощітка

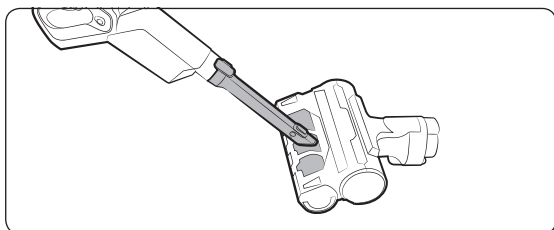


- Після зняття щітки, яка обертається, функція EzClean турбощітки автоматично усуває заплутані сторонні часточки чи волосся.
- Якщо сторонні часточки не вдається усунути, скористайтеся ножицями.

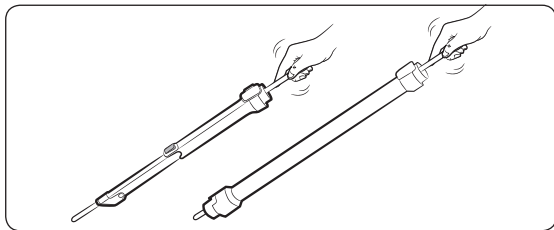
### ПРИМІТКА

- Якщо в пилосос потрапить тканина чи інша стороння часточка і заплутається у щітці, яка обертається (барабан), щітка припинить обертатися, щоб захистити двигун. Почистьте щітку, тоді вимкніть і ввімкніть живлення.
- Якщо щітка не працює після чищення, вимкніть, тоді знову ввімкніть живлення.
- Під час чищення щітки будьте обережні, щоб не защемити пальці в місці згину щітки.

## Моторизована міні-насадка



## Подовжувальна насадка для щілин / трубка



# Примітки і застереження

## Використання батареї

### ПРИМІТКА

- Якщо пилосос не працює після заряджання батареї, замініть батарею. Якщо він і далі не працює з новою батареєю, зверніться в центр обслуговування Samsung.
- Коли ви купуєте батарею в центрі обслуговування Samsung, перевірте логотип на батареї (**SAMSUNG**) і назву батареї (VCA-SBT80).
- Гарантійний термін для батареї становить 6 місяців з моменту придбання.

### УВАГА

- Не розбирайте батарею чи зарядний блок.
- Не нагрівайте батарею і не кидайте її у вогонь.
- Оскільки батарею виготовлено лише для цього виробу, не використовуйте її з іншими електроприборами чи для інших цілей.
- Виймання батареї під час роботи виробу може призвести до його несправності.
- Якщо батарею вийняти, коли працює двигун пилососа, вона може не працювати впродовж 30 секунд після встановлення на місце з міркувань безпеки.

- Тривалість заряджання батареї та експлуатації може скоротитися з часом. Якщо батарея більше не заряджається або швидко розряджається, її слід замінити на нову.
- Слід використовувати лише зарядний блок і батареї від виробника. (Зарядний блок: SLPS-200FGOT, батарея: VCA-SBT80)
- Перш ніж вставляти батарею, перевірте, чи вона встановлена у правильному напрямку і в правильній орієнтації.
- Утилізуючи використані батареї, кладіть їх у ящик для збору батарей з метою утилізації.
- Якщо ви не будете використовувати пилосос упродовж тривалого часу, від'єднайте батарею від пилососа.
- Щоб установити батарею в пилосос, вставте її до клацання. Це свідчить про те, що батарею встановлено належним чином.
  - Інакше батарея може впасти і спричинити пошкодження виробу або травмувати користувача.
- Не кидайте батарею та не стукайте нею, а також не вдаряйте різко об інші предмети.

- 
- Не розбирайте батарею і впевніться, що не створюється коротке замикання контактів (+) і (-).
  - У випадку екстремального використання або за високої температури може мати місце витікання електроліту з батареї. Якщо така рідина потрапить на шкіру, відразу промийте цю ділянку водою. Якщо рідина потрапить в очі, негайно промийте їх чистою водою протягом щонайдовше 10 хвилин. Зверніться до лікаря.
  - Щоб захистити двигун і батарею виробу, пилососом не слід користуватися за температури нижче 5 °C або вище 45 °C.
  - Залежно від вологості, температури чи матеріалу підлоги тощо, може накопичуватися статична електрика. Якщо таке ставатиметься часто, зверніться в центр обслуговування Samsung.
  - Заряджайте батарею повністю:
    - перш ніж використовувати щойно придбану батарею вперше або якщо ви не використовували батарею довгий час;
    - якщо індикатор рівня заряду батареї на найнижчій позначці і миготить.
  - Якщо ви плануєте не користуватися пилососом впродовж тривалого часу або надовго їдете з дому, від'єднайте зарядний блок і вийміть із нього батарею. Якщо батарею не заряджати та не використовувати, вона повільно розряджатиметься.
  - Якщо рівень заряду батареї низький, зарядіть її. Якщо рівень заряду батареї залишається низьким упродовж тривалого часу, це може бути причиною низької ефективності батареї.

## Експлуатація

---

### ПРИМІТКА

- У разі застосування надмірної сили до щітки або якщо у щітці, яка обертається (барабан), застрягне стороння часточка, щітка може вимкнутися для захисту двигуна або пилососа. Вимкніть пилосос, вийміть предмет, який створює перешкоду, а потім знову ввімкніть пилосос. Якщо пилосос не вмикається, вимкніть, а потім знову ввімкніть його.

---

### УВАГА

- Коли щітка, яка обертається (барабан), працює всередині щітки, не торкайтеся її.
  - Інакше можна прищемити руку і зазнати травм.
- Під час збирання ручки будьте обережні, щоб не защемити пальці чи долоню в місці згину ручки.
- Не використовуйте пилосос для чищення поверхонь, які можна легко подряпати (екрани телевізорів, моніторів тощо).
- Не чистьте щітку пилососа водою. Чищення водою може призвести до деформування щітки чи втрати кольору.
- Перш ніж чистити настінне кріплення (зарядний блок), слід від'єднати зарядний блок.
- Якщо ви помічаєте стале зниження потужності всмоктування або ж якщо пилосос надто сильно нагрівається, слід замінити вихідний фільтр.

## Обслуговування

---

### ПРИМІТКА

- Іноді коліщатко у щітці може дряпати підлогу. Перш ніж використовувати пилосос, перевірте стан коліщаток щітки.
  - Якщо на коліщатку щітки є сторонні часточки, які неможливо усунути, зверніться в центр обслуговування Samsung.

### УВАГА

- Зберігання пилососа під сонцем упродовж тривалого часу може призвести до деформування пилососа чи втрати кольору. Тому після чищення частин пилососа сушіть їх у затінку.



# Усунення несправностей

Перш ніж звертатися у центр обслуговування, ознайомтеся з поширеними проблемами та їх рішеннями, які наведено нижче. Якщо жодне із запропонованих рішень не допомогло вам усунути проблему, відвідайте наш веб-сайт [www.samsung.com](http://www.samsung.com) або зателефонуйте в центр обслуговування Samsung. Зауважте, що в разі невиявлення будь-яких дефектів із вас буде стягнуто плату за звернення у центр обслуговування.

Проблема	Вирішення
Пилосос не працює.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Перевірте рівень заряду батареї і зарядіть її.</li><li>• Перевірте, чи виріб вимкнено і натисніть кнопку живлення, щоб ввімкнути його.</li><li>• Перевірте, чи не заблоковано пилососний акумулятор або щітку.</li><li>• Якщо виріб не використовувався тривалий час, зарядіть батарею.</li></ul>
Сила всмоктування раптово зменшується, і пилосос видає звуки вібрації.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Перевірте, чи щітка, пилососний акумулятор або трубка не заблоковані сторонніми часточками, й усуньте ці часточки.</li><li>• Перевірте, чи пилососний акумулятор не заповнений. Якщо заповнений, спорожніть його.</li><li>• Перевірте, чи фільтр не брудний. Якщо брудний, почистьте його.</li><li>• Перевірте рівень заряду батареї і зарядіть її, якщо потрібно.</li></ul>
Не вдається зарядити пилосос.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Упевніться, що показники напруги, яка надходить на зарядний блок, збігаються з параметрами, вказаними на блоці (див. стор. 2).</li><li>• Перевірте, чи увімкнено пилосос, тоді перевірте, чи увімкнено індикатор рівня заряду батареї.</li><li>• Перевірте, чи на зарядних контактах немає сторонніх часточок (пилу). Усуньте сторонні часточки за допомогою ватної палички чи м'якої ганчірки.</li></ul>
Щітка, яка обертається (барабан), всередині щітки не працює.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Вимкнувши пилосос, перевірте, чи не забруднена щітка сторонніми часточками. Якщо так, усуньте сторонні часточки. Після чищення щітки ввімкніть пилосос.</li><li>• Перевірте, чи ввімкнено пилосос, тоді вимкніть і ввімкніть його знову.<ul style="list-style-type: none"><li>– Для м'якої щітки, якщо працює пристрій запобігання перегріванню двигуна щітки, для охолодження двигуна може знадобитися близько 10 хвилин.</li></ul></li></ul>
З отвору випуску повітря пилососа чути неприємний запах.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Спорожніть пилососний акумулятор та промийте фільтри ще раз.<ul style="list-style-type: none"><li>– Упродовж перших 3 місяців від дати придбання пилосос може видавати легкий запах.</li><li>– Якщо ви часто користуєтеся пилососом, бруд, накопичений у пилососному акумуляторі, або пил на фільтрі можуть стати причиною неприємного запаху.</li></ul></li><li>• Фільтр для заміни можна придбати в місцевому центрі обслуговування компанії Samsung.</li></ul>
Після чищення зі щітки виходять сторонні часточки.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Після чищення натисніть і утримуйте кнопку турборежиму 10 секунд, щоб прибрати дрібний пил.</li></ul>

**Виробник:**

Самсунг Електронікс Ко., Лтд, (Метан-донг) 129, Самсунг-ро, Енгтонг-гу, м. Сувон, Кьонгі-до, Республіка Корея

**Адреса потужностей виробництва:**

«Самсунг Електронікс ХСМС СЕ»

Лот І-11, Д2 Роуд, Сайгон Хай-Тек Парк, Танг Нон Фу Б Уард, Дістрікт 9, Хошимін Сіті, В'єтнам

**Країна виробництва:**

В'єтнам

**Імпортер в Україні:**

ТОВ «Самсунг Електронікс Україна Компані», 01032, м. Київ, вул. Л. Толстого, 57

# SAMSUNG

Якщо у Вас виникнуть запитання чи коментарі відносно продукції компанії Samsung, будь ласка телефонуйте в Інформаційний центр компанії Samsung.

Країна	Дзвоніть	Або перегляньте сторінку в інтернеті
UKRAINE	0-800-502-000	<a href="http://www.samsung.com/ua/support">www.samsung.com/ua/support</a> (Ukrainian) <a href="http://www.samsung.com/ua_ru/support">www.samsung.com/ua_ru/support</a> (Russian)
MOLDOVA	0-800-614-40	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>

# Шаңсорғыш

---

## Пайдаланушы нұсқаулығы

SS80N80\*\*\*\* / SS75N80\*\*\*\*

---

- Бұл құрылғыны іске қосар алдында, нұсқауларды мұқият оқып шығыңыз.
- Тек үй ішінде қолдануға арналған



**SAMSUNG**

# Мазмұны

## ДАЙЫНДЫҚ

Қауіпсіздік туралы ақпарат 3

## ОРНАТУ

Бөлшектердің атаулары 13

Керек-жарақтары 14

Қабырға бекіткішін орнату (Опция) 15

Қабырға бекіткішін орнату 15

Қабырға бекіткішін ағыту 15

## ІСКЕ ПАЙДАЛАНУ

Шаңсорғышты пайдалану 16

Шаңсорғышты зарядтау 16

Тұтқаны пайдалану 17

Шаңсорғышты сақтауға қою 18

Керек-жарақтарды пайдалану 19

## КҮТІП ҰСТАУ

Шаңсорғышқа күтім көрсету 20

Шаң жинайтын сауытты босатқан кезде 20

Шаң сауытын шаңын ұшырмастан босату 20

Шаң сауытын босату және тазалау 20

Жөке сүзгісін тазалау 21

Ауа шығару сүзгісін тазалау 22

Керек-жарақтарды тазалау 22

## ҚОСЫМША

Ескертпелер мен ескертулер 24

Батареяны пайдалану 24

Жұмыс істеу 25

Күтіп ұстау 26

Ақаулықты түзету 27

## Өнімнің сипаттамасы

Үлгі	SS80N80****	SS75N80****
Қуат	100-240 В~ 50-60 Гц	
Пайдаланылатын номиналды қуат	450 Вт	400 Вт
Батарея сипаттамасы	Лион 32,4 В, 1,600 мА-сағ, 9 ұя	
Зарядтау уақыты	4,5 сағат	
Тазалау уақыты	Мобильді телефон: Шамамен 40 минут (Қалыпты режим) / Шамамен 7 минут (Турбо режим) Шөткесі салынған: Шамамен 30 минут (Қалыпты режим) / Шамамен 7 минут (Турбо режим)	

\* Тазалау және зарядтау уақыты шөткелерге және олардың қалай пайдаланылғанына қарай әр түрлі болуы мүмкін.

# Қауіпсіздік туралы ақпарат

---

- Құрылғыны іске қосар алдында, осы нұсқаулықты мұқият оқып шығып, кейін қарап жүру үшін сақтап қойыңыз.
- Себебі төменде көрсетілген құрылғыны пайдалану нұсқауларында әр түрлі үлгілер қамтылғандықтан, сіздің шаңсорғышыңыздың техникалық сипаттамасы, осы нұсқаулықта көрсетілген құрылғылардан сәл өзгеше болуы мүмкін.

## Нұсқаулықта қолданылған Назар салыңыз/Ескерту белгілері

---

### **ЕСКЕРТУ**

Өлім қатері немесе ауыр жарақат алу қаупі барын көрсетеді.

### **НАЗАР САЛЫҢЫЗ**

Адам жарақат алуы немесе мүлікке зиян келуі мүмкін екенін ескертеді.

## Басқа қолданылған белгілер

---

### **ЕСКЕРТПЕ**

Келесі мәтінде маңызды қосымша ақпарат барын көрсетеді.

Осы талаптар орындалмаса, шаңсорғыштың ішкі бөлшектеріне зақым келіп, кепілдік заңды күшінен айырылуы мүмкін.

---

## Жалпылама ақпарат

---

- Нұсқаулардың барлығын мұқият оқып шығыңыз. Шаңсорғышты тоққа қосар алдында электр желісіндегі кернеудің батарея зарядтағыштың түбіндегі техникалық ақпарат тақтайшасында көрсетілген мәнге сай келетініне көз жеткізіңіз.
- ЕСКЕРТУ: Шаңсорғышты дымқыл төсеніш немесе еден үстінде пайдалануға болмайды.
- Балалар кез келген құрылғыны қолданса немесе құрылғылардың қасында жүрсе, оларға мұқият назар аудару керек. Шаңсорғышты ойыншық ретінде қолдануға рұқсат бермеңіз. Шаңсорғышты ешқашан қараусыз іске қосып қоюға болмайды. Шаңсорғышты нұсқауларда көрсетілген мақсатта ғана қолданыңыз.
- Шаңсорғышты шаң жинайтын сауытсыз қолдануға болмайды.
- Шаңсорғыш барынша тиімді жұмыс жасау үшін оның шаң сауытын толмай тұрып ауыстырыңыз.
- Шаңсорғышты сіріңкені, ыстық күлді немесе темекі тұқылын тазалау үшін қолданбаңыз. Шаңсорғышты пештен және басқа қызу көздерінен алыс ұстаңыз. Қызудың әсерінен құрылғының пластик бөліктерінің түсуі оңуы немесе пішіні бұзылуы мүмкін.
- Қатты, өткір заттарды шаңсорғышпен тазаламаңыз, себебі бұлар шаңсорғыштың бөлшектеріне нұқсан келтіруі мүмкін.
- Ауа соратын немесе шығаратын саңылауларын бітемеңіз.
- Құрылғыға нұқсан келтірмеу үшін оны сымынан тартпай, ашасынан ұстап суырыңыз.
- Бұл құрылғы кембағал, сезім мүкістігі бар немесе ақыл-есі кем, құрылғыны қолдану тәжірибесі жоқ не қолдана білмейтін адамдар (балаларды қоса алғанда) қолдануға арналмаған. Олар осы құрылғыны өз қауіпсіздігін қамтамасыз ететін адамның нұсқауы немесе қадағалауы бойынша пайдалануға тиіс. Балалар үлкендердің қадағалауынсыз шаңсорғышпен тазалауға немесе оны жөндеуге тиіс емес.

- 
- Балаларды құрылғымен ойнамас үшін қадағалап отыру керек.
  - Шаңсорғышты тазалау немесе жөндеу алдында оның негізгі корпусындағы батареяны алу керек.
  - Ұзартқыш сымды қолдану ұсынылмайды.
  - Шаңсорғыш дұрыс жұмыс істемей тұрса, тоқтан ажыратып, Samsung уәкілетті қызмет көрсету маманына хабарласыңыз.
  - Қорек сымы бүлініп қалса, электр қатері орын алмас үшін оны өндіруші немесе өндірушінің уәкілетті агенті немесе білікті адам ауыстыруға тиіс.
  - Суды сорғызып алу үшін пайдаланбаңыз.
  - Тазалау үшін суға батырмаңыз.
  - Егер ауыстыру қажет болса Samsung немесе Samsung қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

### **Батарея зарядтағыш**

---

- Полюстары бар ашаны, полюстары жоқ розеткаға немесе ұзартқышқа жалғау үшін өзгертпеңіз.
- Далада немесе дымқыл жерге қойып пайдаланбаңыз.
- Қолданбаған кезде және күтім көрсетер алдында батарея зарядтағышты розеткадан суырыңыз.
- Қайта зарядтау үшін тек өндірушіден келген жинақтағы батарея зарядтағышты ғана қолданыңыз.
- Зақым келген қуат сымын немесе ашаны қолданбаңыз.
- Сымынан тартып жылжытпаңыз, сымды тұтқаның орнына қолданбаңыз, есікті жапқанда сымды астына қалдырмаңыз, немесе сымды өткір жиектер мен бұрыштарға тигізіп тартпаңыз. Сымды заттың қызып тұрған беттерінен алыс ұстаңыз.
- Атаулы тоғы сай келмейтін ұзартқыш сымдарды немесе розеткаларды пайдаланбаңыз.

- 
- Зарядталмайтын батареяны қайта зарядтауға болмайды.
  - Тоқтан ажыратқанда сымынан тартпаңыз. Сымынан тартпай, ашасын мықтап ұстап суырыңыз.
  - Батареяларды бұзбаңыз немесе тұтатпаңыз, себебі жоғары температурда жарылып кетуі мүмкін.
  - Батарея зарядтағышты ашуға әрекет жасамаңыз. Жөндеу жұмыстарын тек Samsung қызмет көрсету орталығы ғана жүзеге асыруға тиіс.
  - Батарея зарядтағышқа жоғары температураның, сыздың не ылғалдың әсер етуіне жол бермеңіз.
  - Қабырға бекіткішіндегі жапсырма - осы бекіткішке салынатын батарея зарядтағыштың жапсырмасы.

### Шаңсорғыш

---

- Шыны, шеге, бұранда, тиын және т.с.с. қатты не өткір заттарды сорғызбаңыз.
- Сүзгісін орнына салмай қолданбаңыз. Құрылғыға қызмет көрсету барысында, егер ол кенет қосылып кетсе, саусағыңызды немесе басқа заттарды ешқашан желдеткіш камераға салмаңыз.
- Саңылауларға ешбір бөгде заттарды салмаңыз. Саңылаулары бітеліп тұрған құрылғыны пайдалануға болмайды. Саңылауларды шаң, қыл-қыбыр, шаш және ауа айналымын шектейтен кез келген заттан таза ұстаңыз.
- Улы заттарды (хлорлы ағартқыш, аммиак, құрғақ тазалағыш т.с.с.) шаңсорғышпен тазаламаңыз.
- Жанып немесе тұтанып жатқан, мысалы шылым, от алдырғыш немесе ыстық күл тәрізді заттарды шаңсорғышпен тазаламаңыз.
- Шаңсорғышты май негізінде жасалған бояу, бояу сұйылтқыш, құрт-құмырсқаны жоятын заттардан шығатын бу не тозаң толы жабық бөлмеде, тұтанғыш шаң немесе басқа да жарылғыш не улы заттар бар ортада қолданбаңыз.



---

## Орнату

---

- Қабырға бекіткішіне (батарея зарядтағышы) қатысты қиындық туындаса, Samsung қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Қабырға бекіткішін (батарея зарядтағышы) судың жанында, дымқыл жерде немесе терезенің қасында т.с.с. жерлерде орнатпаңыз.
- Қабырға бекіткішін (батарея зарядтағышы) артқы жағында құбырлар (газ немесе су) немесе электр кабельдері орнатылған қабырғаға орнатуға болмайды.
- \* Қабырға бекіткішін (батарея зарядтағышы) орнатпаудан болған жарақат немесе құрылғының бұзылуы өтелмейді.
- Қабырға бекіткішін (батарея зарядтағышы) мықтап бекітуге болатын қабырғаға орнату қажет.
  - Қабырғалық құралды гипсокартон тәрізді жұмсақ қабырғаға орнату үшін (батарея зарядтағыш), бұрандалар бекітілетін тұсқа бұранда гильзасын орнатып, бұранданы осыған енгізу керек. Әйтпесе, қабырғадағы құрал құлап, адам жарақат алуы немесе құрылғыға қатты нұқсан келуі мүмкін.

---

## Қуат туралы

---

### ЕСКЕРТУ

- Қабырға бекіткішін (батарея зарядтағышы) орнатқан кезде, қуат сымына артық күш салып майыстырмаңыз және қуат сымының үстіне ауыр заттарды қоймаңыз.
  - Әйтпесе, электр қатері пайда болуы немесе өрт шығуы мүмкін.
- Қуат ашасының істікшесі немесе түйіспелерінде шаң, су, т.б. болса, оларды мұқият сүртіңіз.
  - Әйтпесе, дұрыс жұмыс істемеуі мүмкін немесе электр қатері болуы мүмкін.

- Қуат сымын тым қатты тартпаңыз және оны су қолмен ұстамаңыз.
- Батарея зарядтағышты кернеуі сәйкес келмейтін қуат көзіне қоспаңыз. Батарея зарядтағышты көп аша сұғылатын розеткаға немесе розеткалар блогына қосуға болмайды. Қуат сымын еденге төсеменіз. Сымзды қабырғаға жақын жерге іліп қойыңыз.
  - Әйтпесе, электр қатері пайда болуы немесе өрт шығуы мүмкін.
- Зақымданған ашаны, қуат сымын немесе босап тұрған розетканы қолданбаңыз.
  - Әйтпесе, электр қатері пайда болуы немесе өрт шығуы мүмкін.
- Қуат сымына зақым келсе, Samsung уәкілетті қызмет көрсету орталығына жаңа қуат сымын орнатқызу керек.
  - Әйтпесе, электр қатері пайда болуы немесе өрт шығуы мүмкін.

## Жұмыс істеу

### ЕСКЕРТУ

- Батарея зарядтағышының түйіспесіне тіс шұқығыш, металл бұрағыш, шанышқы, пышақтар т.б. сияқты зат тигізуге болмайды.
  - Әйтпесе құрылғы бұзылуы немесе электр тоғы соғуы мүмкін.
- Батарея зарядтағышының түйіспесінің білезік, сағат, металл шыбық, шеге, т.б. сияқты өткізгіш затқа тимеуін қадағалаңыз.
- Су немесе шырын сияқты қандай да бір сұйық заттың шаңсорғышқа немесе қабырға бекіткішіне (батарея зарядтағышы) құйылып кетпеуін қадағалаңыз.
  - Әйтпесе, электр қатері пайда болуы немесе өрт шығуы мүмкін.
- Батарея зарядтағышты басқа мақсат үшін қолданбаңыз.
  - Әйтпесе батарея зарядтағышқа нұқсан келуі немесе өрт шығуы мүмкін.
- Тазалау кезінде сұйықтық, заттың жүздерін, істік, оттың күлін, т.б. сорғызбаңыз.
  - Әйтпесе, дұрыс жұмыс істемеуі немесе құрылғыға зақым келуі мүмкін.

- Құрылғының тұрқысын басуға болмайды не құрылғыны ұруға болмайды.
  - Әйтпесе, жарақат алуыңыз немесе құрылғыға зақым келуі мүмкін.
- Тазалау кезінде шөтке немесе ауа шығатын саңылау бітеліп қалмауға тиіс.
  - Әйтпесе, құрылғының қызып кетуіне байланысты құрылғы істен шығуы немесе өрт шығуы мүмкін.
- Бұл тек үйде ғана қолдануға арналған құрылғы. Бұл құрылғыны коммерциялық мақсатта, өндірістегі тазалық жұмыстары үшін немесе даланы, әсіресе тас немесе цемент беттерді тазалау үшін пайдалануға болмайды. Бильярд үстелдерінің үстіндегі не айналасындағы бордың ұнтақтарын немесе қонақ үйдің зарарсыздандыру бөлмелерін тазалау үшін пайдаланбаңыз.
  - Әйтпесе, дұрыс жұмыс істемеуі немесе құрылғыға зақым келуі мүмкін.
- Құрылғыны қыздырғыш тәрізді құрылғылардың немесе жанғыш спрей немесе тұтанғыш материалдардың қасында пайдаланбаңыз.
  - Әйтпесе, өрт шығуы немесе құрылғы деформациялануы мүмкін.
- Құрылғыны пайдалану алдында жөке сүзгісінің дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз.
  - Әйтпесе, шаң негізгі корпус ішіндегі қозғалтқышқа кіруі және құрылғыға зақым келтіруі мүмкін. Сору қарқыны төмендеуі мүмкін.
- Газ жылыстаған немесе жанғыш бүріккіш зат пайдаланылған кезде, розетканы қолмен ұстамаңыз және желдету үшін терезені ашыңыз.
  - Әйтпесе, жарылыс не өрт шығуы мүмкін.
- Шаңсорғыштан жағымсыз дыбыс немесе түтін шықса дереу сөндіріңіз және Samsung қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
  - Әйтпесе, электр қатері пайда болуы немесе өрт шығуы мүмкін.

## ⚠ НАЗАР САЛЫҢЫЗ

- Құрылғыны тұтанғыш материалдың қасында қолданбаңыз. Сондай-ақ төмендегідей жерлерде пайдалануға болмайды:
  - Майшам жанып тұрған жерді немесе үстел шамы қойылған еден үстін тазалау үшін қолданбаңыз.
  - Бөлме қыздырғыш қосулы бірақ қараусыз тұрған жерді не күлі сөнбеген пеш не күлсалғыш тұрған жерді тазалау үшін пайдаланбаңыз.
  - Бензин, спирт, сұйылтқыш, тұтанып тұрған темекі салынған күл салғыш, т.с.с. сияқты тұтанғыш заттар бар жерге.
- Қабырға бекіткішіне (батарея зарядтағышы) балалардың жабысуына немесе оны итеруіне рұқсат етпеңіз.
  - Адамға жарақат келтіруі, құрылғыға немесе еденге нұқсан келтіруі мүмкін.
- Тазалау кезінде шаңсорғышты шамалы уақытқа қоя тұру керек болса, оны еденге қою керек.
  - Әйтпесе, шаңсорғыш құлап түсіп, жарақаттауы немесе құрылғыға қатты нұқсан келтіруі мүмкін.
- Шаңсорғышты батарея зарядтағышқа тура жалғап зарядтаған кезде, (қабырға бекіткішін пайдаланбай) шаңсорғышты орнықты жерге жатқызу керек (тегіс, дымқыл емес, балалардан алыс және шаңсорғыш құлап қалмайтын етіп жасалған). Сонымен қатар, құрылғыны терезенің, радиатордың, дәретхананың, жуынатын бөлменің т.б. жанында зарядтауға болмайды.
- Шаңсорғышты пайдаланып болғаннан кейін оны қабырға бекіткішінде (батарея зарядтағыш) сақтау қажет.
  - Әйтпесе, шаңсорғыш құлап кетіп, адамды жарақаттауы немесе құрылғыға қатты нұқсан келтіруі мүмкін.
- Шаңсорғышты қабырғаға немесе үстелге сүйеп қоюға болмайды.

- Шаңсорғышты оның арналған мақсатынан басқа мақсатта қолданбаңыз. (Балалардың шаңсорғыштың үстімен жүруіне немесе ойнауына рұқсат етпеңіз).
  - Адамды жаралануы немесе құрылғыға нұқсан келуі мүмкін.
- Батарея зарядтағышты розеткаға қосардан немесе суырдан бұрын құрылғыны өшіріңіз және қуат ашасының істікшесінің қолыңызға тиіп кетпеуін қадағалаңыз.
  - Әйтпесе, өрт немесе электр қатері болуы мүмкін.
- Шаңсорғышты пайдаланған кезде, қозғалатын бөлшектер өзіңізді жаралаудан сақ болыңыз.
  - Шаңсорғыштың шөткесіне дене мүшелерінің (шаш, т.б.) сорылып кетпеуін қадағалаңыз.
  - Иілгіш тұтқаны пайдаланған кезде, тұтқаның бүктелген қозғалысы кезінде саусақтарыңызды қыстырып немесе қолыңызды жаралап алмаңыз.
- Қабырғаны не төбені тазалаған кезде, екі қолмен жұмыс істеу қажет.
- Шаңсорғышты екі қолмен тазалау керек. Егер бір қолмен тазаласаңыз, қолыңыздың буынына зақым келтіріп, шаңсорғышқа нұқсан келтіруіңіз немесе жарақат алуыңыз мүмкін.
- Шаңсорғышты жинау барысында, тұтқаның бүктелген қозғалысы кезінде саусақтарыңызды қыстырып немесе қолыңызды жаралап алмаңыз.
- Шаңсорғышты оңай сызат түсетін заттарды (монитор, тот баспайтын темірден жасалған тұрмыстық құрылғылар, т.б.) тазалау үшін пайдаланбаңыз.
- Шаңсорғышты автокөліктің ішінде сақтауға болмайды.
- Шаңсорғышты пайдалану кезінде оны сумен жуып тазалауға болмайды.
- Шаңсорғышты тек құрғақ жерлерде ғана пайдаланыңыз.
- Шаңсорғышты төгілген сусынды немесе үй жануарларының зәрі мен нәжісін тазалау үшін пайдалануға болмайды.
- Шаңсорғышты күн сәулесі тура түсетін немесе өте ыстық жерде пайдалануға болмайды.
- Шаңсорғышты дымқыл жерде не суда пайдалануға болмайды.

## Күтіп ұстау

### ⚠ ЕСКЕРТУ

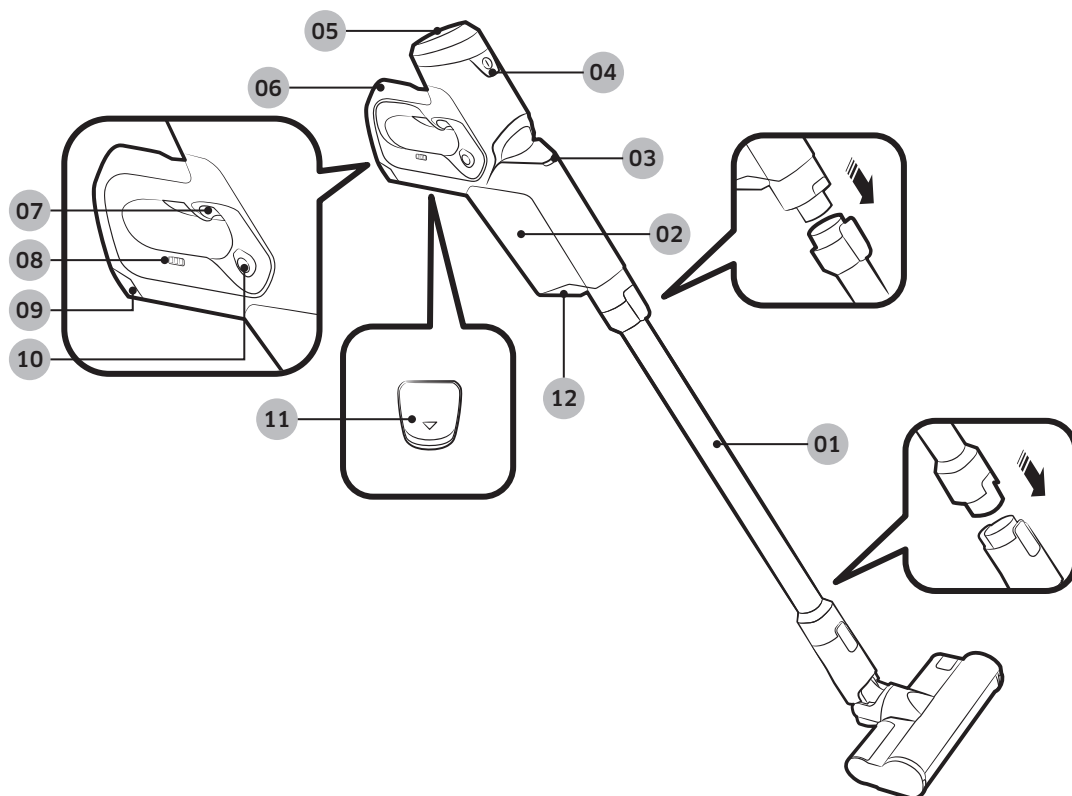
- Шаңсорғыштың ішінен бөгде заттарды алып шыққан кезде әуелі шаңсорғышты өшіру қажет.
  - Шаңсорғыш қосылып тұрғанда оның ішіндегі бөгде заттарды алсаңыз, жарақат алуыңыз немесе шаңсорғышқа нұқсан келуі мүмкін.
- Құрылғының сыртын тазалағанда, алдымен құрылғыны өшіріңіз және содан кейін оны құрғақ сүлгімен сүртіңіз. Құрылғыға су тура шашпаңыз немесе бензин, сұйылтқыш не спирт тәрізді тұтанғыш заттармен сүртпеңіз.
  - Құрылғыға су кірсе немесе ақау пайда болса, құрылғыны өшіріңіз және Samsung қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Құрылғыны розеткадан суырғаннан кейін батарея зарядтағышты тазалаңыз.
- Жууға болатын бөліктерін тазалаған кезде, сілтілік жуғыш заттарды, қышқылды, өнеркәсіптік жуғыш заттарды, ауа сергіткіштерді, сірке суы қышқылдарын пайдаланбаңыз.
  - Әйтпесе, пластик заттардың сынуы, деформация, өңсіздену, баспа бояуының нашарлауы, т.б. тәрізді өнім зақымдары пайда болуы мүмкін.

Жууға болатын бөліктері		Шаң жинайтын сауыт, жөке
Қолдануға болатын жуғыш зат	Бейтарап	Ыдыс-аяқ жуғыш зат
Тыйым салынған жуғыш зат	Сілті	Сұйық оттегі, зең тазалағыш, т.б.
	Қышқыл	Парафин майы, эмульгатор, т.б.
	Өнеркәсіптік тазалағыштар	NV-I, PB-I, Опти, спирт, ацетон, бензол, сұйылтқыш, т.б.
	Ауа сергіткіш	Бүріккіш спрей ауа сергіткіштері (кофенің хош иісі, жасыл шөп, т.б.)
	Майлар	Жануар майлары, көкөніс майлары
	т.б.	Тағамға қолдануға болатын сірке қышқылы, сірке суы, кристалл сірке қышқылы, т.б.

### ⚠ НАЗАР САЛЫҢЫЗ

- Шаңсорғыш қабырға бекіткішінде (батарея зарядтағышында) сақтаулы тұрған кезде оны итеруге болмайды.
  - Адам жарақат алуы, еденге немесе құрылғыға нұқсан келуі мүмкін.

# Бөлшектердің атаулары



01 Түтік

02 Шаң сауыты

03 Қуат индикаторы

04 Қуат (Ⓢ) түймесі

05 Шығыс сүзгісі

06 Тұтқа

07 Турбо режимінің түймесі

08 Батарея деңгейінің индикаторы

09 Батареяны босату түймесі

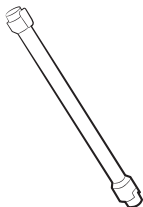
10 Иілгіш тұтқа түймесі

11 Батареяны босатуды бұғаттау түймесі

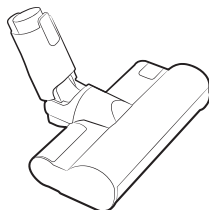
12 Шаң жинайтын сауытты босату түймесі

# Керек-жарақтары

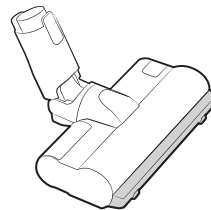
Керек-жарақтар үлгілерге байланысты әртүрлі болуы мүмкін.



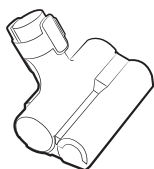
Түтік



Баппен тазалайтын шөтке



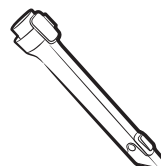
Турбо шөтке



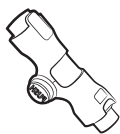
Кіші моторлы қондырма



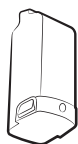
Құрама қондырма



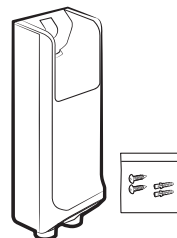
Кеңейткіш саңылау қондырмасы



Икемді қондырма



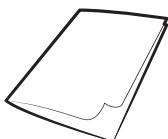
Батарея



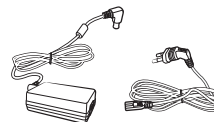
Қабырға бекіткіші  
(Бұрандалар / Бұрандалы анкерлер)



Қосалқы сүзгі



Пайдаланушы нұсқаулығы



Батарея зарядтағыш /  
Қуат сымы

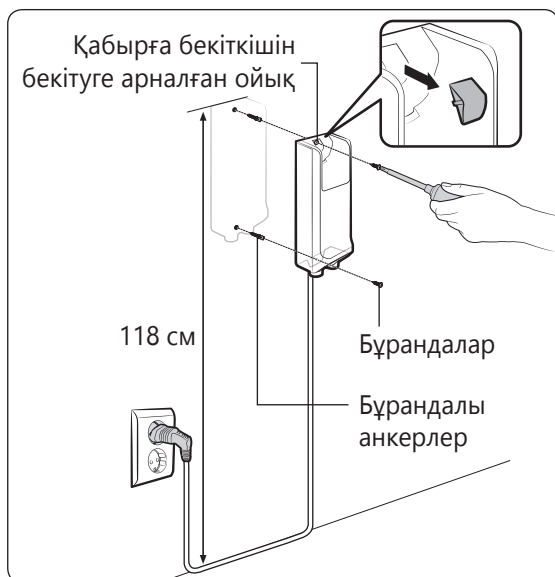


# Қабырға бекіткішін орнату (Опция)

## ⚠ НАЗАР САЛЫҢЫЗ

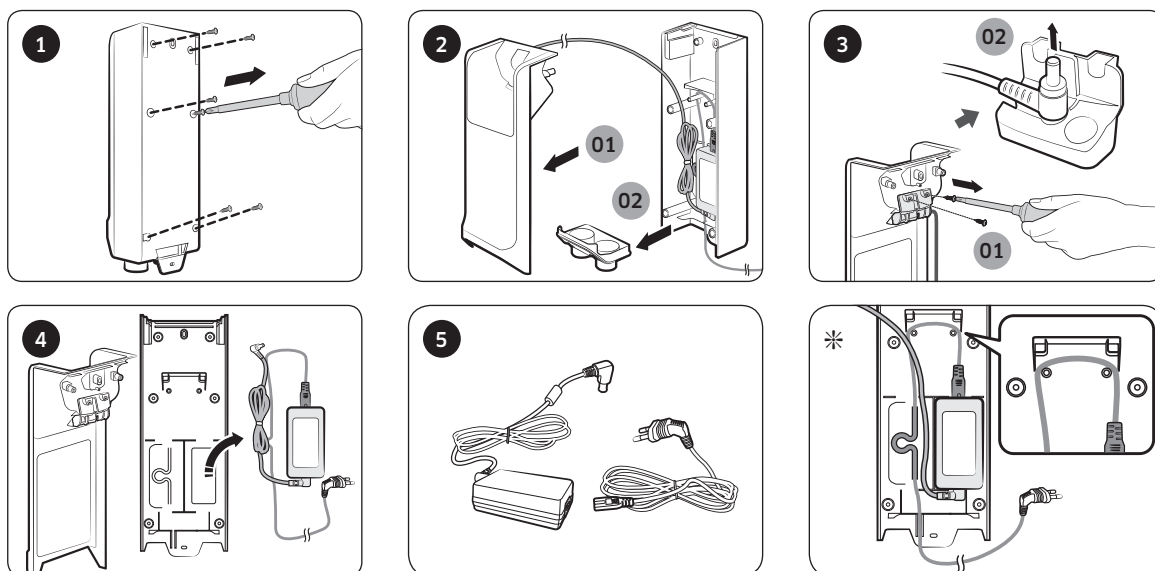
- Қабырғалық құралды орнататын бұрандаларды қатты қабырғаға немесе бұранда гильзасына орнату керек.
  - Қабырғалық құралды гипсокартонға орнату үшін, бұрандаларды бұранда гильзасына орнатып барып бұрау керек.

## Қабырға бекіткішін орнату



- 01** Қабырға бекіткішін бекіту үшін ойықтағы резеңке қалпақты алып тастаңыз.
- 02** Қабырғалық құралдың үстіңгі жағы орнатылатын еденнен 118 см қашық болуы керек.
- 03** Қабырғалық құралды пайдаланып тұрып, үстіңгі және астыңғы бұрандалар орнатылатын тесік орындарын белгілеп алыңыз.
- 04** Тесіктерді 6 мм бұрғы ұштарын пайдаланып тесіңіз. Қабырғалық құралды жинақпен берілген бұрандалардың көмегімен бекітіңіз. Қабырғалық құралды орнату үшін тесікке резеңке қалпақты қайтадан кіргізіңіз.
- 05** Қабырғалық құралды тоққа қосыңыз, шаңсорғышты қабырғалық құралға орнатыңыз және батарея индикаторының қосулы екенін тексеріңіз.

## Қабырға бекіткішін ағыту



\* Қабырға бекіткішті қайта орнатқанда кабельдердің суретте көрсетілгендей орналасуына көз жеткізіңіз.

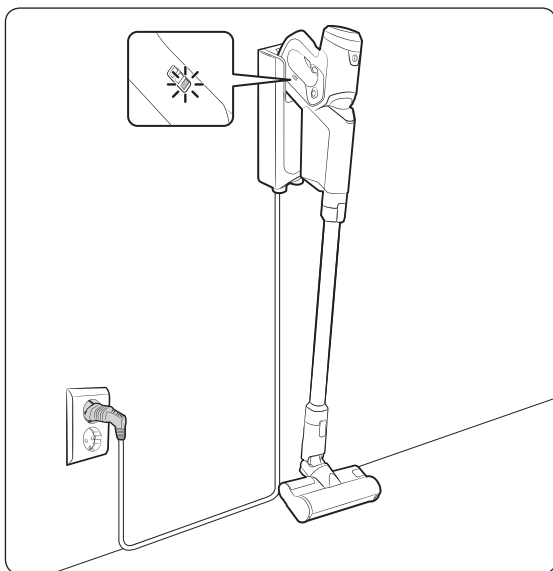
# Шаңсорғышты пайдалану

## ⚠ НАЗАР САЛЫҢЫЗ

- Батареяны шығарардан бұрын құрылғыны өшіріп қою керек. (Шаңсорғыш жұмыс істеп тұрғанда батареяны күшпен суырып алса, шаңсорғыш дұрыс жұмыс істемейді.)
- Батареяны түсіріп алмау үшін абай болыңыз. Егер осылай істесеңіз, жарақат алып немесе батареяға нұқсан келуі мүмкін.

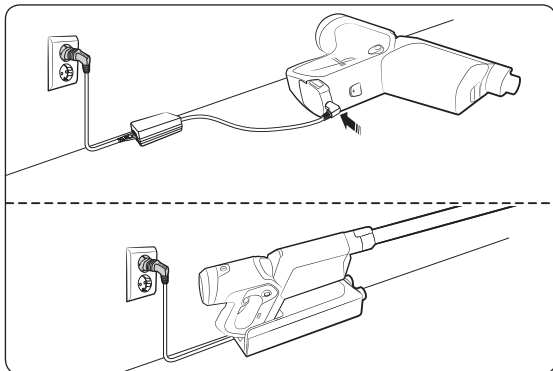
## Шаңсорғышты зарядтау

- \* Батарея деңгейі индикаторы ең төменгі көрсеткіште тұрып жыпылықтаса (🔌), батареяны зарядтаңыз.
- \* Шаңсорғышты зарядтағанда оның қабырға бекіткішіне дұрыс құрастырылып орнатылғанына көз жеткізіңіз.
- \* Шаңсорғыш зарядталып тұрған кезде пайдалануға болмайды.



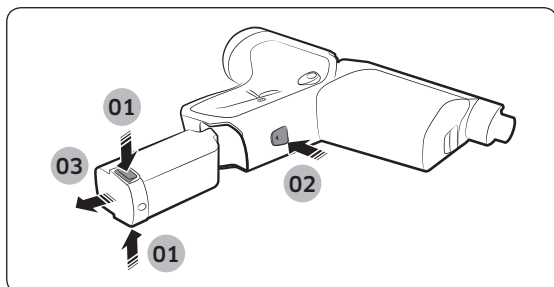
### Қабырға бекіткішінде тұрғанда зарядтау

- Батарея деңгейі индикаторының жанып тұрғанына көз жеткізіңіз.
- Зарядталып тұрған кезде батарея деңгейінің индикаторы жыпылықтайды. Зарядтап болған уақытта индикатордың жыпылықтағаны тоқтап, жарығы күңгірттене түседі.



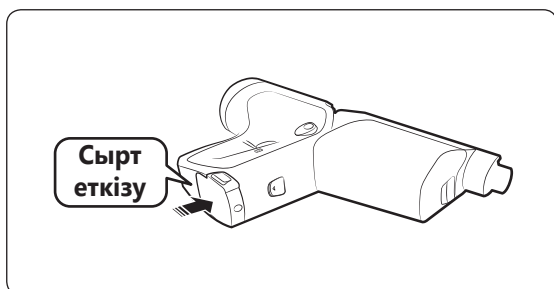
### Қабырға бекіткішінсіз зарядтау

- Батарея зарядтағышты қабырғалық құралдан ағытып алуға болады. Батарея зарядтағышты қабырғалық құралдан алу үшін “Қабырғалық құралды ағыту” тармағын 15-ші беттен қараңыз.
- Шаңсорғышты қабырғалық құралсыз зарядтау үшін шаңсорғышты орнықты еденге қойыңыз.



### Батареяны алу

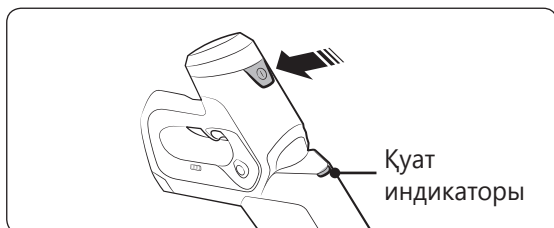
Тұтқадан ұстап, содан кейін батареяны босату түймесін 01 басыңыз. Батареяны босатуды бұғаттау түймесін баса отырып 02, батареяны шығарып алыңыз 03.



### Батареяны қайта орнату

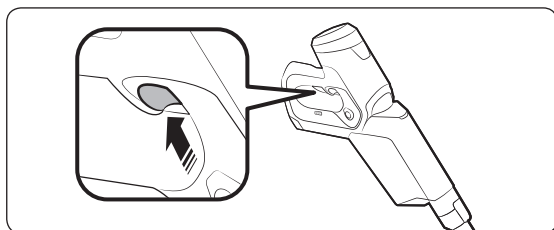
Батареяны суретте көрсетілгендей сырт еткен дыбыс естілгенше итеріңіз.

### Тұтқаны пайдалану



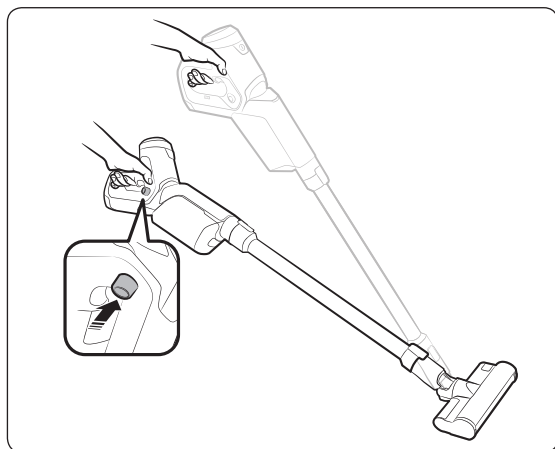
### Қуат(Ⓛ) қосу/өшіру

- Шаңсорғыш қалыпты режимде жұмыс істей бастайды.
- Қуат ажыратулы болған кезде, экранда қуат индикаторы көрінеді.



### Турбо режимін қолдану

- Турбо режимін қосу үшін турбо режимі түймесін басып тұрыңыз.
- Қалыпты режимге қайтару үшін турбо режимі түймесін босатыңыз.



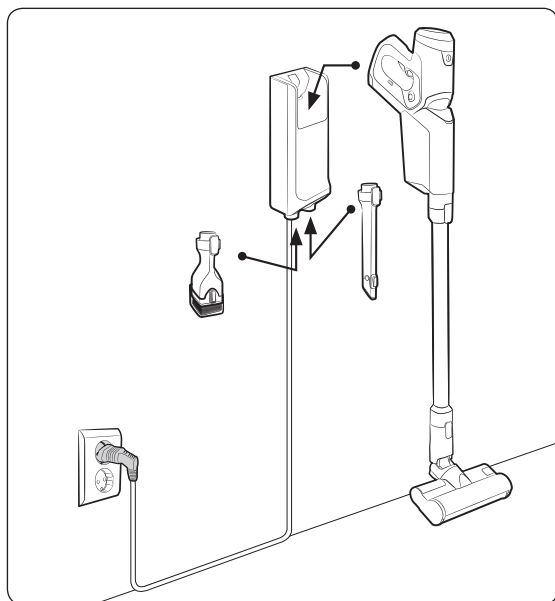
### Иілгіш тұтқаны пайдалану

- Иілгіш тұтқаны босату үшін Иілгіш тұтқа түймесін басыңыз. Тазалау барысында Иілгіш тұтқа жоғары және төмен қозғалады.
- Иілгіш тұтқаның көмегімен қозғалту сіздің білезігіңіз бен қолыңызды қорғайды және шаңсорғышты ыңғайлырақ пайдалануға көмектеседі.
- Тұтқаны қайта орнына бекіту үшін бастапқы орнына қайтарыңыз. Сырт еткен дыбыс естілсе, тұтқа орнына бекітілді деген сөз.

### ⚠ НАЗАР САЛЫҢЫЗ

- Иілгіш тұтқаны пайдаланған кезде, тұтқаның бүктелген қозғалысы кезінде саусақтарыңызды қыстырып немесе қолыңызды жаралап алмаңыз.

### Шаңсорғышты сақтауға қою

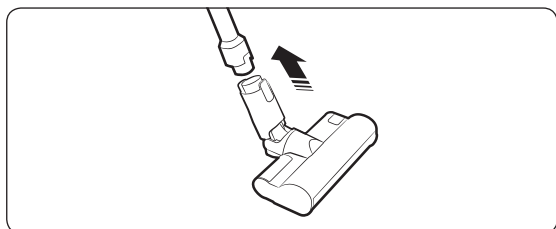


### 📖 ЕСКЕРТПЕ

- Икемді құралды басқа жерде сақтаңыз.
- Тазалап болғаннан кейін түтікше мен негізгі корпусың арасында қалған шаң қалдықтарын сорғызу үшін турбо режимін 5 секунд немесе ұзағырақ қосыңыз.
- Керек-жарақтарды ағытқан кезде шаңсорғыштың соратын бөлігінен шаң шығуы мүмкін. Шаңсорғышты сақтау алдында шашыраған шаңды сорғызыңыз.

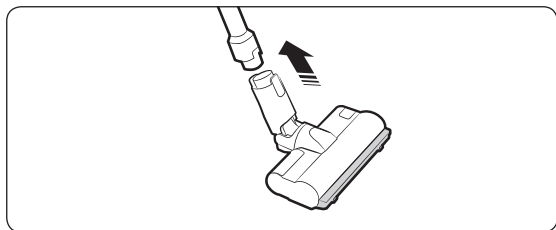
## Керек-жарақтарды пайдалану

### Баппен тазалайтын шөтке



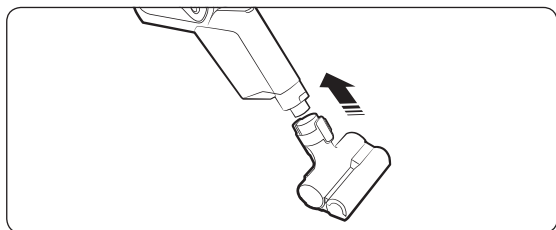
Едендегі майда шаңдарды тазалау үшін Баппен тазалау шөткесін пайдаланыңыз (ағаш және линолеум).

### Турбо шөтке



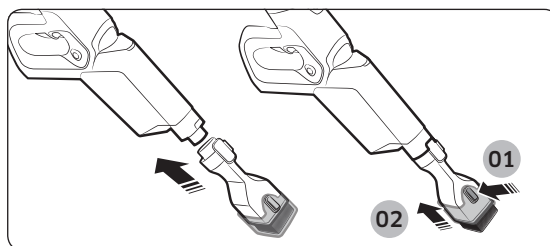
Турбо шөткенің көмегімен үйдегі әр түрлі едендерді тазалаңыз, мұнымен кілем тазалауға да болады.

### Кіші моторлы қондырма



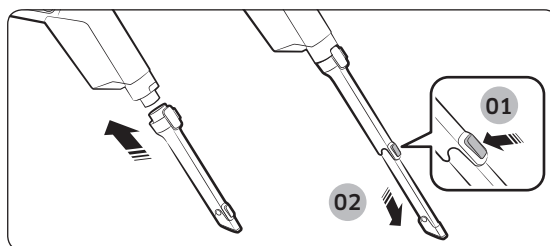
Төсек тазалау үшін пайдалану.

### Құрама қондырма



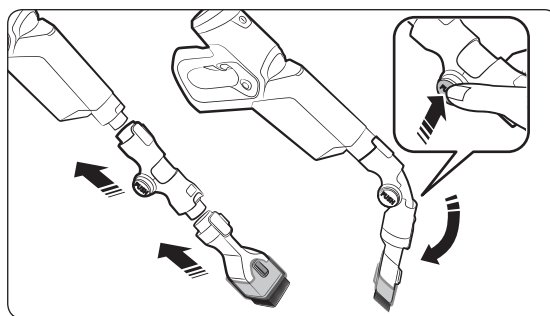
Перденің, жиһаздың, диванның т.с.с. шаңын тазалау үшін пайдаланыңыз.

### Кеңейткіш саңылау қондырмасы



Терезенің жақтауларындағы, бұрыштарындағы, т.б. қуыстардағы шаңды тазалау үшін пайдаланыңыз.

### Икемді қондырма



Төбелерді және жиһаздың үстіңгі және артқы жақтарын тазалау үшін пайдаланыңыз.

### ЕСКЕРТПЕ

- Икемді қондырманы Құрама қондырма мен Кеңейткіш саңылау қондырмасына жалғауға болады.

# Шаңсорғышқа күтім көрсету

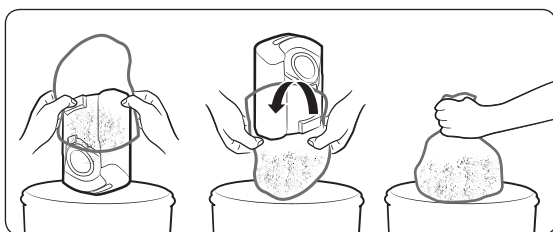
## ⚠ НАЗАР САЛЫҢЫЗ

- Шаңсорғышты тазалау алдында сөндіру керек.
- Шаң сауыты немесе жөке сүзгісі шаңға толған кезде, шаңсорғыштың жұмысы тоқтап қалуы мүмкін. Шаң сауытын әбден толып кетерден бұрын тазалау қажет.

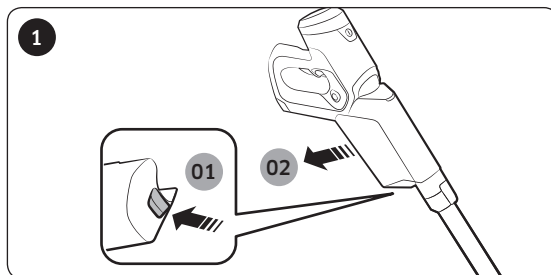
## Шаң жинайтын сауытты босатқан кезде



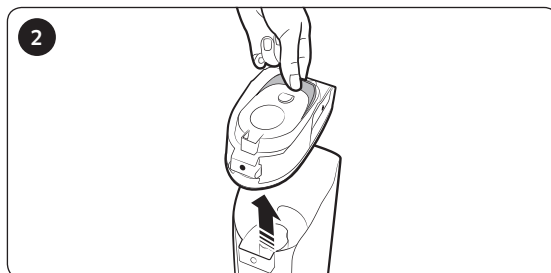
## Шаң сауытын шаңын ұшырмастан босату



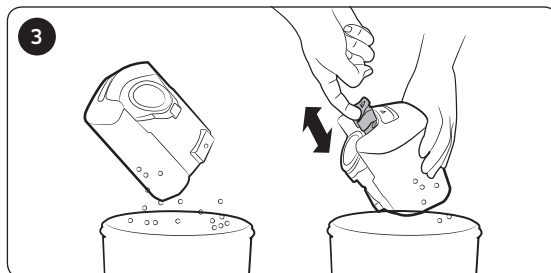
## Шаң сауытын босату және тазалау



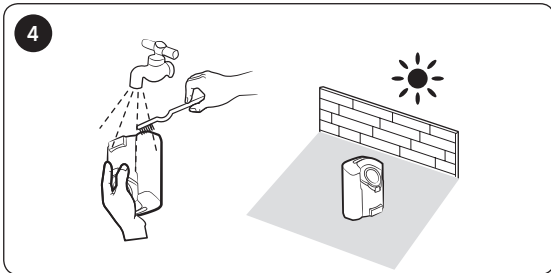
Шаң жинайтын сауытты босату түймесін баса отырып, шаң жинайтын сауытты меңзердің бағытында тарту арқылы алып шығыңыз.



Шаң сауытының қақпағындағы ойықтан ұстаңыз да, қақпақты тартып шығарыңыз.



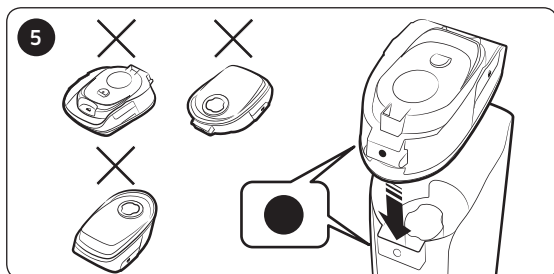
Шаң сауытын босатыңыз. Жиналған шаңды тазалау үшін шаң сауытының тұтқасын тартып, содан кейін тұтқаны қайта орнына сырт еткен дыбыс естілгенше салыңыз.



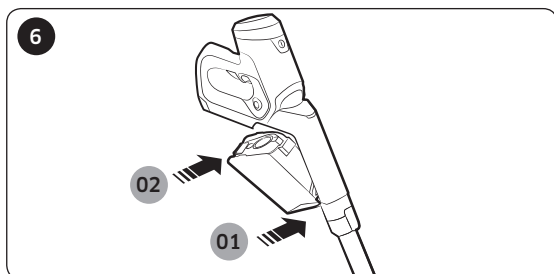
Шаң жинайтын сауытты тазалап болғаннан кейін көлеңкеде құрғатыңыз.

### ЕСКЕРТПЕ

- Егер тұтқаны толық итермесеңіз, сору күші азаюы мүмкін. Егер өте көп шаң жиналған болса, тетікті қайта-қайта тартыңыз.

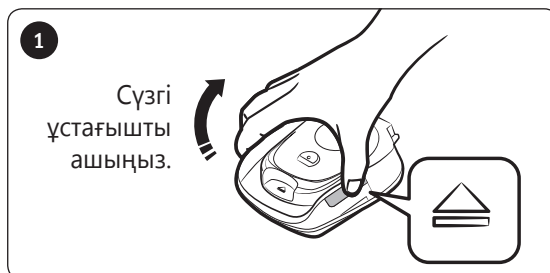


Шаң сауытының қақпағындағы "●" таңбаларының өзара дәл келгеніне көз жеткізіп, шаң сауытын қайта жабыңыз.

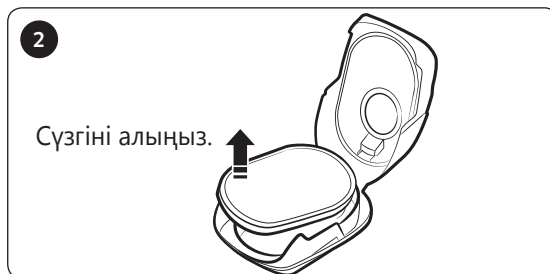


Шаң сауытын суретте көрсетілгендей сырт еткен дыбыс естілгенше итеріңіз.

## Жөке сүзгісін тазалау



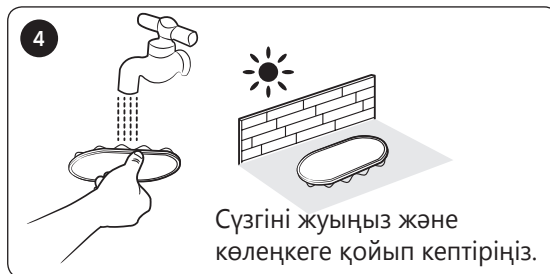
1 Сүзгі ұстағышты ашыңыз.



2 Сүзгіні алыңыз.



3 Сүзгіні қоқыс салғышқа сілкіңіз.

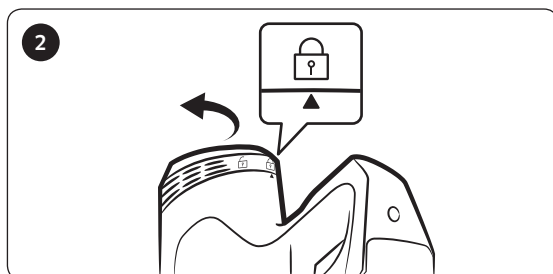
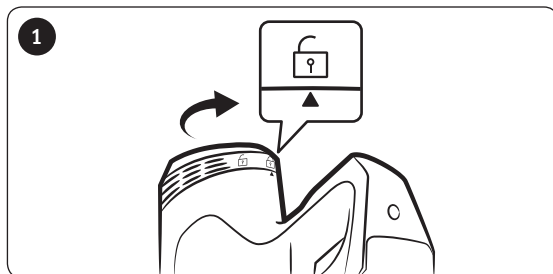


4 Сүзгіні жуыңыз және көлеңкеге қойып кептіріңіз.



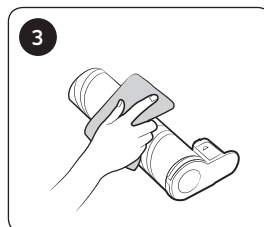
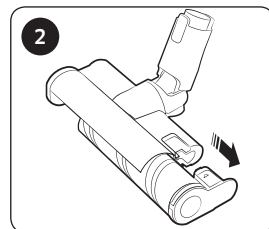
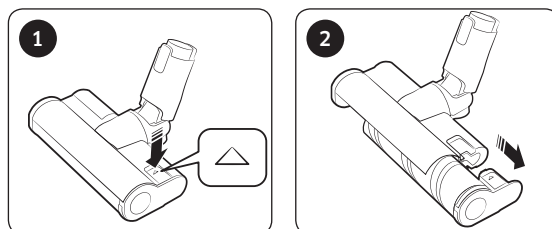
## Ауа шығару сүзгісін тазалау

Шығыс сүзгісін жақсы күйде ұстау үшін, оны жылына бір рет ауыстырыңыз.



## Керек-жарақтарды тазалау

### Баппен тазалайтын шөтке



### ЕСКЕРТПЕ

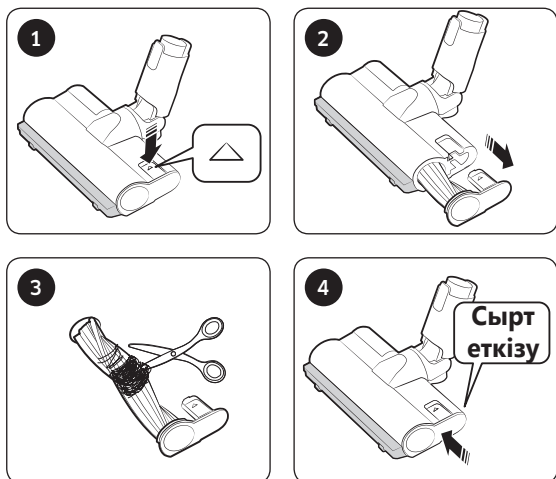
- Шөткеге басқа зат жабысып қалса, дымқыл шүберекпен немесе құрғақ шүберекпен тазалаңыз.
- Баппен тазалау шөткесі үшін, егер шөтке қозғалтқышын қатты қызудан сақтайтын құрал қосылса, қозғалтқышты салқындату үшін шамамен 10 минут қажет болуы мүмкін.

### НАЗАР САЛЫҢЫЗ

- Айналатын шөтке мен соратын бөлікті сумен тазаламаңыз.
- Баппен тазалайтын шөткені дымқыл сүрткіш ретінде пайдаланбаңыз.



## Турбо шөтке

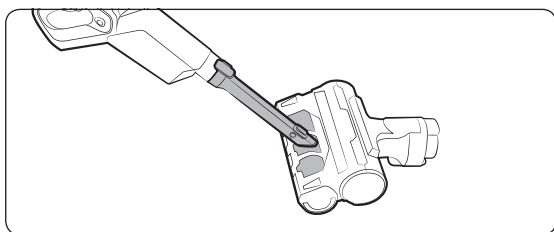


- Айналатын шөткені ағытып алған кезде, Турбо шөткесінің EzClean функциясы кептелген бөгде заттар мен қыл-қыбырды автоматты түрде тазалайды.
- Бөгде заттар алынбаса, оларды қайшымен қиыңыз.

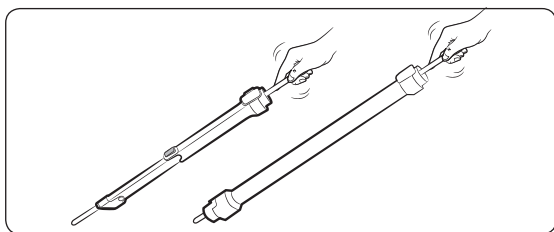
### ЕСКЕРТПЕ

- Шүберек немесе басқа заттар сорылып кетіп, айналмалы шөткеге (барабан) оратылып қалса, айналмалы шөткенің жұмысы шөткенің қозғалтқышын қорғау үшін тоқтайды. Шөткені тазалап болғаннан кейін қуатты сөндіріп, қайта қосыңыз.
- Тазалап болғаннан кейін шөтке жұмыс істемесе, қуатты сөндіріп, қайта қосыңыз.
- Шөткені тазалау барысында саусақтарыңызды шөткенің қатпарларына қыстырып алмау үшін абайлаңыз.

## Кіші моторлы қондырма



## Кеңейткіш саңылау қондырмасы / Түтік



# Ескертпелер мен ескертулер

## Батареяны пайдалану

### ЕСКЕРТПЕ

- Батареяны зарядтағаннан кейін шаңсорғыш жұмыс істемесе, батареяны ауыстырыңыз. Жаңа батарея салғаннан кейін де жұмыс істемесе, Samsung қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Samsung қызмет көрсету орталығынан батарея сатып алғанда, батареяға Samsung фирмалық логотипінің (**SAMSUNG**) жапсырылғанын және батареяның атауын (VCA-SBT80) тексеріңіз.
- Батареяның кепілдік мерзімі, сатылып алынған кезден бастап 6 ай.

### НАЗАР САЛЫҢЫЗ

- Батареяны не батарея зарядтағышты бөлшектеуге болмайды.
- Батареяны қызу әсеріне ұшыратуға және батареяны отқа қоюға болмайды.
- Бұл батарея осы құрылғыға ғана арналғандықтан, оны басқа электрондық құрылғыларға салмаңыз немесе басқа мақсатта қолданбаңыз.
- Жұмыс кезінде батареяны алсаңыз, құрылғыға нұқсан келуі мүмкін.

- Шаңсорғыштың қозғалтқышы жұмыс істеп тұрған кезде батареяны алсаңыз, қауіпсіздікті қамтамасыз ету үшін, батареяны қайта орнатқаннан кейін ол 30 секунд істемеуі мүмкін.
- Батареяны пайдалану уақыты артқан сайын батареяны зарядтау уақыты мен пайдалану уақыты қысқаруы мүмкін. Батарея зарядталмаса немесе тез таусылып қала берсе, таусылған батареяның орнына жаңасын салыңыз.
- Өндірушіден алған батарея зарядтағыш мен батареяларды ғана қолданыңыз. (Батарея зарядтағыш: SLPS-200FGOT, батарея: VCA-SBT80)
- Батареяны орнату алдында оның дұрыс бағытта салынғанын тексеріңіз.
- Тоғы таусылған батареяны тастаған кезде, оны батареяны қайта өңдеу үшін жинайтын қорапқа салыңыз.
- Шаңсорғышты ұзақ уақыт пайдаланбасаңыз, батареяны шаңсорғыштан ағытыңыз.
- Батареяны шаңсорғышқа орнатқан кезде сырт еткен дыбыстың естілуін күтіңіз. Бұл батареяның мықтап орнатылғанын білдіреді.  
– Әйтпесе батарея құлап, құрылғыға нұқсан келтіруі немесе адамды жарақаттауы мүмкін.

- 
- Батареяны құлатып немесе кенет соғып алмаңыз.
  - Батареяны қайта орнатпаңыз және оң (+) және теріс (-) ағытпалардың арасында қысқа тұйықталудың болмауын қамтамасыз етіңіз.
  - Шамадан тыс көп іске қосқанда не температура әсер еткенде, батарея ұяшығынан сұйық ағуы мүмкін. Аққан сұйық теріңізге тисе сумен дереу жуыңыз. Сұйықтық көзіңізге тамса, таза сумен дереу кем дегенде 10 минут бойы шайыңыз. Дәрігерлік көмек алыңыз.
  - Қозғалтқыш пен батареяны қорғау үшін шаңсорғышты 5 °C градустан төмен немесе 45 °C градустан жоғары температура жағдайларында пайдалануға болмайды.
  - Үйдегі ылғал, температура немесе еден материалы т.с.с. байланысты статикалық электр тоғы пайда болуы мүмкін. Мұндай жағдай қайталанса, Samsung қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
  - Батареяны толық зарядтаңыз.
    - Жаңадан сатылып алынған батареяны ең алғаш рет пайдалану алдында немесе батареяны ұзақ уақыт пайдаланбаған кезде.
    - Батарея деңгейі индикаторы ең төменгі көрсеткіште тұрып, жыпылықтаған кезде.
  - Шаңсорғышты ұзақ уақыт пайдаланбағанда немесе үйден ұзақ уақытқа кететін болсаңыз, батарея зарядтағышты розеткадан суырып, содан кейін батареяны батарея зарядтағыштан ажыратыңыз. Батарея зарядталмай немесе пайдаланылмай тұрғанда, батарея заряды біртіндеп азаяды.
  - Батарея деңгейі төмен болғанда оны зарядтаңыз. Егер батарея деңгейі ұзақ уақыт бойы төмен қалыпта болса, батареяның жұмыс өнімділігін төмендетуі мүмкін.

## Жұмыс істеу

### ЕСКЕРТПЕ

- Шөткеге шамадан тыс күш салынғанда немесе айналатын шөткеге (барабанға) бөгде зат түсіп кетсе, моторды немесе құрылғыны қорғау үшін шөтке жұмыс істемеуі мүмкін. Шаңсорғышты сөндіріп, бөгде затты алып, содан кейін шаңсорғышты қайта қосыңыз. Егер шаңсорғыш іске қосылмаса, сөндіріңіз де, қайта қосыңыз.

---

### ⚠ **НАЗАР САЛЫҢЫЗ**

- Шөткенің ішіндегі айналатын шөтке (барабан) жұмыс істеп тұрғанда, шөткені қолмен ұстамаңыз.  
– Әйтпесе, қолыңыз тұрып қалып, жарақаттануыңыз мүмкін.
- Тұтқаны орнататын кезде саусақтарыңызды қыстырып немесе қолыңызды жаралап алмаңыз.
- Шаңсорғышты оңай сызат түсетін заттарды (теледидар және монитор экраны т.б.) тазалау үшін пайдаланбаңыз.

### **Күтіп ұстау**

---

#### 📄 **ЕСКЕРТПЕ**

- Кейде шөткенің дөңгелегі еденге сызат түсіруі мүмкін. Шаңсорғышты пайдалану алдында шөткенің дөңгелегінің қандай күйде екенін тексеріңіз.  
– Шөткенің дөңгелегінде оңай алынбайтын бөгде зат бар болса, Samsung қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.



### ⚠ **НАЗАР САЛЫҢЫЗ**

- Шаңсорғышты ұзақ уақыт күннің астына қойса, шаңсорғыш бөлшектерінің пішіні бұзылуы немесе түсі оңуы мүмкін. Сондықтан шаңсорғыштың бөлшектерін тазалағаннан кейін оларды көлеңке жерде құрғатыңыз.
- Шаңсорғыштың шөткесін сумен тазаламаңыз. Сумен тазалағанда шөткенің түсі кетуі немесе пішіні бұзылуы мүмкін.
- Қабырға бекіткішін (батарея зарядтағышы) тазалардан бұрын батарея зарядтағышын розеткадан суыру қажет.
- Батареяның шаң сору қарқыны үздіксіз төмендесе немесе шаңсорғыш әдеттен тыс қатты қызса, шығыс сүзгісін ауыстырыңыз.

# Ақаулықты түзету

Қызмет көрсету орталығына қоңырау шалу алдында, мәселені талдап, төмендегі шешімдерді қарап шығыңыз. Ұсынылған шешімдердің біреуі де мәселені шешуге көмектеспесе, [www.samsung.com](http://www.samsung.com) сайтымызға кіріңіз немесе Samsung қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз. Егер ақау табылмаса, шалған қоңырауыңыз үшін ақы төлейтініңізді ескеріңіз.

Ақаулықтар	Шешу жолдары
Шаңсорғыш жұмыс істемейді.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Батарея деңгейін тексеріңіз және батареяны зарядтаңыз.</li> <li>• Құрылғының сөндірулі тұрғанын тексеріңіз де, тоққа қосу үшін қуат түймесін басыңыз.</li> <li>• Шаң жинайтын сауыттың немесе шөткенің бітеліп қалмағанын тексеріңіз.</li> <li>• Шаңсорғыш ұзақ уақыт пайдаланылмаған болса, батареясын зарядтаңыз.</li> </ul>
Сору қуаты кенет азайып, шаңсорғыштан діріл естіледі.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Шөткені, шаң сауытын немесе түтікті бөгде заттардың бітеп тастамағанын тексеріңіз де, оларды алып тастаңыз.</li> <li>• Шаң сауытына шаң толып кетпегенін тексеріңіз және сауытты босатыңыз. Толып тұрса, оны тазалаңыз.</li> <li>• Сүзгінің таза екенін тексеріңіз. Таза болмаса, сүзгіні тазалаңыз.</li> <li>• Батарея деңгейін тексеріңіз, қажет болса батареяны зарядтаңыз.</li> </ul>
Шаңсорғышты зарядтауға болмайды.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Батарея зарядтағышқа берілген кернеудің зарядтағыштың параметрлеріне сай екеніне көз жеткізіңіз. (2-ші бетті қараңыз)</li> <li>• Шаңсорғыштың қосулы екенін тексеріңіз де, содан кейін батарея деңгейі индикаторының жарық диодының жанып тұрғанын тексеріңіз.</li> <li>• Зарядтау түйіспесінде бөгде заттың (шаң) бар-жоғын тексеріңіз. Кез келген бөгде затты мақта таяқшасымен немесе жұмсақ шүберекпен тазалаңыз.</li> </ul>
Шөткенің ішіндегі айналатын шөтке (барабан) жұмыс істемейді.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Шаңсорғышты өшіргеннен кейін шөткені бөгде заттардың бітеп тастамағанын тексеріңіз. Бітеп тастаса, тазалаңыз. Шөткені тазалағаннан кейін шаңсорғышты қайта қосыңыз.</li> <li>• Шаңсорғыштың тоққа қосулы екенін тексеріңіз де, содан кейін оны қайта өшіріп, тоққа қосыңыз. <ul style="list-style-type: none"> <li>– Баппен тазалау шөткесі үшін, егер шөтке қозғалтқышын қатты қызудан сақтайтын құрал қосылса, қозғалтқышты салқындату үшін шамамен 10 минут қажет болуы мүмкін.</li> </ul> </li> </ul>
Шаңсорғыштың ауа шығатын саңылауынан иіс шығады.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Шаң жинайтын сауытты босатып, сүзгіні жиі тазалап отырыңыз. <ul style="list-style-type: none"> <li>– Шаңсорғыш жаңа құрылғы болғандықтан, сатып алғаннан кейінгі алғашқы 3 айда оның шамалы иісі болуы мүмкін.</li> <li>– Шаңсорғыш жиі пайдаланылған кезде, шаң сауытына жиналған қоқыс немесе сүзгіден иіс шығуы мүмкін.</li> </ul> </li> <li>• Қосалқы сүзгілерді жергілікті Samsung қызмет агенттерінен алуға болады.</li> </ul>
Тазалап болғаннан кейін шөткеден бөгде заттар шығады.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Тазалап болғаннан кейін турбо режимі түймесін шамамен 10 секунд басып ұстап, қалған шаң-тозаңды тазалаңыз.</li> </ul>

<b>Қазақша</b>		Символ Кедендік одақтың 005/2011 техникалық регламентіне сәйкес қолданылады және осы өнімнің қаптамасын екінші рет пайдалануға арналмағанын және жоюға жататынын көрсетеді. Осы өнімнің қаптамасын азық-түлік өнімдерін сақтау үшін пайдалануға тыйым салынады.
		Символ қаптаманы жою мүмкіндігін көрсетеді. Символ сандық код және/немесе әріп белгілері түріндегі қаптама материалының белгісімен толықтырылуы мүмкін.

**EAC SAMSUNG**

**Өндіруші:** Самсунг Электроникс Ко., Лтд.

Корея Республикасы, Кёнги-до, Сувон қаласы, Енгтонг-гу, Самсунг-ро, Мэтан Донг, № 129 үй

**Изготовитель:** Самсунг Электроникс Ко., Лтд

Республика Корея, Кёнги-до, город Сувон , Енгтонг-гу, Самсунг-ро, Мэтан Донг, дом № 129

**Өндірушінің аты және мекен-жайы:** «Самсунг Электроникс Хошимин СЕ»

Лот I-11, D2 Жол Сайгон Hi-Tech паркі, Тан Nhon Phu B Ward, 9шы ауданы, Хошимин

**Наименование и адрес производителя:** «Самсунг Электроникс Хошимин СЕ»

Лот И-11, Д2 Роуд, Сайгон Хай-Тек Парк, Танг Нён Фу Б Уорд, Дистрикт 9, Хошимин Сити, Вьет нам

**Вьетнамда жасалған**

Сделано во Вьетнаме

**Қазақстан Республикасында шағымдар мен ұсыныстар қабылдайтын мекеме:**

“SAMSUNG ELECTRONICS CENTRAL EURASIA” (САМСУНГ ЭЛЕКТРОНИКС ЦЕНТРАЛЬНАЯ ЕВРАЗИЯ) ЖШС

Қазақстан Республикасы, 050059, Алматы қ., Медеу ауданы, Әл-Фараби д-лы, 36-үй, 3, 4-қабат

**Организация, принимающая претензии и предложения в Казахстане:**

ТОО “SAMSUNG ELECTRONICS CENTRAL EURASIA” (САМСУНГ ЭЛЕКТРОНИКС ЦЕНТРАЛЬНАЯ ЕВРАЗИЯ)

Республика Казахстан, 050059, г. Алматы, Медеуский район, пр. Аль-Фараби, д. 36, 3, 4 этажи

# Changyutkich

---

## Foydalanuvchi qo'llanmasi

SS80N80\*\*\*\* / SS75N80\*\*\*\*

---

- Ishga tushirishdan avval yo'riqnomani diqqat bilan o'qib chiqing.
- Uy ichida foydalanishga mo'ljallangan



**SAMSUNG**

# Mundarija

---

## TAYYORGARLIK

Xavfsizlik ma'lumoti 3

## O'RNATISH

Qismlar nomi 13

Anjomlar 14

Devor kronshteynini o'rnatish (variant) 15

Devor kronshteynini o'rnatish 15

Devor kronshteynini yechib olish 15

## ISHLASHI

Changyutkichni ishlatish 16

Changyutkichni zaryadlash 16

Tutqichdan foydalanish 17

Changyutkichni saqlash 18

Anjomlardan foydalanish 19

## QAROV

Changyutkichni profilaktika qilish 20

Changquti qachon bo'shatiladi 20

Changqutini changitmasdan bo'shatish 20

Changqutini bo'shatish va tozalash 20

Gubkali filtrni tozalash 21

Chiqarish filtrini tozalash 22

Anjomlarni tozalash 22

## ILOVA

Qaydlar va ehtiyot choralari 24

Batareyani ishlatish 24

Ishlashi 25

Qarov 26

Nosozlikni bartaraf etish 27

## Jihoz xarakteristikalarini

---

Modeli	SS80N80****	SS75N80****
Quvvat	100-240 V~ 50-60 Gs	
Nominal quvvat sarfi	450 Vt	400 Vt
Batareya xarakteristikalarini	Litiy-ion 32,4 V, 1600 mA/s, 9 uyali	
Zaryadlanish vaqti	4,5 soat	
Tozalash vaqti	Qo'lda: Taxminan 40 daqiqa (Normal rejim) / Taxminan 7 daqiqa (Turbo rejim) Cho'tka o'rnatilgan: Taxminan 30 daqiqa (Normal rejim) / Taxminan 7 daqiqa (Turbo rejim)	

\* Zaryadlanish va tozalash vaqti cho'tkalar va jihozdan foydalanish sharoitiga qarab farqlanishi mumkin.



# Xavfsizlik ma'lumoti

---

- Jihazni ishga tushirishdan avval bu qo'llanmani diqqat bilan o'qib chiqing va ma'lumot olish uchun saqlab qo'ying.
- Quyidagi ishlatish yo'riqnomasi turli modellarni qamrab olgani sababli, sizdagi changyutkichning xarakteristikalari bu qo'llanmada tavsiflanganidan ozgina farq qilishi mumkin.

## Ishlatilgan diqqat/ogohlantirish belgilari

---

### **OGOHLANTIRISH**

O'lim yoki jiddiy jarohat xavfi borligini bildiradi.

### **DIQQAT**

Jarohat olish yoki moddiy zarar xavfi borligini bildiradi.

## Ishlatilgan boshqa belgilar

---

### **QAYD**

Matnda qo'shimcha muhim ma'lumot berilganini bildiradi.

Bu talablarga rioya qilinmasa, changyutkich ichki qismlariga zarar yetishi va kafolat yo'qqa chiqishi mumkin.

---

## Umumiy

---

- Barcha yo'l-yo'riqlarni diqqat bilan o'qing. Changyutkichni yoqishdan oldin, sizdagi elektr ta'minoti kuchlanishining batareya zaryadlagichi tagidagi tasnif taxtachasida ko'rsatilgan kuchlanishga mos kelishiga amin bo'ling.
- OGOHLANTIRISH : Changyutkichni ho'l to'shama yoki pol ustida ishlatmang.
- Har qanday jihoz bolalar tomonidan yoki bolalar yaqinida ishlatilganida, nazorat ostida tutish zarur. Changyutkichni o'yinchoq sifatida o'ynashlariga yo'l qo'ymang. Changyutkich hech qachon nazoratsiz holda ishlab turmasin. Changyutkichdan faqat shu yo'riqnomada keltirilgan maqsadlardagina foydalaning.
- Changyutkichni changqutisiz ishlatmang.
- Yuqori samaradorlikda ishlashi uchun changquti to'lmasidan oldin bo'shatib turing.
- Changyutkichni gugurt donalari, cho'g' yoki sigareta qoldiqlarini tortib olish uchun ishlatmang. Changyutkichni plita va boshqa issiqlik manbalaridan uzoqda tuting. Issiqlik natijasida jihozning plastik qismlarining shakli o'zgarishi va rangi o'chishi mumkin.
- Qattiq, o'tkir narsalarni changyutkich bilan yig'mang, ular changyutkich qismlarini shikastlashi mumkin.
- So'rish yoki chiqarish portini to'sib qo'ymang.
- Zarar yetmasligi uchun rozetkani ushlab torting, shnuridan tortmang.
- Bu qurilmadan jismoniy, sezgi yoki aqliy qobiliyati cheklangan yoki bilimi va tajribasi yetarli bo'lmagan shaxslar (jumladan bolalar) foydalanishlari mumkin emas. Ularning xavfsizligi uchun javobgar shaxs tomonidan ushbu qurilmadan foydalanish to'g'risida ko'rsatma bergan yoki nazorat qilib turgan hollar bundan mustasno. Bolalar kattalarning ishtirokisiz changyutkichdan foydalanmasligi yoki unga texnik xizmat ko'rsatmasligi kerak.
- Bolalar bu jihoz bilan o'ynamasliklarini nazorat qilib turish kerak.

- 
- Changyutkichni tozalash yoki texnik xizmat ko'rsatishdan oldin batareyani asosiy blokdan olib tashlash kerak.
  - Uzaytirgichdan foydalanishni maslahat bermaymiz.
  - Agar changyutkich to'g'ri ishlamayotgan bo'lsa, uni tokdan o'chirib, xizmat ko'rsatish bo'yicha Samsung vakolatli agentiga murojaat qiling.
  - Agar elektr kabeli shikastlangan bo'lsa, xatarning oldini olish uchun u ishlab chiqaruvchi, uning xizmat ko'rsatish agenti yoki malakali shaxslar tomonidan almashtirilishi kerak.
  - Suvni tortib olish uchun ishlatmang.
  - Tozalash maqsadida suvga botirmang.
  - Almashtirish kerak bo'lsa, Samsung kompaniyasi yoki Samsung xizmat markaziga murojaat qiling.

### **Batareyani zaryadlash moslamasi**

---

- Qutblangan vilkani qutblanmagan rozetka yoki uzaytirgichga tushadigan qilib o'zgartirmang.
- Uydan tashqarida yoki ho'l yuzalarda ishlatmang.
- Foydalanilmagan vaqtda hamda texnik xizmat ko'rsatishda batareyani zaryadlash moslamasini rozetkadan sug'urib qo'ying.
- Zaryadlash uchun faqat ishlab chiqaruvchi tomonidan berilgan batareyani zaryadlash moslamasidan foydalaning.
- Shikastlangan shnur yoki vilkadan foydalanmang.
- Shnuridan tortmang yoki sudramang, shnurni tutqich sifatida ishlatmang, shnur ustidan eshikni yopmang, shnurni o'tkir qirralar yoki burchaklar atrofiga tortmang. Shnurni issiq buyumlardan uzoqda tuting.
- Tok nominali mos kelmaydigan uzaytirgich yoki rozetkalardan foydalanmang.

- 
- Zaryadlab bo'lmaydigan batareyani zaryadlamang.
  - Rozetkadan sug'urishda shnuridan tortmang. Sug'urish uchun shnurni emas, vilkani ushlang.
  - Batareyalarga shikast yetkazmang yoki olovga tashlamang, chunki ular yuqori haroratda portlaydi.
  - Batareyani zaryadlash moslamasini ochishga harakat qilmang. Ta'mirlash ishlari faqatgina Samsung xizmat markazi tomonidan bajarilishi kerak.
  - Batareyani zaryadlash moslamasini yuqori harorat ta'sirida qoldirmang yoki uning namlik yoki ho'l narsalarga tegishiga yo'l qo'ymang.
  - Kronshteyndagi yorliqda uning ichiga qo'yiladigan batareya zaryadlash moslamasining yorlig'i ko'rsatiladi.

### Changyutkich

---

- Qattiq yoki o'tkir buyumlar, masalan, shisha, mix, bolt, tanga va shunga o'xshash narsalarni terdirmang.
- Filtrini joyiga o'rnatmasdan ishlatmang. Jihozga texnik xizmat ko'rsatayotganda ventilyator bo'lmasiga barmog'ingizni yoki boshqa buyumni tiqmang, jihaz to'satdan ishlab ketishi mumkin.
- Tuynuklariga hech nima tiqmang. Tirqishlari to'silib qolgan holda ishlatmang. Tirqishlar havo oqimini to'suvchi chang, qil, soch va boshqa narsalardan toza tutilsin.
- Changyutkich yordamida zaharli moddalarni (xlorli oqartirgich, ammiak, kanalizatsiya quvurlari tozalagichi va boshq.) yig'mang.
- Yonayotgan va tutayotgan narsalarni, masalan, tamaki, gugurt yoki cho'g' kabilarni changyutkich yordamida yig'mang.
- Moybo'yoq, bo'yoqni suyultirgich, kuyaga qarshi moddalar sepilgan, yonuvchan qipiq yoki boshqa portlovchi yo toksik bug'lar bilan to'lgan yopiq joylarda changyutkichni ishlatmang.

---

## O'rnatish

---

- Devor kronshteynini (batareya zaryadlagichi) o'rnatishda muammo bo'lsa, Samsung texnik xizmat markaziga murojaat qiling.
- Devor kronshteynini (batareya zaryadlagichi) suv yaqiniga, juda nam joyga yoki oyna oldiga va shu kabi joylarga o'rnatmang.
- Orqasidan quvurlar (gaz yoki suv) yoki elektr kabellari o'rnatilgan devorga kronshteynni (batareya zaryadlagichi) o'rnatmang.
- ✳ Devor kronshteyni (batareya zaryadlagichi) o'rnatilmagani sababli jarohat yetishi yoki jihozning noto'g'ri ishlashi qoplab berilmaydi.
- Devor kronshteyni (batareya zaryadlagichi) mahkam qotirish mumkin bo'lgan devorga o'rnatilishi lozim.
  - Gipsli taxta kabi yumshoq devorga devor kronshteynini (batareya zaryadlagichi) o'rnatish uchun, o'rnatiladigan joylariga shtift o'rnatilishi va ushlab turadigan boltlarni shtiftlarga burang. Aks holda devor kronshteyni tushib ketib, jarohat yetkazishi yoki jihozga jiddiy shikast yetkazishi mumkin.

---

## Elektr tokiga oid masalalar

---

### OGOHLANTIRISH

- Devor kronshteynini (batareya zaryadlagichi) o'rnatishda elektr shnurini kuch bilan bukmang yoki ustiga og'ir buyum qo'ymang.
  - Aks holda tok urishi yoki yong'in chiqishi mumkin.
- Agar vilkaning tishida chang, suv yoki boshqa narsalar bo'lsa, ehtiyotlik bilan artib tashlang.
  - Aks holda qurilma noto'g'ri ishlashi yoki tok urishi mumkin.
- Shnurni tortmang, vilkaga ho'l qo'lingiz bilan tegmang.

- 
- Batareya zaryadlash moslamasini noto'g'ri kuchlanishga ega quvvat manbasiga ulamang. Batareya zaryadlash moslamasini birnecha rozetkalar blogiga ulamang. Quvvat kabelini polga tashlab qo'ymang. Kabelni devorga yaqin joylashtiring.
    - Aks holda tok urishi yoki yong'in chiqishi mumkin.
  - Shikastlangan vilka, shnur yoki bo'shab qolgan rozetkadan foydalanmang.
    - Aks holda tok urishi yoki yong'in chiqishi mumkin.
  - Agar elektr shnuri shikastlangan bo'lsa, vakolatli Samsung xizmat markazi yangisiga almashtirib bersin.
    - Aks holda tok urishi yoki yong'in chiqishi mumkin.

## Ishlashi

---

### **OGOHLANTIRISH**

- Batareyani zaryadlash moslamasi halqasiga temir to'qmoqlagich, metall otvertkalar, sanchqilar, pichoqlar va boshqalarni tekkizmang.
  - Aks holda jihoz noto'g'ri ishlashi yoki tok urishi mumkin.
- Zaryadlash moslamasining qisqichlariga bilaguzuk, qo'l soati, sim chiviq, mix va hokazo kabi o'tkazgichlar tegmasligi kerak.
- Changyutkich yoki devor kronshteyni (batareya zaryadlagichi) ichiga suv yoki sharbat kabi suyuqlik kirishi mumkin emas.
  - Aks holda tok urishi yoki yong'in chiqishi mumkin.
- Zaryadlash moslamasidan boshqa maqsadda foydalanmang.
  - Aks holda moslamaga jiddiy zarar yetishi yoki yong'in chiqishi mumkin.
- Tozalash paytida suyuqlik, piska, to'g'nag'ich, cho'g' va hokazolarni changyutkich bilan yig'mang.
  - Aks holda qurilma noto'g'ri ishlashi yoki shikastlanishi mumkin.
- Jihoz korpusi ustiga chiqmang yoki jihozga zarba bermang.
  - Aks holda tan jarohati yetishi yoki qurilma shikastlanishi mumkin.

- Tozalash paytida cho'tka va havo chiqish tirqishi to'silib qolmasligi kerak.
  - Aks holda, qurilma qizib ketishi sababli noto'g'ri ishlashi yoki yong'in kelib chiqishi mumkin.
- Bu qurilma faqat uy ichida foydalanishga mo'ljallangan. Ushbu qurilmadan og'ir sharoyitlarda, tijorat yo'lida tozalash, sanoat ishlarida tozalash yoki uydan tashqarida tozalash, ayniqsa tosh yoki tsement yuzasini tozalash uchun foydalanmang. Bilyard stollaridagi va atrofidagi yoki shifoxonadagi aseptik xonalardagi bo'r kukunini yig'ish uchun foydalanmang.
  - Aks holda qurilma noto'g'ri ishlashi yoki shikastlanishi mumkin.
- Jihozni isitkich singari isituvchi jihozlar yoki yonuvchan aerosol va o't oluvchi moddalar mavjud joylarda ishlatmang.
  - Aks holda yong'in chiqishi yoki qurilmaning shakli buzilishi mumkin.
- Jihozni ishlatishdan oldin gubkali filtr to'g'ri kirgizilganiga amin bo'ling.
  - Aks holda korpus ichidagi motorga chang kirib, qurilmaga zarar yetkazishi mumkin. So'rish quvvati pasayishi mumkin.
- Agar gaz sizib chiqayotgan bo'lsa yoki yonuvchan aerosol ishlatilgan bo'lsa, rozetkaga teginmang va derazani ochib, xonani shamollating.
  - Aks holda portlash yoki yong'in ro'y berishi mumkin.
- Agar changyutkichdan g'ayrioddiy shovqin, hid yoki tutun chiqsa, uni darhol o'chiring va Samsung xizmat markaziga murojaat qiling.
  - Aks holda tok urishi yoki yong'in chiqishi mumkin.

### **DIQQAT**

- Jihozni o't oluvchi modda yonida ishlatmang. Bundan tashqari ishlatmang:
  - Polga sham yoki stol lampasi qo'yilgan joyda.
  - Nazoratsiz isitkich ishga tushirilgan joyda yoki kuli o'chmagan kamini va kuldoni bor joylarda.
  - Benzin, spirt, suyultirgich kabi o't oluvchi moddalar, o'chmagan sigaretli kuldon va hokazolar bor joyda.

- 
- Devor kronshteyniga (batareya zaryadlagichi) bolalar osilishi yoki itarishiga yo'l qo'ymang.
    - Tan jarohati yetishi, jihozga va polga shikast yetishi mumkin.
  - Tozalash paytida changyutkich qisqa muddat turishi kerak bo'lsa, uni polga yotqizib qo'yish kerak.
    - Aks holda changyutkich tushib ketib, jarohat yetkazishi yoki jihozga jiddiy shikast yetkazishi mumkin.
  - Changyutkichni bevosita batareya zaryadlagichiga (devor kronshteynini ishlatmasdan) ulab zaryadlasangiz, changyutkich barqaror joyda (tekis joyda, namlik yo'q, bolalar teginmaydigan, tushib ketish xavfi yo'q joyda) yotishi kerak. Bundan tashqari, jihozni deraza, isitkich, tualet, vanna va hokazolar yaqinida zaryadlamang.
  - Changyutkichdan foydalanib bo'lgach, uni devor kronshteynida (batareya zaryadlagichi) saqlash lozim.
    - Aks holda jihoz tushib ketib, jarohat yetkazishi yoki jihozga jiddiy shikast yetkazishi mumkin.
  - Changyutkichni devor yoki stolga suyagan holda saqlamang.
  - Changyutkichni mo'ljallanganidan boshqa maqsadda ishlatmang. (Bolalar jihoz ustiga minib olishi yoki o'ynashlariga yo'l qo'ymang.)
    - Tan jarohati yetishi yoki qurilma shikastlanishi mumkin.
  - Batareyani zaryadlash moslamasini ulash yoki uzishdan oldin changyutkichni o'chirib qo'ying va vilkaning tishlariga qo'lingiz tegmasin.
    - Aks holda yong'in chiqishi yoki tok urishi mumkin.
  - Changyutkichdan foydalanayotganda harakatlanayotgan qismlari tegib ketmasligi uchun ehtiyot bo'ling.
    - Tana qismlari (soch va hokazolar) changyutkichning cho'tkasiga tortilib ketmasin.
    - Flex tutqichini ishlatishda uning harakatlanish buklamasiga barmoqlaringizni yoki qo'lingizni urib olmang.



- 
- Devor yoki shiftni ikkala qo'lingiz bilan tozalang.
  - Changyutkich bilan tozalashda ikkala qo'lingizni ishlating. Agar bitta qo'lda tozalasangiz, bilagingiz shikastlanishi yoki changyutkich tushib ketib, jarohat yetkazishi yoki changyutkichga zarar yetishi mumkin.
  - Changyutkichni yig'ish paytida uning harakatlanish buklamasiga barmoqlaringizni yoki qo'lingizni urib olmang.
  - Yengil tirnaladigan narsalarda (monitorlar, zang bosmaydigan qurilmalar va boshqalar) changyutkichdan foydalanmang.
  - Changyutkichni mashina ichida saqlamang.
  - Changyutkich ishlatilayotganida tozalash uchun suv ishlatmang.
  - Changyutkichni faqat quruq joylarda ishlating.
  - Changyutkichni ichimlik yoki uy hayvoni axlatini tozalash uchun ishlatmang.
  - Changyutkichni oftob tushib turgan yoki issiq joyda ishlatmang.
  - Changyutkichni ho'l joylarda yoki suv ustida ishlatmang.

## Qarov

---

### **OGOHLANTIRISH**

- Changyutkich ichidan yot jismlarni olib tashlashdan oldin changyutkichni o'chirib qo'ying.
  - Agar yot jismlarni olib tashlayotganda changyutkich yoniq tursa, sizga jarohat yetishi yoki changyutkichga shikast yetishi mumkin.
- Qurilmaning tashqi yuzasini tozalashdan oldin uni o'chirib qo'ying va quruq latta bilan arting. Jihozga suv sepmang, uni benzol, suyultirgich yoki spirt singari uchuvchi moddalar bilan artmang.
  - Jihoz ichiga suv kirib, xatolik yuz bersa, uni o'chirib qo'ying va Samsung xizmat ko'rsatish markazi bilan bog'laning.
- Qurilmani uzgandan so'ng batareyani zaryadlash moslamasini tozalang.

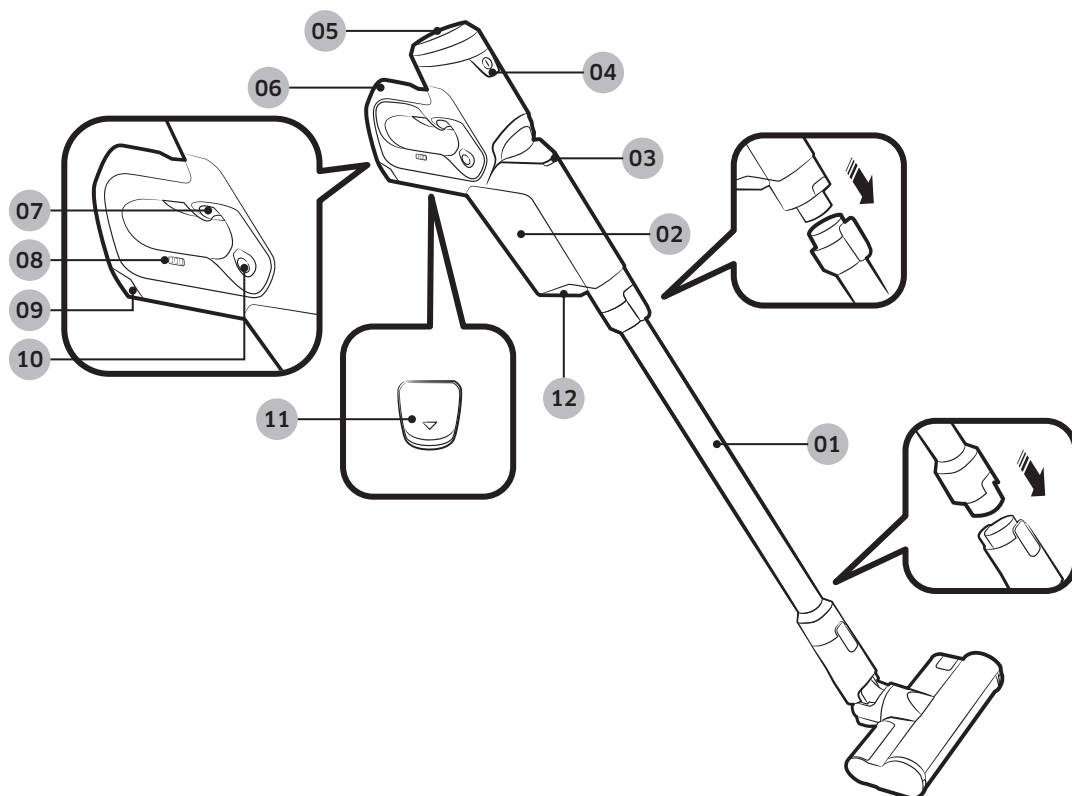
- Yuviladigan qismlarini tozalayotganda ishqorli vosita, kislota, sanoat vositasi, havoni xushbo'ylatgich, sirka kislotasi va hokazolardan foydalanmang.
  - Aks holda plastik sinishi, shakli buzilishi, rangi o'chishi, yozuvlarning o'chib ketishi singari shikast yetishi mumkin.

Yuviladigan qismlar		Changquti, gubka
Mos yuvish vositasi	Neytral	Idish yuvish vositasi
Taqiqlangan vosita	Ishqor	Suyuq kislorod, mog'orni yo'qotish moddasi va hokazo
	Kislota	Parafin, emulgator va hokazo
	Sanoatda ishlatiladigan vositalar	NV-I, PB-I, opti, spirt, atseton, benzol, suyultirgich va hokazo
	Havoni xushbo'ylatgich	Sepiladigan havoni xushbo'ylatgichlar (qahva ta'mli, ko'katlar va hokazo)
	Moylar	Hayvon yog'i yoki o'simlik moyi
	va hokazo	Ovqatda ishlatiladigan sirka kislotasi, sirka, kristall sirka kislotasi va hokazo

### **DIQQAT**

- Changyutkich devor kronshteyni (batareya zaryadlagichi) ichida turganida uni itarmang.
  - Tan jarohati yetishi, polga va jihozga shikast yetishi mumkin.

# Qismlar nomi

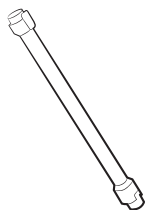


- 01 Quvur
- 02 Changquti
- 03 Quvvat indikatori
- 04 Quvvat (Ⓜ) tugmasi
- 05 Chiqarish filtri
- 06 Tutqich

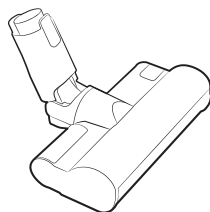
- 07 Turbo rejimi tugmasi
- 08 Batareya quvvati indikatori
- 09 Batareyani bo'shatish tugmasi
- 10 Flex tutqich tugmasi
- 11 Batareyani bo'shatish/qulflash tugmasi
- 12 Changqutini bo'shatish tugmasi

# Anjomlar

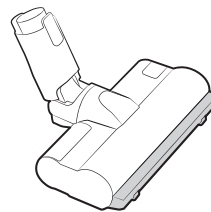
Modelga qarab anjomlar turlicha bo'lishi mumkin.



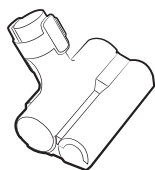
Quvur



Yumshoq funksiyali cho'tka



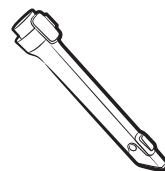
Turbo funksiyali cho'tka



Mini motorli asbob



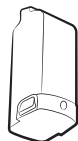
Kombinatsion asbob



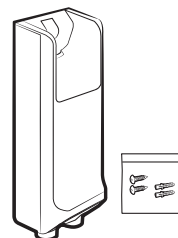
Uzaytirgich tirqish asbobi



Qulay asbob



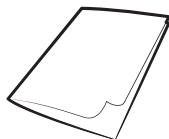
Batareya



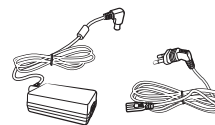
Devor kronshteyni  
(Vint / Vintli anker boltlar)



Zahira filtr



Foydalanuvchi qo'llanmasi



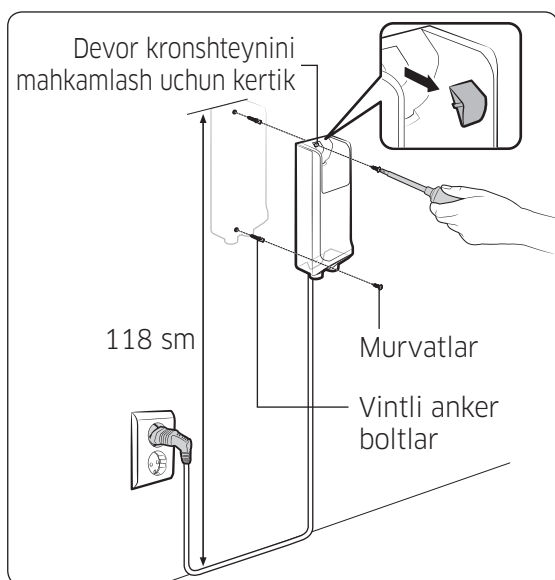
Batareyani zaryadlash  
moslamasi / Quvvat shnuri

# Devor kronshteynini o'rnatish (variant)

## ⚠️ DIQQAT

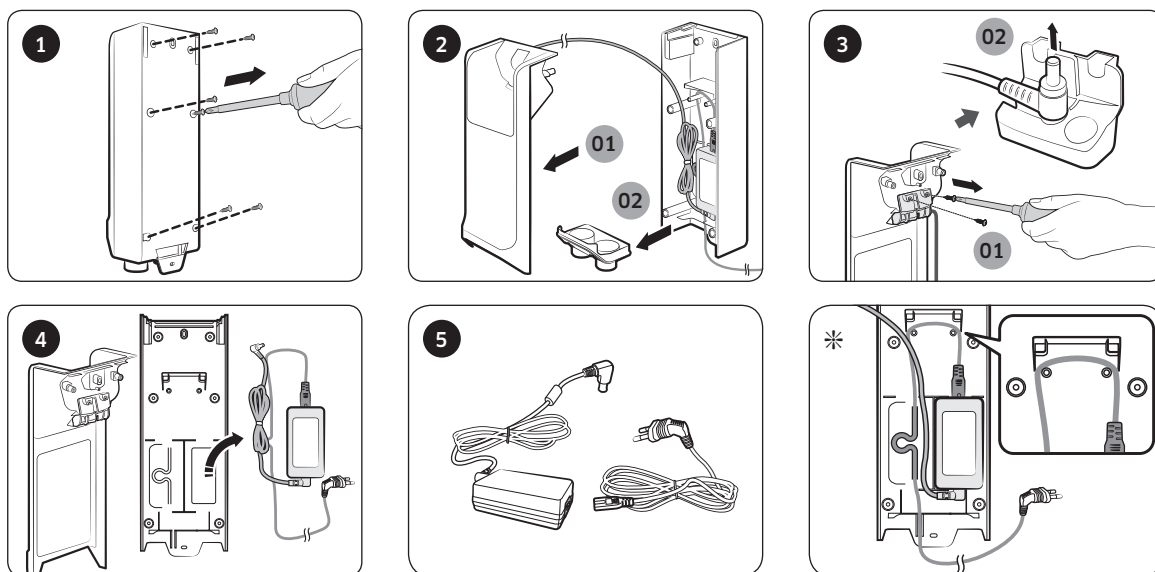
- Devor kronshteynining mahkamlash boltlari qattiq devorga yoki devor shtiftiga mahkamlanishi kerak.
  - Devor kronshteyni gipsli taxta devoriga o'rnatilsa, ushlab turadigan boltlarni shtiftga burab mahkamlash kerak.

## Devor kronshteynini o'rnatish



- 01** Devor kronshteynini mahkamlash uchun kertikdan rezina qopqoqni olib tashlang.
- 02** Devor kronshteyni tepasi poldan 118 sm balandlikda joylashadigan qilib o'rnatang.
- 03** Devor kronshteyni yordamida yuqori va quyi bolt teshiklarining joylarini belgilang.
- 04** Teshiklarni 6 mm parma yordamida teshing. Birga kelgan boltlar bilan devor kronshteynini devorga mahkamlang. Devor kronshteynini mahkamlash uchun kertikka rezina qopqoqni qayta kiygizing.
- 05** Devor kronshteynini joylang va changyutkichni devor kronshteyniga joylashtiring va undan keyin batareya darajasi indikatorini yoqilganligini tekshiring.

## Devor kronshteynini yechib olish



\* Kronshteynni qayta yig'ishda kabellar rasmda ko'rsatilganidek joylashtirilganiga amin bo'ling.

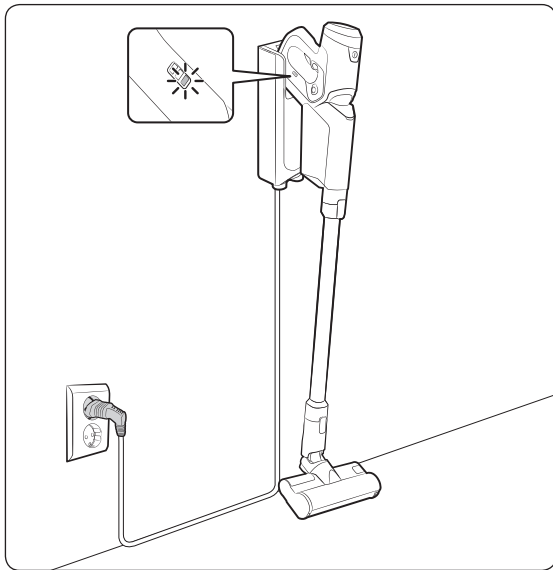
# Changyutkichni ishlatish

## ⚠️ DIQQAT

- Batareyani chiqarib olishdan avval jihozni o'chirish lozim. (Agar changyutkich ishlab turganida batareya chiqarib olinsa, changyutkich noto'g'ri ishlashi mumkin.)
- Batareyani tushirib yuborishdan ehtiyot bo'ling. Aks holda o'zingizga jarohat yetishi yoki batareya shikastlanishi mumkin.

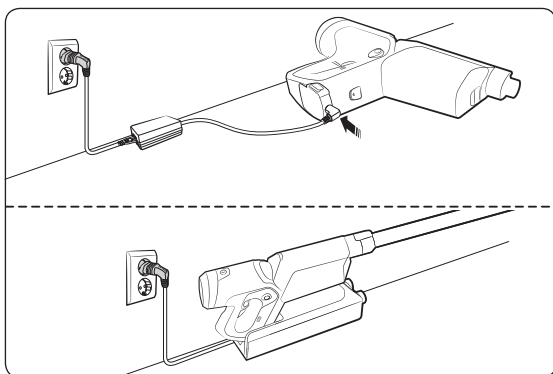
## Changyutkichni zaryadlash

- \* Batareya quvvati indikatorini eng pastiga tushsa va o'chib-yonsa (🔌), batareyani zaryadlang.
- \* Changyutkichni zaryadlash paytida changyutkich kronshteynga to'g'ri joylashtirilganiga amin bo'ling.
- \* Zaryadlash paytida changyutkichni ishlatib bo'lmaydi.



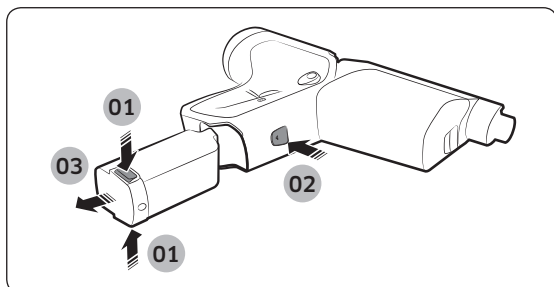
### Kronshteyn bilan zaryadlash

- Batareya quvvati indikatorini yoqilganini tekshiring.
- Quvvatlanish paytida batareya darajasi indikatorini o'chib-yonadi. Quvvatlanib bo'lgach, o'chib-yonish to'xtaydi va chiroq so'nadi.



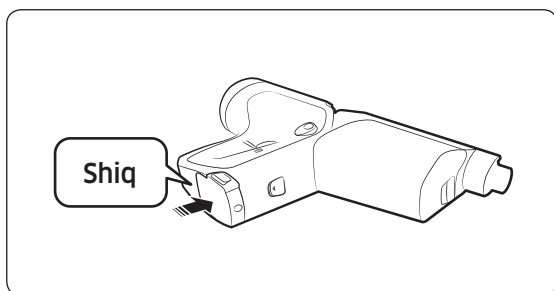
### Devor kronshteynisiz zaryadlash

- Batareyani zaryadlash moslamasini devor kronshteynidan ajratishingiz mumkin. Batareyani zaryadlash moslamasini kronshteyndan ajratish uchun 15-sahifadagi "Devor kronshteynini yechib olish"ga qarang.
- Changyutkichni devor kronshteyni yordamisiz zaryadlash paytida changyutkichni tekis polga yotqizing.



## Batareyani chiqarish

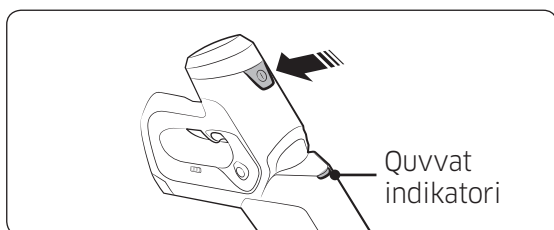
Tutqichni ushlang va batareyani bo'shatish tugmasini 01 bosing. Batareyani bo'shatish/qulflash tugmasini 02 bosib turib, batareyani 03 chiqarib oling.



## Batareyani joyiga solish

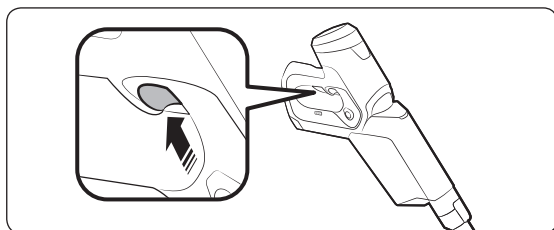
Batareyani rasmda ko'rsatilganidek tovush chiqarib joylashmagunisha itaring.

## Tutqichdan foydalanish



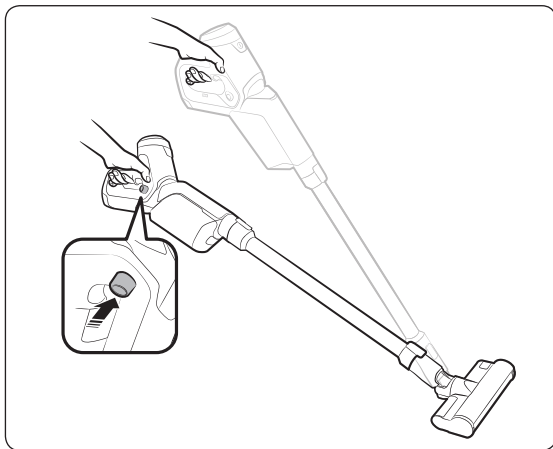
## Quvvatni (Ⓢ) yoq/o'ch

- Changyutkich normal rejimda ishlashni boshlaydi.
- Yoqilganida quvvat indikatori ko'rsatiladi.



## Turbo rejimini ishlatish

- Turbo rejimini yoqish uchun turbo rejimi tugmasini bosib turing.
- Normal rejimga qaytish uchun turbo rejimi tugmasini qo'yib yuboring.



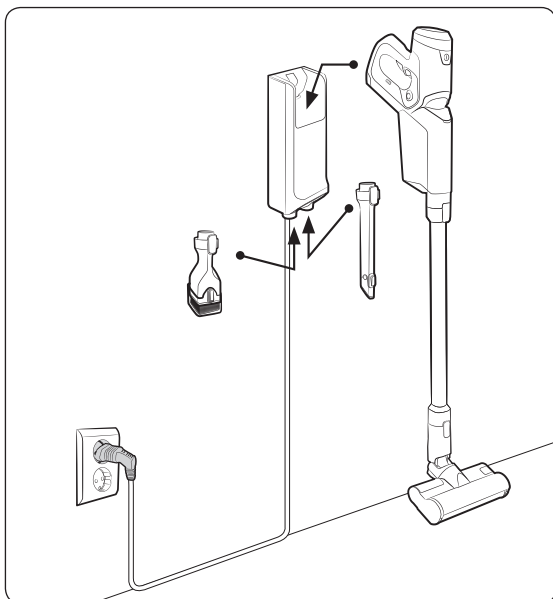
## Flex tutqichdan foydalanish

- Flex tutqichini bo'shatish uchun Flex tutqichini bosing. Tozalash jarayonida Flex tutqichi yuqoriga va pastga harakatlanadi.
- Flex tutqichi harakati bilagingiz va qo'lingizni himoya qiladi va bu changyutkichni boshqarishda qulay tozalashga yordam beradi.
- Tutqichni o'rniga qayta joylashtirish uchun uni dastlabki holatiga qaytaring. Tovushi chiqsa, uning o'rniga joylashganini bildiradi.

## ⚠️ DIQQAT

- Flex tutqichini ishlatishda uning harakatlanish buklamasiga barmoqlaringizni yoki qo'lingizni urib olmang.

## Changyutkichni saqlash



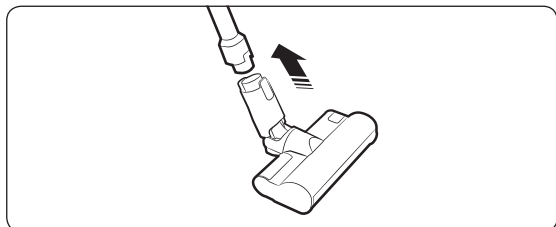
## 📖 QAYD

- Qulay asboblarni alohida joyda saqlang.
- Tozalagandan keyin kamida 5 soniya turbo rejimini ishlatib turing, shunda quvur bilan korpus orasida qolib ketgan mayda chang zarrachalari so'rib olinadi.
- Anjomlarni yechib olayotganda changyutkichning so'rib olish qismidan chang to'kilishi mumkin. Changyutkichni olib qo'yishdan oldin to'kilgan changni tortib oling.



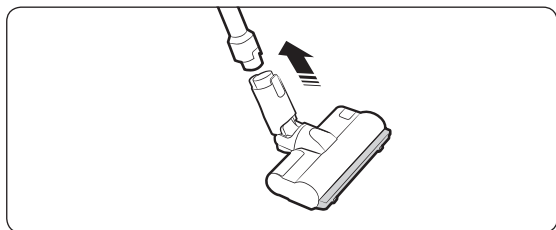
## Anjomlardan foydalanish

### Yumshoq funksiyali cho'tka



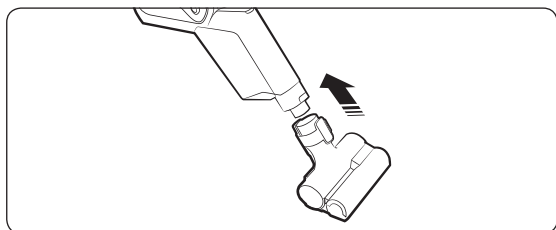
Yumshoq funksiyali cho'tka yordamida poldan mayda chang zarrachalarini tozalang (yog'och va linoleum).

### Turbo funksiyali cho'tka



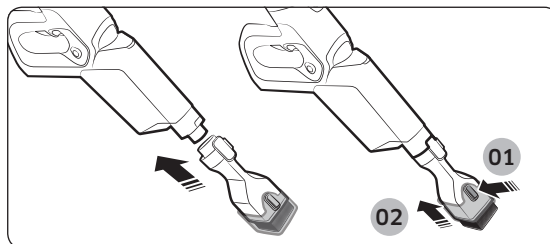
Turbo funksiyali cho'tka yordamida uydagi turli pollarni tozalang, gilamni tozalashga ham to'g'ri keladi.

### Mini motorli asbob



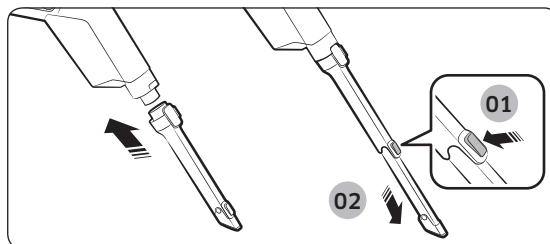
Yotarjoy buyumlarini tozalashda ishlating.

## Kombinatsion asbob



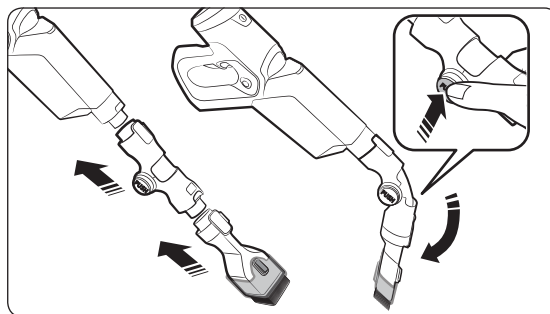
Pardalar, mebel, divanlar va hokazolardan changni tozalashda ishlating.

## Uzaytirgich tirqish asbobi



Deraza romidagi o'yiqlar, tirqish, burchak va hokazolardagi mayda changni olishda ishlating.

## Qulay asbob



Shiftlar va mebelning tepa yoki orqa qismlarini tozalashda ishlating.

### QAYD

- Qulay asbob Kombinatsion asbob va Uzaytirgich tirqish asbobiga ulanishi mumkin.

# Changyutkichni profilaktika qilish

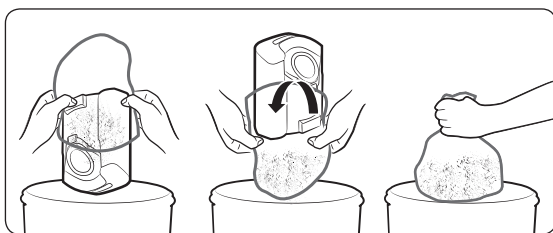
## ⚠️ **DIQQAT**

- Changyutkichni tozalashdan oldin o'chiring.
- Changquti yoki gubkali filtr changga to'lsa, changyutkich to'xtashi mumkin. Changquti to'lmasidan oldin bo'shatib, tozalab turgan ma'qul.

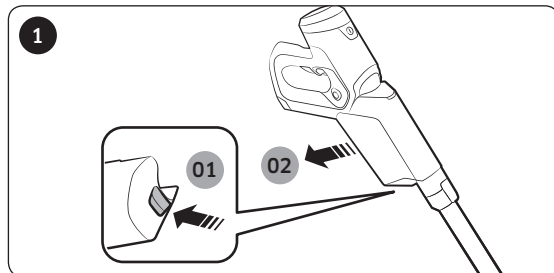
## Changquti qachon bo'shatiladi



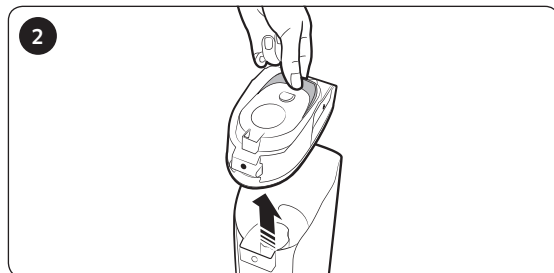
## Changqutini changitmasdan bo'shatish



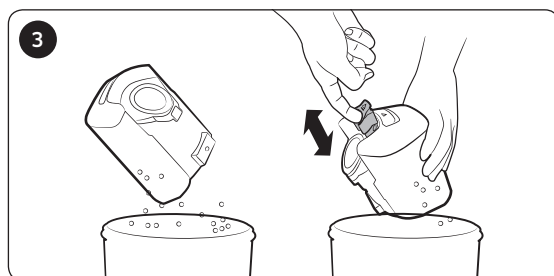
## Changqutini bo'shatish va tozalash



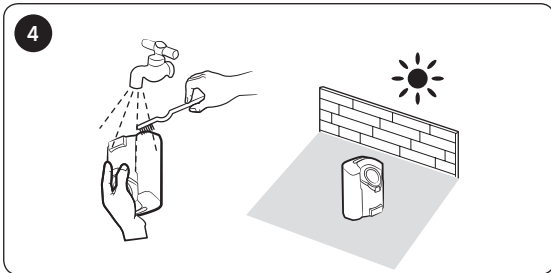
Changqutini bo'shatish tugmasini bosib turib, uni strelka yo'nalishida tortib, chiqarib oling.



Changquti qopqog'idagi kertikni ushlab, tortib chiqaring.



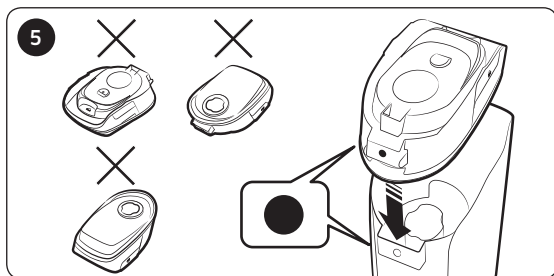
Changqutini bo'shating. Tiqilib qolgan changni yo'qotish uchun changqutidagi richagni torting, keyin shiq etgunicha oxirigacha itaring.



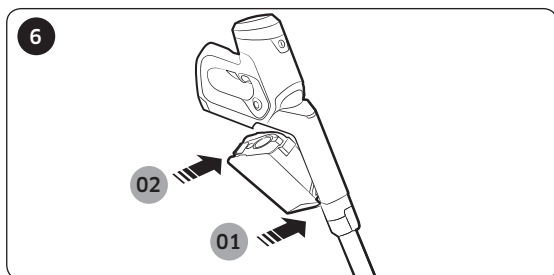
Changqutini tozalab bo'lgach, soya joyda quriting.

#### QAYD

- Agar richag to'liq itarilmasa, so'rish quvvati pasayishi mumkin. Agar chang tiqilib qolgan bo'lsa, richagni qayta-qayta torting.

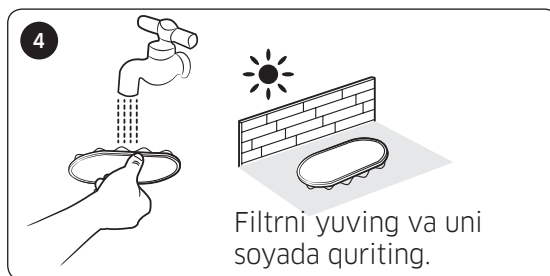
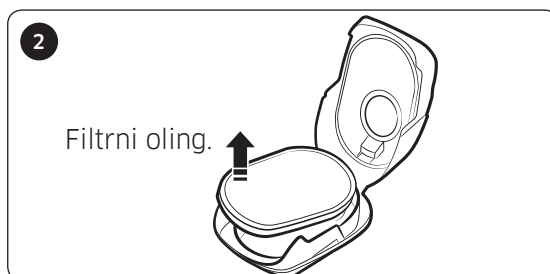
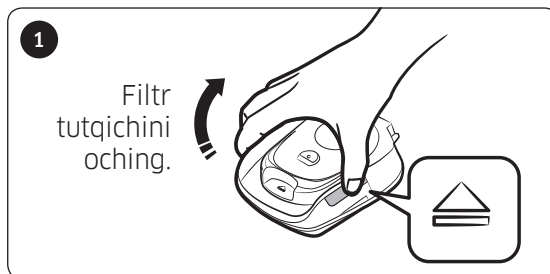


Changquti qopqog'i va changqutidagi "●" belgilarini tenglashtiring, keyin qopqoqni changquti ustiga qo'ying.



Changqutini rasmda ko'rsatilganidek tovush chiqarib joylashmagunisha itaring.

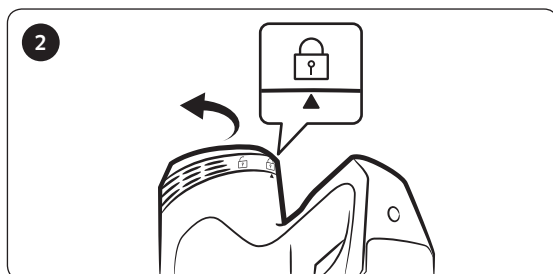
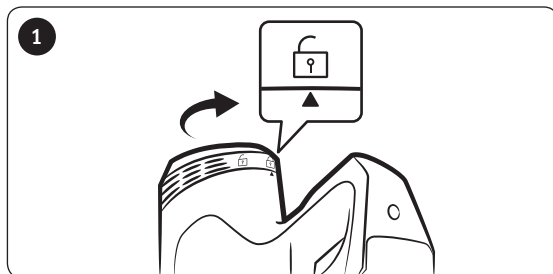
## Gubkali filtrni tozalash





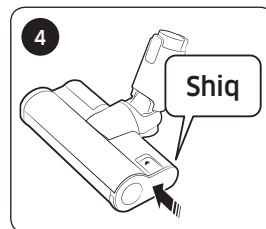
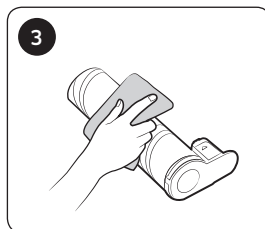
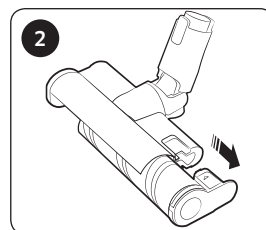
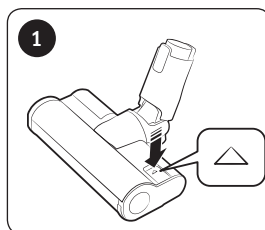
## Chiqarish filtrini tozalash

Chiqarish filtri samarali ishlashi uchun har yili almashtiring.



## Anjomlarni tozalash

### Yumshoq funksiyali cho'tka



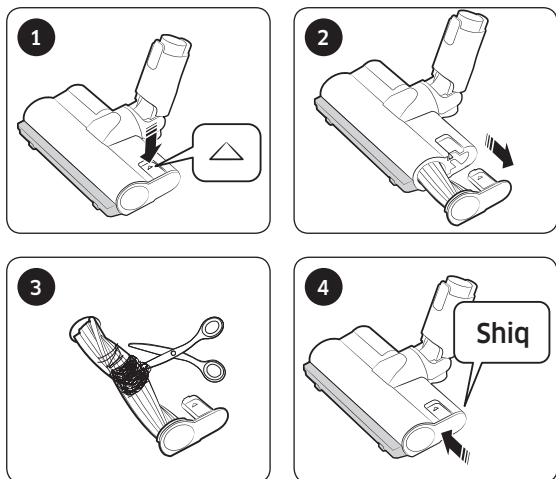
### QAYD

- Cho'tkada yot jismlar qolib ketsa, ho'l mato yoki quruq latta bilan arting.
- Yumshoq funksiyali cho'tka motori uchun qizib ketishdan himoyalash moslamasi ishga tushsa, motorni sovitishga 10 daqiqacha vaqt ketishi mumkin.

### DIQQAT

- Aylanuvchi cho'tka va so'rish qismlarini suv bilan yuvmang.
- Yumshoq funksiyali cho'tkani ho'l shvabra sifatida ishlatmang.

## Turbo funksiyali cho'tka

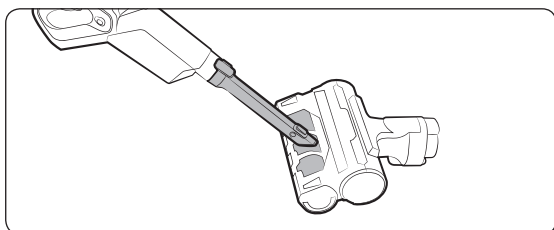


- Aylanuvchi cho'tka yechib olinganida, Turbo funksiyali cho'tkaning EzClean funksiyasi avtomatik ravishda tiqilib qolgan jismlar yoki sochlarni olib tashlaydi.
- Agar yot jismlar olinmasa, qaychi bilan olib tashlang.

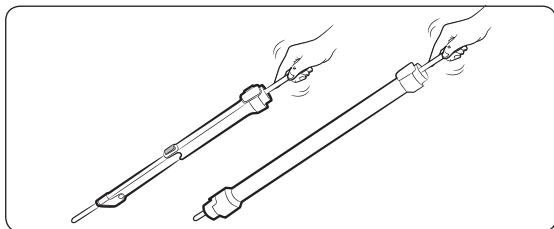
### QAYD

- Agar birorta mato yoki boshqa yot jism tortilib, aylanuvchi cho'tkaga (baraban) tiqilib qolsa, cho'tka motorini himoyalash maqsadida aylanuvchi cho'tka ishlashdan to'xtaydi. Cho'tkani tozalagach, o'chirib-yoqing.
- Agar tozalagandan keyin cho'tka ishlamasa, o'chirib-yoqing.
- Cho'tkani tozalash paytida barmoqlaringiz cho'tka qatiga ilinib qolmasin.

## Mini motorli asbob



## Uzaytirgich tirqish asbobi / Quvur



# Qaydlar va ehtiyot choralari

---

## Batareyani ishlatish

---

### QAYD

- Agar batareyani zaryadlagandan so'ng changyutkich ishlamasa, batareyani yangilang. Yangi batareya bilan ham ishlamasa, Samsung xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling.
- Samsung xizmat markazida batareya xarid qilsangiz, undagi asl Samsung logotipini (**SAMSUNG**) va batareya nomini tekshiring (VCA-SBT80).
- Batareyaga sotib olingan kundan boshlab 6 oy kafolat beriladi.

### DIQQAT

- Batareya yoki zaryadlash qurilmasi ichini ochmang.
- Batareyani isitmang yoki olovga tashlamang.
- Batareya faqat shu qurilma uchun chiqarilgani sababli, uni boshqa elektron jihozlar bilan yoki boshqa maqsadda ishlatmang.
- Jihoz ishlab turganida batareya chiqarib olinsa, jihoz noto'g'ri ishlashi mumkin.

- Changyutkich motori ishlab turganida batareya chiqarib olinsa, xavfsizlik maqsadida, batareya joyiga qo'yilganidan so'ng 30 soniya davomida ishlamay turishi mumkin.
- Batareya ko'p ishlatilsa, uni zaryadlash vaqti va ishlatish vaqti qisqarishi mumkin. Batareyani zaryadlash mumkin bo'lmasa yoki zaryadi tez tugay boshlasa, eskirgan batareyani yangisiga almashtiring.
- Faqat ishlab chiqaruvchi taqdim etgan batareyani zaryadlash moslamasidan va batareyalaridan foydalaning. (Batareyani zaryadlagich : SLPS-200FGOT, Batareya : VCA-SBT80)
- Batareyani solishdan oldin u to'g'ri yo'nalishda solinayotganiga amin bo'ling.
- Ishdan chiqqan batareyani chiqitga chiqarish uchun uni qayta ishlash uchun batareyalar yig'iladigan qutiga tashlang.
- Agar changyutkichni uzoq vaqt ishlatmaydigan bo'lsangiz, undan batareyani chiqarib oling.

- 
- Batareyani changyutkichga biriktirish paytida tovush chiqmaguncha joylashtiring. Bu batareya mahkam joylanganini bildiradi.
    - Aks holda batareya tushib ketib, jihozni shikastlashi yoki tan jarohati yetkazishi mumkin.
  - Batareyani tushirib olmang yoki urmang yoki bo'lmasa keskin zarb bilan urib olmang.
  - Batareyani qismlarga ajratmang, uning plyus (+) va minus (-) tomonlarini qisqa tutashtirmang.
  - Haddan tashqari ko'p ishlatilsa yoki harorat baland bo'lgan muhitda batareyadan suyuqlik chiqishi mumkin. Suyuqlik teriga tushsa, shu joyini tezda suv bilan yuvib tashlang. Suyuqlik ko'zingizga tushsa, darhol toza suv bilan kamida 10 daqiqa davomida yuvib tashlang. Shifokorga murojaat qiling.
  - Motor va batareyani himoyalash maqsadida changyutkich 5 °C dan past yoki 45 °C dan baland haroratda ishlamasligi mumkin.

## Ishlashi

---

### QAYD

- Cho'tkaga ortiqcha kuch ishlatilsa yoki aylanuvchi cho'tkaga (barabanga) yot jism tushsa, motorni yoki changyutkichni himoyalash uchun cho'tka ishlamasligi mumkin. Changyutkichni o'chiring, yot narsani olib tashlang va undan keyin changyutkichni ishga tushiring. Changyutkich ishga tushirilmasa uni o'chiring va qayta ishga tushiring.
- Uydagi namlik, harorat yoki pol materialiga qarab, statik elektr hosil bo'lishi mumkin. Agar bu takroran sodir bo'lsa, Samsung xizmat markaziga murojaat qiling.
- Batareyani to'liq zaryadlang:
  - Yangi sotib olingan batareyani ilk marta ishlatishdan oldin yoki batareyani uzoq vaqti ishlatmagan bo'lsangiz.
  - Batareya quvvati indikatorini eng pastiga tushsa va o'chib-yonsa.

- Changyutkichni uzoq vaqt ishlatmaydigan bo'lsangiz yoki uzoq vaqtga uyda bo'lmaydigan bo'lsangiz, batareyani zaryadlash moslamasini quvvat manbasidan ajrating va batareyani zaryadlagichdan chiqarib oling. Batareya zaryadlanmaydigan yoki foydalanilmaydigan paytda undagi zaryad miqdori asta-sekin kamaya boshlaydi.
- Batareya quvvati past bo'lsa, uni zaryadlang. Batareya quvvati uzoq muddat past bo'lib tursa, uning samaradorligi pasayishi mumkin.

#### **⚠️ DIQQAT**

- Cho'tka ichidagi aylanuvchi cho'tka (baraban) ishlayotganida cho'tkaga tegmang.
  - Aks holda qo'lingiz ilinib qolib, jarohat yetishi mumkin.
- Tutqichni yig'ish paytida uning harakatlanish buklamasiga barmoqlaringizni yoki qo'lingizni urib olmang.
- Tirnalishi mumkin bo'lgan narsalar (TV va monitor ekranlari va boshqalar) uchun changyutkichni qo'llanmang

## **Qarov**

### **📄 QAYD**

- Ba'zida cho'tka g'ildiragi polni qirishi mumkin. Changyutkichni ishlatishdan oldin cho'tka g'ildiraklarining holatini tekshiring.
  - Agar cho'tka g'ildiragidagi yot jismni osonlikcha olib tashlab bo'lmasa, Samsung xizmat markaziga murojaat qiling.

### **⚠️ DIQQAT**

- Changyutkich uzoq vaqt oftobda saqlansa, shakli buzilishi yoki rangi o'chishi mumkin. Shuning uchun changyutkichning qismlarini tozalagach, soyada quriting.
- Changyutkich cho'tkasini suv bilan yuvmang. Suv bilan yuvsangiz, cho'tkaning shakli buzilishi yoki rangi o'chishi mumkin.
- Devor kronshteynini (batareya zaryadlagichi) tozalashtan oldin uni elektr manbasidan sug'uring.
- Agar so'rish quvvati davomli tarzda kamaygani sezilsa yoki changyutkich haddan tashqari qizib ketsa, chiqarish filtrini almashtiring.



# Nosozlikni bartaraf etish

Xizmat ko'rsatish markaziga qo'ng'iroq qilishdan avval quyidagi muammolar va yechimlarni ko'rib chiqing. Muammo tavsifiya qilingan yechimlar yordamida hal qilinmasa, [www.samsung.com](http://www.samsung.com) manzilidagi veb-saytimizga kiring yoki Samsung mijozlarni qo'llab-quvvatlash markaziga qo'ng'iroq qiling. Kamchiliklar topilmasa, xizmat ko'rsatish markaziga chalingan qo'ng'iroqlar uchun haqi to'lashingizni unutmang.

Muammolar	Yechimlari
Changyutkich ishlamayapti.	<ul style="list-style-type: none"><li>Batareya quvvatini tekshirib, zaryadlang.</li><li>Jihoz o'chiq bo'lishi mumkin, quvvat tugmasini bosib yoqing.</li><li>Changquti yoki cho'tka tiqilib qolgan bo'lishi mumkin.</li><li>Changyutkich uzoq vaqt ishlatilmagan bo'lsa, batareyani zaryadlang.</li></ul>
So'rish quvvati birdaniga kamayadi va changyutkich tebranib, ovoz chiqaradi.	<ul style="list-style-type: none"><li>Cho'tka, changquti yoki quvvur tiqilib qolganligini tekshiring va yot moddalarni olib tashlang.</li><li>Changquti changga to'lganini tekshiring. Shunday bo'lsa, qutini bo'shating.</li><li>Filtr kirlanganligini tekshiring. Shunday bo'lsa, filtrni tozalang.</li><li>Batareya quvvatini tekshirib, zarur bo'lsa zaryadlang.</li></ul>
Changyutkichni zaryadlab bo'lmayapti.	<ul style="list-style-type: none"><li>Batareyani zaryadlash moslamasining kuchlanishi zaryadlash moslamasining talablariga mos kelishini tekshiring. (2-sahifani qarang.)</li><li>Changyutkich yoniqligini tekshiring va batareya quvvati indikatorining LED chirog'i yoniqligini tekshiring.</li><li>Zaryadlash qisqichida yot modda (chang) borligini tekshiring. Yot moddalarni paxtali artgich yoki yumshoq mato bilan artib tashlang.</li></ul>
Cho'tka ichidagi aylanuvchi cho'tka (baraban) ishlamayapti.	<ul style="list-style-type: none"><li>Changyutkichni o'chirgach, cho'tkaga yot jismlar tiqilib qolganini tekshiring. Shunday bo'lsa, yot jismlarni olib tashlang. Cho'tkani tozalagach, changyutkichni qayta yoqing.</li><li>Changyutkich yoqilganini tekshiring, uni o'chirib, qayta yoqing.<ul style="list-style-type: none"><li>Yumshoq funksiyali cho'tka motori uchun qizib ketishdan himoyalash moslamasi ishga tushsa, motorni sovitishga 10 daqiqacha vaqt ketishi mumkin.</li></ul></li></ul>
Changyutkichning havo chiqarish tuynugidan noxush hid chiqmoqda.	<ul style="list-style-type: none"><li>Changqutini bo'shating va filtrlarni muntazam tozalang.<ul style="list-style-type: none"><li>Changyutkich yangi mahsulot bo'lgani uchun, sotib olinganidan keyin 3 oy mobaynida oz-moz hid chiqarib turishi mumkin.</li><li>Changyutkichdan tez-tez foydalanadigan bo'lsangiz, changqutida yoki filtrda yig'ilgan chang yoqimsiz hid chiqarishi mumkin.</li></ul></li><li>Almashtirish filtrlarini mahalliy Samsung xizmat ko'rsatish vakilidan olish mumkin.</li></ul>
Tozalab bo'lgach, cho'tkadan yot jism chiqadi.	<ul style="list-style-type: none"><li>Tozalab bo'lgach, qolgan mayda chang zarralarini so'rib olish uchun turbo rejimi tugmasini 10 soniyacha bosib turing.</li></ul>

# Eslatma

---

# Eslatma

---

**Ishlab chiqaruvchi:**

Samsung Electronics Co. Ltd. (Metan Dong) 129, Samsoung-ro, Engtong-gu, Suvon shahri,  
Kyongi-do, Koreya Respublikasi

**Fabrika manzili:**

MCHJ "Samsung Elektroniks Xoshimin CE"

Lot I - 11, D2 ko'cha, Saigon Hi-Tech Park, Tang Nhon Phu B Ward, 9 tuman, Xoshimin, Vetnam

**Ishlab chiqish davlati:**

Vetnam

